

A decorative graphic consisting of two concentric circles. The outer circle is solid and light gray, with six small circles (three white with black outlines and three solid black) positioned around its perimeter. The inner circle is dashed and light gray, with two solid black dots positioned on its circumference. The text is centered within the space between these circles.

User Manual
For
Bluetooth USB Dongle



Table of Contents

| | |
|---|------------|
| Introduction | 1 |
| - Introduction to Bluetooth Wireless Technology | |
| - Introduction to Bluetooth USB Adapter | |
| - Box Content and Picture | |
| System Requirement | 2 |
| - PC System Requirement: | |
| - Mac System Requirement: | |
| Software Installation | 3 |
| Pairing Guide..... | 8 |
| - What's pairing? | |
| - Pass Key | |
| - How to pair devices? | |
| - Example 1, pair with a Bluetooth Mouse. | |
| - Example 2, pair with a Bluetooth Headset. | |
| Connect and Disconnect | 21 |
| - Connect | |
| - Note: | |
| - Example 1, connect/disconnect with a Bluetooth Mouse. | |
| - Example 2, connect/disconnect with a Bluetooth Headset. | |
| French | 30 |
| Geman | 59 |
| Spanish | 89 |
| Italian | 119 |
| Dutch | 148 |
| Portuguese | 177 |
| CE Statements | 207 |
| FCC Safety Statements | 207 |
| Warning | 207 |



Introduction

Introduction to Bluetooth Wireless Technology

Bluetooth is a short-range wireless communication technology. It allows wireless connections between Bluetooth devices such as cellular phones, personal digital assistants (PDA), desktop and notebook computers, input-output devices (mouse, keyboards, and printers), and home appliances. Bluetooth refers to a worldwide standard designed to operate in the internationally recognized ISM (Industrial Scientific and Medical) frequency band. Within the ISM band (2.4 GHz – 2.48 GHz) Bluetooth transmissions hop between 79 separate frequencies 1,600 times every second, and with a communication range of about 10 meters (33 feet) for class II or 100 meters (330 feet) for class I.

Introduction to Bluetooth USB Adapter

Bluetooth USB Adapter is a Bluetooth enabler, that enables your desktop or notebook computer to connect wirelessly to any other Bluetooth enabled computers and devices. It allows a working range of up to 10 (class 2)/100 (class 1) meters (33/330 feet) with a 2.1 Mbps data rate transmission, and complies with Bluetooth 1.2 and USB 1.1 (support the two lower data-transfer rates of either 1.5 Mb/s or 12 Mb/s)/2.0 (support all three data rates: 1.5 Mb/s, 12 Mb/s, and 480 Mb/s) specifications. Bluetooth USB Adapter is an ideal solution for home and mobile networking needs. It is easy to install and use for wireless connectivity to such as cellular phones, PDAs, printers, computers, keyboards, mice etc.

Box Content and Picture

- Bluetooth USB Adapter
- Driver CD
- Quick Guide and User Manual



System Requirement

PC System Requirement:

- **CPU:** Intel Pentium III 500MHz or above.
- **Memory:** 256MB or more.
- **Hard disk space:** at least 50MB.
- **OS:** Windows 98SE/Me/2000/XP
- A free USB port, USB 1.1/2.0 compliant.
- CD-ROM Drive.

Mac System Requirement:

- MAC OS: 10.1.4 or later
- Mac OS driver and software provided by Apple.
- A free USB port, USB 1.1/2.0 compliant.
- CD-ROM Drive.

Software Installation

Note: Do not plug your Bluetooth USB Adapter into USB port until you have completed the software installation as the following:

1. Insert the software CD comes with your USB adapter. The "InstallShield Wizard" should automatically start running. If it doesn't load, run its "Setup.exe" file.
2. A menu window appears for you to select settings items. Click "Install" to start installation process.



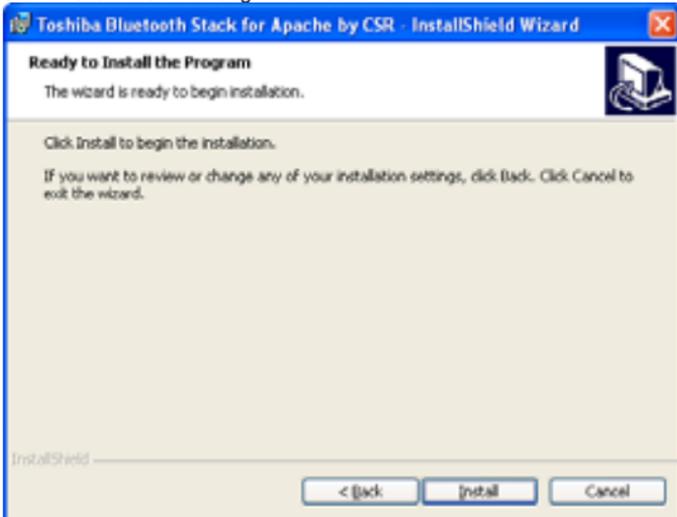
3. The InstallShield Wizard window should now appear. Click "Next".



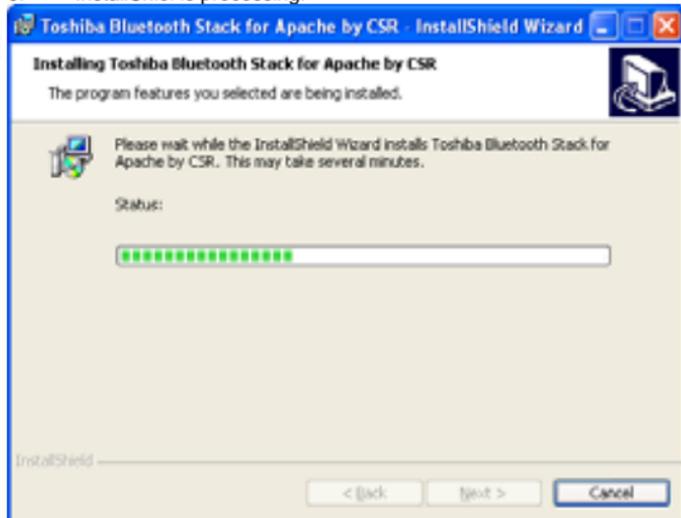
4. Select "Yes" to accept License Agreement.



5. Click "Install" to begin the installation.



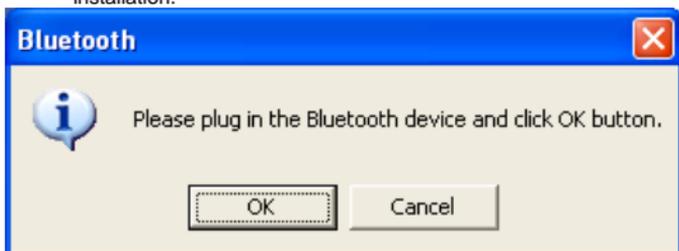
6. InstallShield is processing.



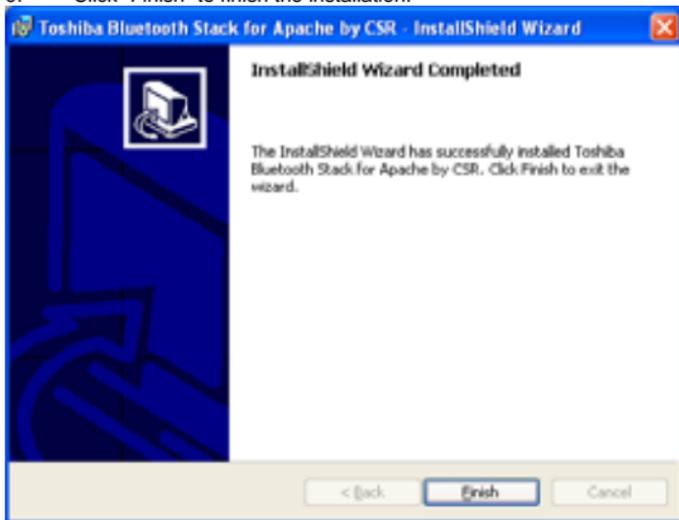
7. Wait for the setup.



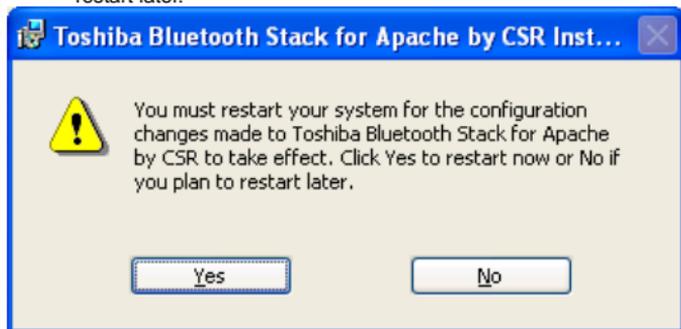
- En
8. Now plug the EDR USB adapter onto an available USB port and click "OK" to continue installation.



9. Click "Finish" to finish the installation.



10. You will be asked to restart system. Click “Yes” to restart immediately or click “No” to restart later.



Pairing Guide

What's pairing?

Pairing is a process of associating Bluetooth devices with each other. It allows avoiding entering access information every time when a connection is requested. Bluetooth devices need to be paired with each other before attempting a connection at first time.

Paired devices will remain paired, even if:

1. One of the devices is un-powered.
2. A service connection is interrupted or stopped.
3. One or both devices are rebooted.

Pass Key

Paired devices share a unique Pass Key (also referred to as Link Key), by which they authenticate with each other when connecting. The Pass Key can be alphanumeric, numbers, or letters, and must consist of one or up to 16 characters.

How to pair devices?

Automatically -- If a passkey is required before connection, devices will pair automatically the first time they connect (a passkey must be successfully exchanged).

Manually -- In the main window of Bluetooth Manager, right click a device, select Pair Device from the popup menu, and then input a same passkey on both sides.

Example 1, pair with a Bluetooth Mouse.

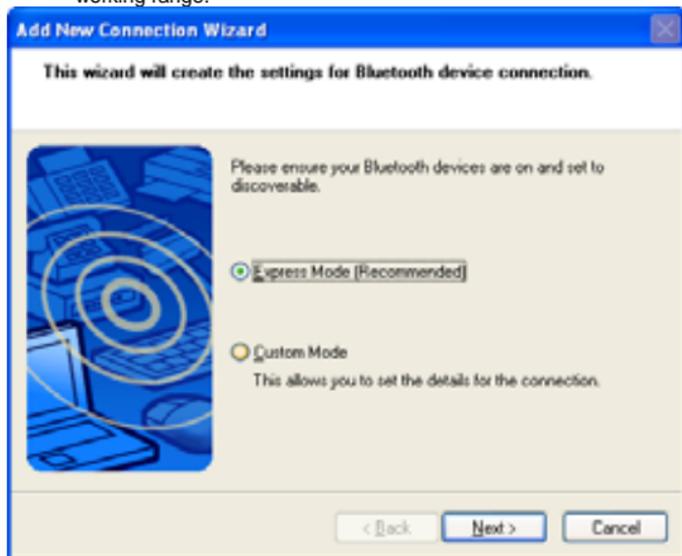
1. Open Bluetooth Manager main window by clicking Bluetooth icons on task bar.



2. Set the Bluetooth Mouse into pairing mode. Click "New Connection" button to start Bluetooth device searching.



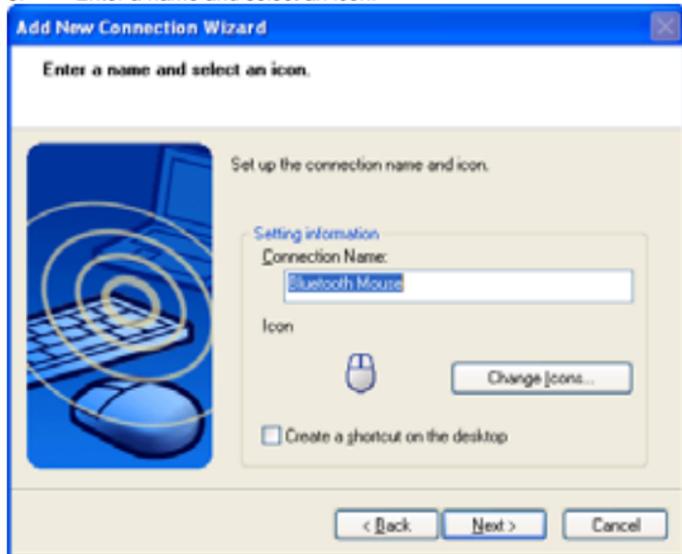
3. Select "Express Mode" and click "Next". System starts searching Bluetooth devices in working range.



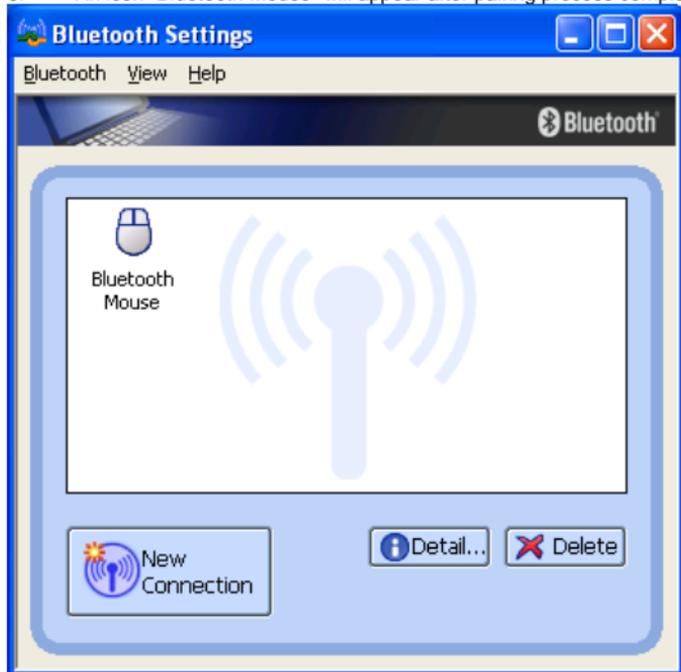
- En
4. Select the "Bluetooth Mouse" in the Bluetooth Device list and click "Next". If you can't find the device you want to pair with, click "Refresh" to search again.



5. Enter a name and select an icon.



6. An icon "Bluetooth Mouse" will appear after pairing process completed.



Example 2, pair with a Bluetooth Headset.

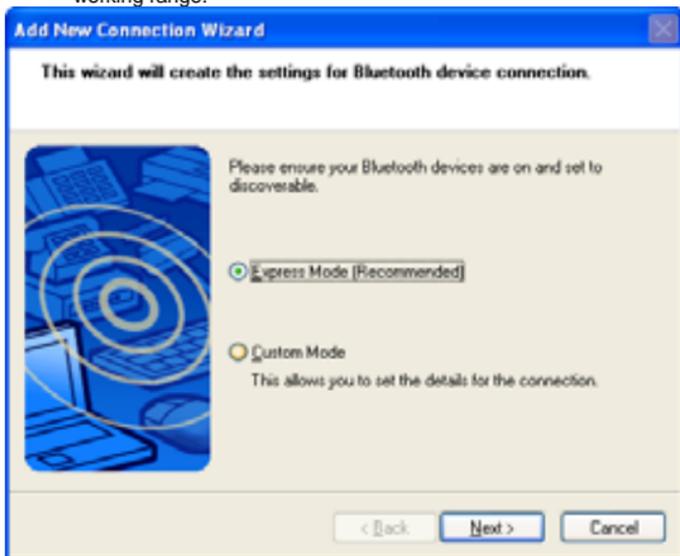
1. Open Bluetooth Manager main window by clicking Bluetooth icons on task bar.



2. Set the Bluetooth Mouse into pairing mode. Click "New Connection" button to start Bluetooth device searching.



3. Select "Express Mode" and click "Next". System starts searching Bluetooth devices in working range.



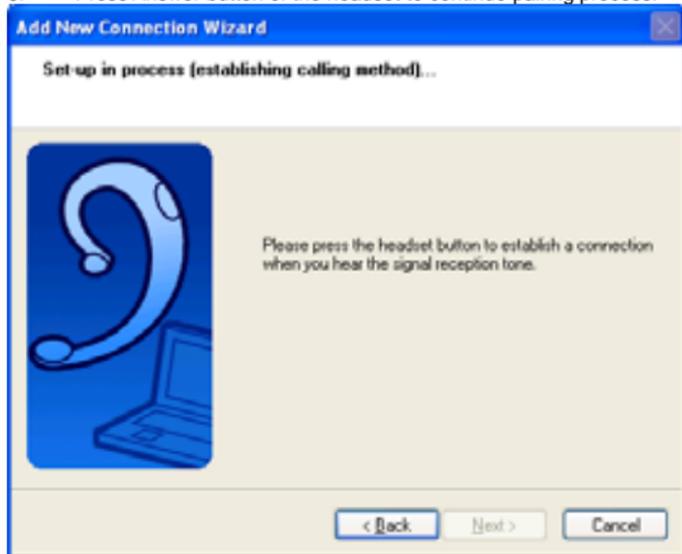
4. Select the "BT Headset-F" in the Bluetooth Device list and click "Next". If you can't find the device you want to pair with, click "Refresh" to search again



5. You will be required to enter Passkey (PIN Code). Check headset's manual for the passkey and enter it.



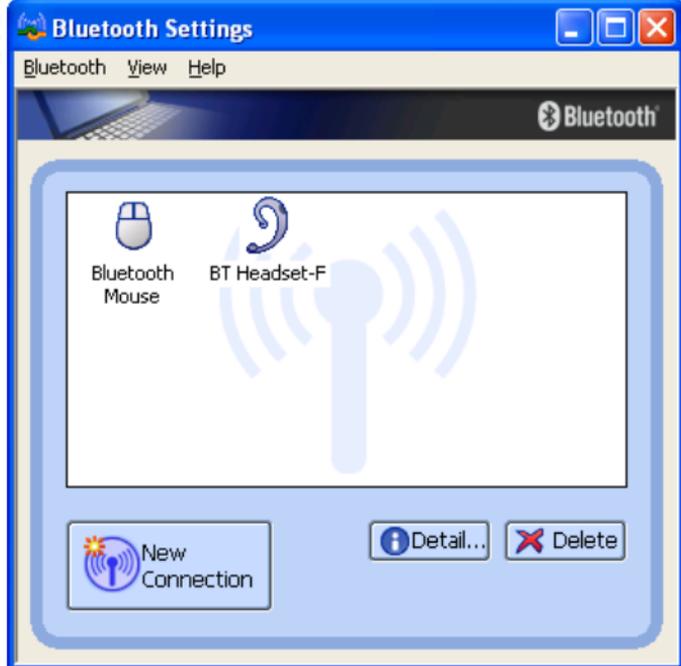
6. Press Answer button of the headset to continue pairing process.



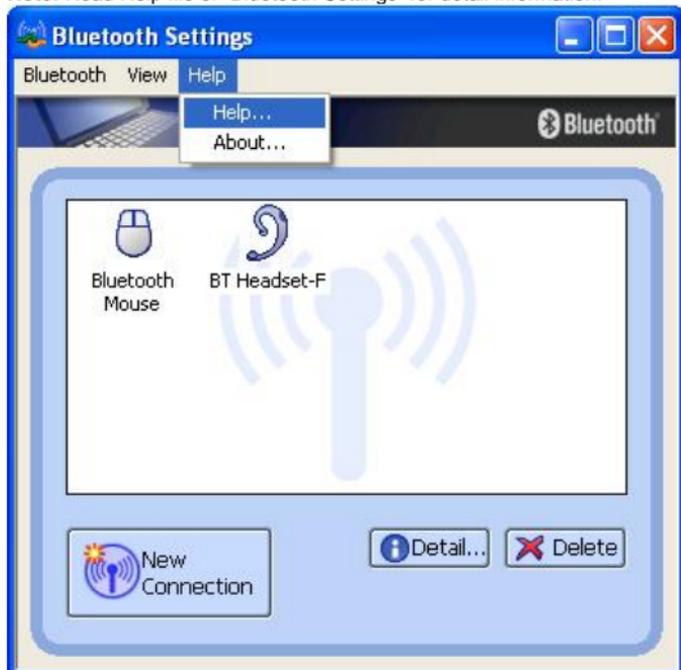
7. Enter a name and select an icon.



8. An icon "BT Headset-F" will appear after pairing process completed.



Note! Read Help file of “Bluetooth Settings” for detail information.





Connect and Disconnect

Connect

There are two ways to setup a Bluetooth connection.

Select Remote Device First

Select a remote device and double click it to refresh its services. Bluetooth passkey may be asked if security level of either side of the connection is set to High and they are not paired devices. After service searching finished, the services that the remote device supports are found and the corresponding service icons on the top of the main window will change to be pink color.

Double click the pink color service icon you want to connect on the top of the Main Window. Connection will be setup. After connection is OK, the remote device and the service icon will turn green.

Note:

PAN: If the PAN server side does not connect to a DHCP server, it will take about 45 seconds to assign the IP address for the PAN client. Users have to wait about 45 seconds before using TCP/IP.

DUN: There will be a dial-up dialog box. The user needs to input the ISP phone number, its name and the password.

FTP: After connection is setup, a FTP Window will pop up. The window shows the shared directories of the remote device. The window may be empty if there is no file or directory on the remote site.

OPP: There are four kinds of operation modes for OPP: Send My Card, Get Card, Send Objects and Exchange Cards. At the beginning, the default operation is Send My Card. Users can right click the icon to select operation on the popup menu. Send My Card will send my card directly to the remote device. Get Card will try to require the owner's card from the remote device. Exchange Cards will send my card first and then get the remote device card. Send Objects will pop up a file dialog box to let users to select some object files to send to the remote device. Object means the files in the format of vCards2.1, vCalendar1.0, vMessage and vNote.

The logo consists of a grey triangle pointing to the right, containing the letters 'En' in a white, sans-serif font. To the right of the triangle are several vertical grey lines of varying heights, creating a decorative border.

Synchronization: There will be a dialog to let user to operate.

Printer: After the connection is established, users can use the printer to print with any other Windows applications that support printing.

Select Service Icon First

Select a service icon on the top of the main Window. If you have ever browsed the services of some remote devices, the device that supports the service will be highlighted in yellow. Double click the remote browse first to check whether the device has the service and then connect to it. If the remote device does not have the service, connection will fail. The Bluetooth passkey may be asked if the security level of either side of the connection is set to High and they are not paired devices.

Note:

There are corresponding operation menu on the remote device icon and the service icon. Users can also start the connection using the pop up menu.

Disconnect

Select the remote device first and right click the service icon on the top of the main window. On the pop up menu, select Disconnect.

Select the remote device and right click the device icon. On the pop up menu, select Disconnect / submenu (the connection you want to disconnect).

With FTP and Synchronization, close their operation widow and the connection will be disconnected.

The remote device side can disconnect the connection directly.

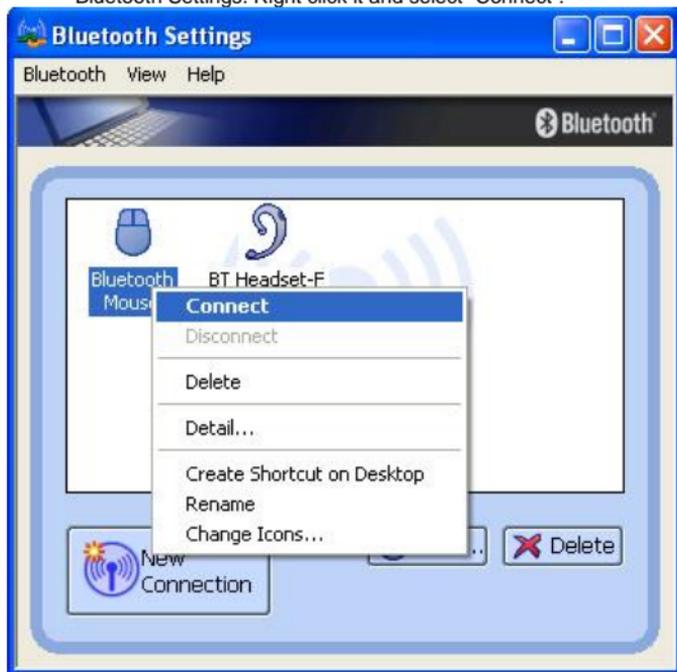
If the local Bluetooth device is removed or the remote device is removed, all the connections will be disconnected. If the remote device moves out of the radio range, all the connections with the remote device will be disconnected after about 1 minute.

Note:

When the program starts, it will show some words in the bottom right hand corner of the screen.

Example 1, connect/disconnect with a Bluetooth Mouse.

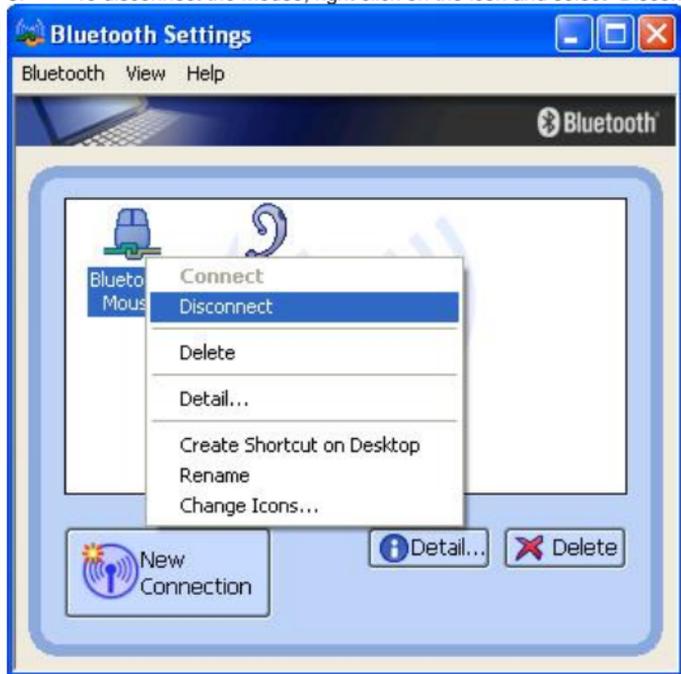
1. Turn on the Bluetooth Mouse. Move the cursor over the icon of Bluetooth Mouse in Bluetooth Settings. Right click it and select "Connect".



2. The icon of Bluetooth Mouse will be changed to connecting status.



3. To disconnect the mouse, right click on the icon and select "Disconnect".

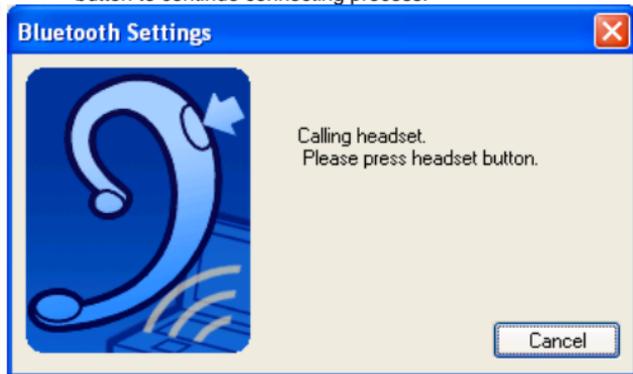


Example 2, connect/disconnect with a Bluetooth Headset.

1. Turn on the Bluetooth Headset. Move the cursor over the icon of Bluetooth Headset in Bluetooth Settings. Right click it and select "Connect".



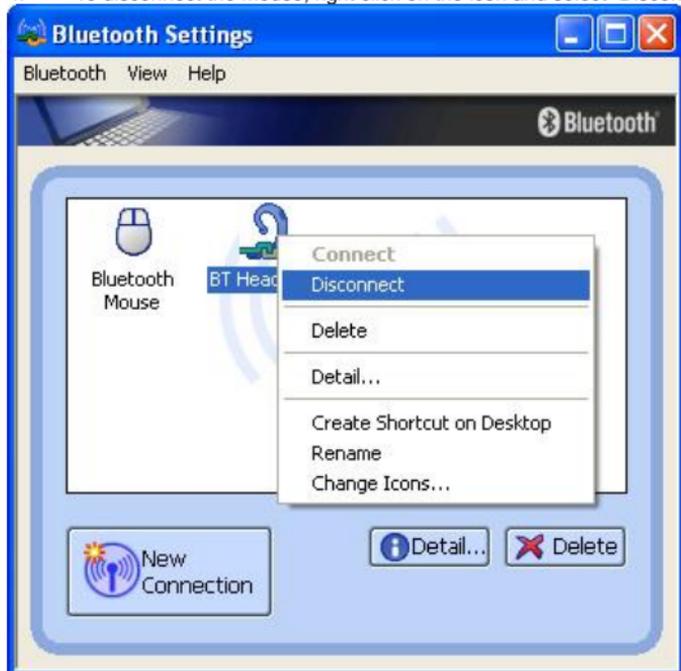
2. System is calling the headset. You will hear ring tone from the headset. Press answer button to continue connecting process.



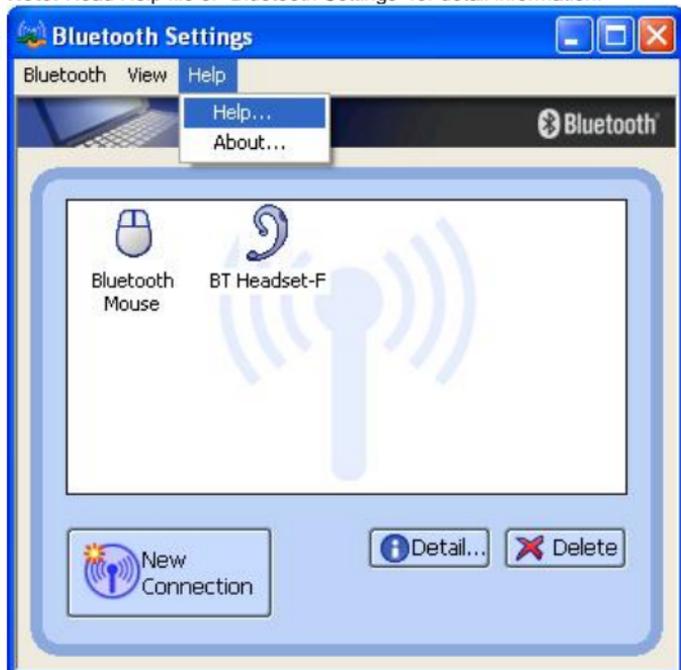
3. The icon of Bluetooth Headset will be changed to connecting status.



4. To disconnect the mouse, right click on the icon and select "Disconnect".



Note! Read Help file of “Bluetooth Settings” for detail information.





Introduction

Présentation de la technologie sans fil Bluetooth

Bluetooth est une technologie de communication sans fil à faible portée. Elle permet des connexions sans fil entre les matériels Bluetooth tels que des téléphones cellulaires, des assistants numériques personnels (PDA), des ordinateurs de bureau et portables, des matériels d'entrée/sortie (souris, claviers, et imprimantes), et appareils domestiques. Bluetooth se réfère à un standard mondial conçu pour fonctionner dans une bande de fréquence ISM (Industrial Scientific and Medical) reconnue au niveau international. A l'intérieur de la bande ISM (2,4GHz – 2,48GHz) les transmissions de Bluetooth fonctionnent parmi 79 fréquences séparées 1600 fois par seconde, avec une portée de communication d'environ 10 mètres (33 pieds) pour la classe II ou 100 mètres (330 pieds pour la classe I

Présentation de l'adaptateur USB Bluetooth

L'adaptateur USB Bluetooth est un activateur Bluetooth, permettant à votre ordinateur de bureau ou portable d'établir une connexion sans fil avec tout autre ordinateur et matériel adapté Bluetooth. Il offre une plage de travail allant jusqu'à 10 (classe 2)/100 (classe 1) mètres (33/330 pieds) avec une vitesse de transmission de 2.1 Mbps, et est conforme aux spécifications Bluetooth 1.2 et USB 1,1. (prend en charge les deux vitesses de transfert les plus faibles de 1,5 Mb/s ou 12 Mb/s)/2.0 (prend en charge les trois vitesses de transmission : 1,5 Mb/s, 12 Mb/s, et 480 Mb/s. la vitesse de transfert élevée de 480 Mb/s). L'adaptateur USB Bluetooth est une solution idéale pour les besoins des réseaux domestiques et mobiles. Il est facile à installer et à utiliser en connectivité sans fil avec des appareils comme des téléphones cellulaires, PDA, imprimantes, ordinateurs, Claviers, Souris, etc.

Contenu de la Boîte et Image

- Adaptateur USB Bluetooth
- CD de pilotes
- Guide rapide et manuel de l'utilisateur



Configuration Requite

Configuration Requite pour PC :

- **CPU** : Intel Pentium III 500MHz ou supérieur.
- **Mémoire** : 256 Mo ou plus.
- **Espace sur le disque dur** : au moins 50Mo.
- **SE** : Windows 98SE/Me/2000/XP
- Un port USB libre, conforme USB 1.1/2.0.
- Lecteur de CD-ROM.

Configuration Requite pour Mac :

- **MAC OS** : 10.1.4 ou plus récent
- Pilote et logiciel Mac OS fourni par Apple.
- Un port USB libre, conforme USB 1.1/2.0.
- Lecteur de CD-ROM.

Installation du Logiciel

Remarque : Ne branchez pas votre Adaptateur USB Bluetooth au port USB tant que vous n'avez pas terminé l'installation logicielle suivante :

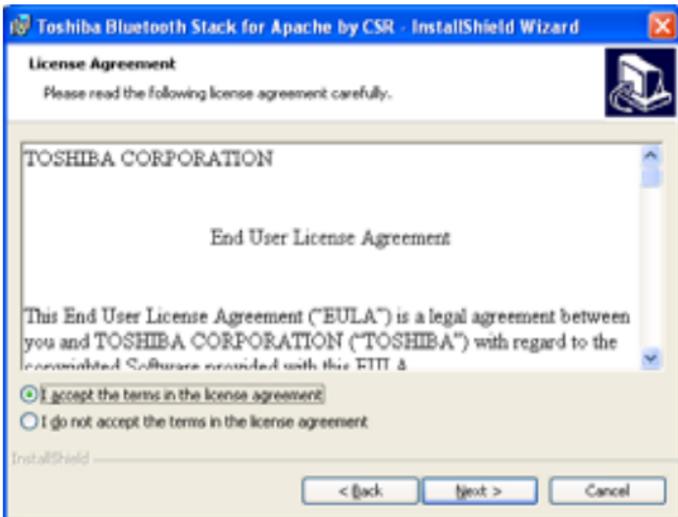
1. Insérez le CD de logiciels qui accompagne votre adaptateur USB. L'Assistant d'installation devrait démarrer automatiquement. S'il ne démarre pas, exécutez son fichier "Setup.exe".
2. Une fenêtre de menu apparaît, vous permettant de sélectionner les éléments de paramètres. Cliquez sur "Installer" pour démarrer l'Installation.



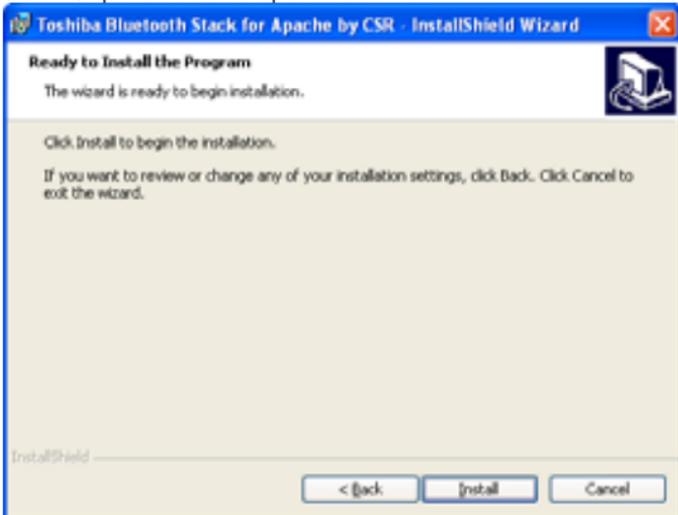
3. La fenêtre de l'Assistant d'installation devrait apparaître, cliquez sur "Suivant".



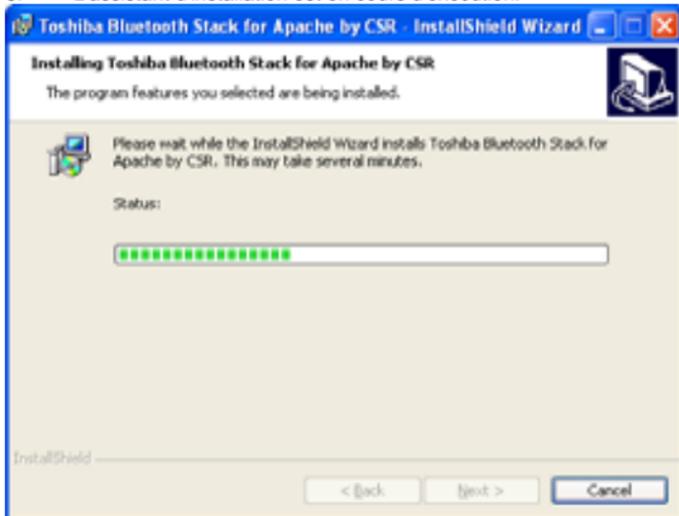
4. Sélectionnez "Oui" pour accepter le Contrat de Licence.



5. Cliquez sur "Installer" pour lancer l'installation.



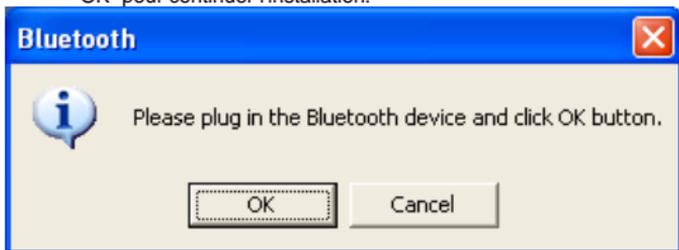
6. L'assistant d'installation est en cours d'exécution.



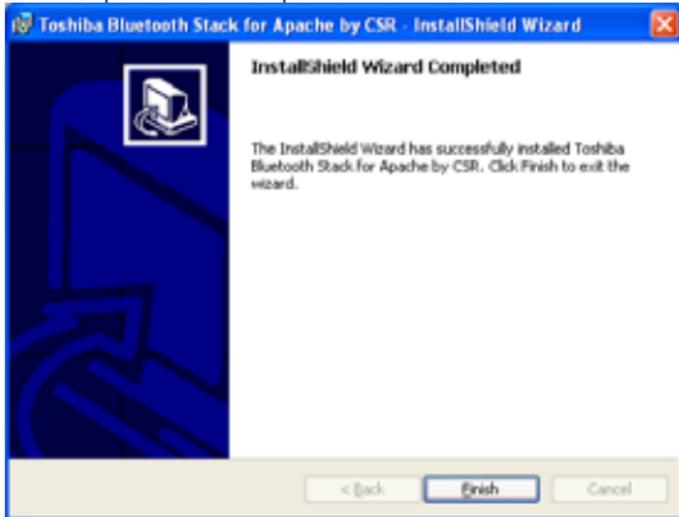
7. Patientez pendant l'installation.



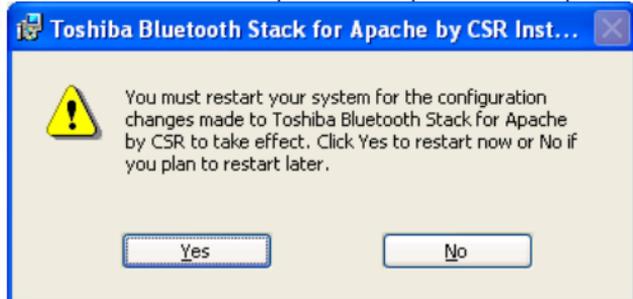
8. A présent branchez l'adaptateur USB EDR sur un port USB disponible et cliquez sur "OK" pour continuer l'installation.



9. Cliquez sur "Terminer" pour terminer l'installation.



10. Vous serez invité à redémarrer le système. Cliquez sur "Oui" pour redémarrer immédiatement ou cliquez sur "Non" pour redémarrer plus tard.





Guide de jumelage

Qu'est-ce que le jumelage ?

Le jumelage est un processus permettant d'associer des matériels Bluetooth les uns aux autres. Cela permet d'éviter d'entrer des informations d'accès chaque fois qu'une connexion est requise. Les matériels Bluetooth doivent être appariés les uns aux autres avant d'essayer d'établir une connexion pour la première fois.

Les matériels appariés restent appariés, même si :

1. Un des matériels n'est pas alimenté.
2. Une connexion de service est interrompue ou arrêtée.
3. Un ou les deux matériels sont redémarrés.

Clé d'entrée

Les matériels appariés partagent une Clé d'entrée unique (aussi appelée Clé de Liaison), par laquelle ils s'authentifient les uns avec les autres lors de la connexion. La Clé d'entrée peut être alphanumérique, comporter des chiffres, ou des lettres, et doit être constituée de 1 à 16 caractères.

Comment jumeler des matériels?

Automatiquement – Si une clé d'entrée est requise avant la connexion, les matériels seront jumelés automatiquement la première fois qu'ils se connecteront (une clé d'entrée doit être échangée avec succès).

Manuellement – Dans la fenêtre principale du gestionnaire Bluetooth, faites un clic droit sur un matériel, sélectionnez Matériel jumelé dans le menu déroulant, et entrez ensuite une même clé d'entrée des deux côtés.

Exemple 1, jumeler avec une souris Bluetooth.

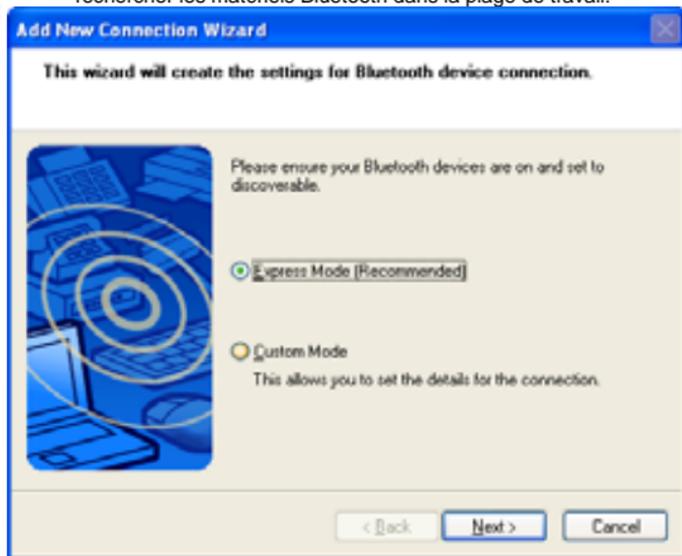
1. Ouvrez la fenêtre principale du Gestionnaire Bluetooth en cliquant sur les icônes sur la barre des tâches.



2. Paramétrez la souris Bluetooth en mode de jumelage. Cliquez sur le bouton "Nouvelle connexion" pour démarrer la recherche du matériel Bluetooth.



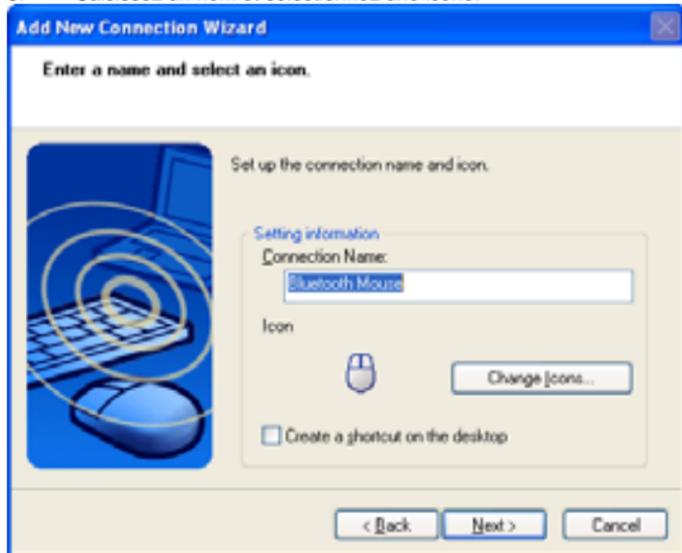
3. Sélectionnez "Mode Express" et cliquez sur "Suivant". Le système commence à rechercher les matériels Bluetooth dans la page de travail.



- Fr
4. Sélectionnez la "Souris Bluetooth" dans la liste de matériels Bluetooth et cliquez sur "Suivant". Si vous ne trouvez pas le matériel avec lequel vous voulez effectuer le jumelage, cliquez sur "Actualiser" pour effectuer une nouvelle recherche.



5. Saisissez un nom et sélectionnez une icône.

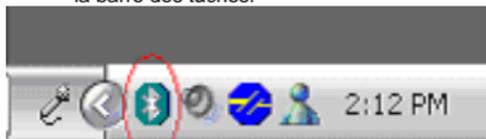


6. Une icône "Souris Bluetooth" apparaîtra à la fin du processus de jumelage.

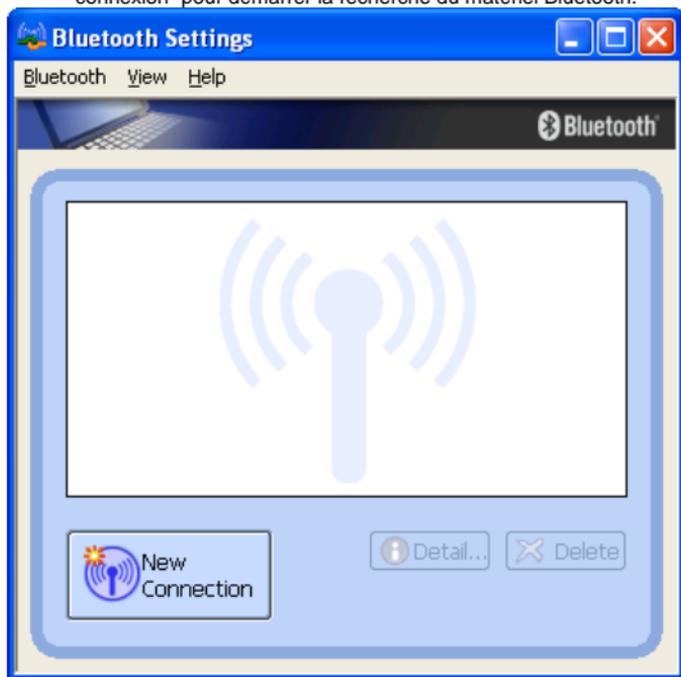


Exemple 2, jumeler avec un casque Bluetooth.

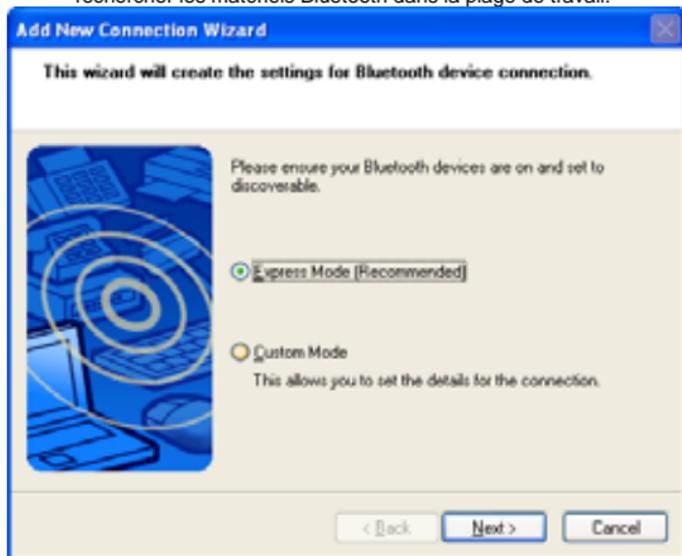
1. Ouvrez la fenêtre principale du Gestionnaire Bluetooth en cliquant sur les icônes sur la barre des tâches.



2. Paramétrez la souris Bluetooth en mode de jumelage. Cliquez sur le bouton "Nouvelle connexion" pour démarrer la recherche du matériel Bluetooth.



3. Sélectionnez "Mode Express" et cliquez sur "Suivant". Le système commence à rechercher les matériels Bluetooth dans la page de travail.



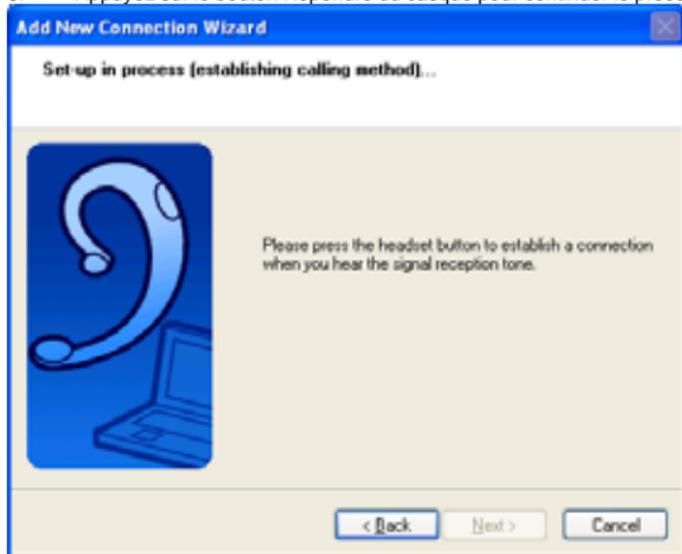
- Fr
4. Sélectionnez le "Casque-F BT" dans la liste de matériels Bluetooth et cliquez sur "Suivant". Si vous ne trouvez pas le matériel avec lequel vous voulez effectuer le jumelage, cliquez sur "Actualiser" pour effectuer une nouvelle recherche



5. Vous serez invité à saisir la clé d'entrée (Code PIN). Reportez-vous au manuel du casque pour connaître la clé d'entrée et saisissez-la.



6. Appuyez sur le bouton Répondre du casque pour continuer le processus de jumelage.



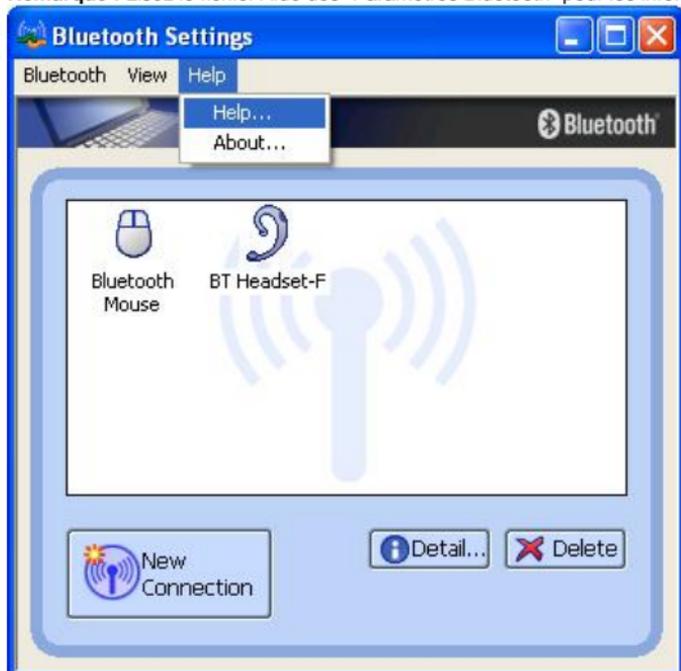
7. Saisissez un nom et sélectionnez une icône.



8. Une icône "Casque-F BT" apparaîtra à la fin du processus de jumelage.



Remarque ! Lisez le fichier Aide des "Paramètres Bluetooth" pour les informations détaillées.





Connecter et Déconnecter

Connecter

Il existe deux manières de configurer une connexion Bluetooth.

Sélectionnez d'abord le matériel distant

Sélectionnez un matériel distant et double cliquez sur celui-ci pour actualiser ses services. La clé d'entrée Bluetooth peut vous être demandée si le niveau de sécurité de l'un des côtés de la connexion est paramétré sur Haute et qu'il n'y a pas de matériels jumelés. Une fois que la recherche de service est terminée, les services pris en charge par le matériel distant sont trouvés et les icônes de service correspondantes situées au sommet de la fenêtre principale deviendront roses.

Double cliquez sur l'icône de service de couleur rose que vous voulez connecter au sommet de la Fenêtre Principale. La connexion sera installée. Une fois que la connexion est OK, le matériel distant et l'icône de service deviendront verts.

Remarque :

PAN : Si le côté du serveur PAN ne se connecte pas à un serveur DHCP, 45 secondes environ seront nécessaires pour attribuer l'adresse IP au client PAN. Les utilisateurs doivent attendre 45 secondes avant d'utiliser TCP/IP.

DUN : Une boîte de dialogue apparaîtra. L'utilisateur doit entrer le numéro de téléphone de l'ISP, son nom et le mot de passe.

FTP : Une fois que la connexion est établie, une fenêtre FTP apparaît. La fenêtre affiche les répertoires partagés du matériel distant. La fenêtre peut être vide s'il n'y a pas de fichier ou de répertoire sur le site distant.

OPP : Il existe quatre sortes de modes de fonctionnement pour OPP : Envoyer Ma Carte, Obtenir la Carte, Envoyer des Objets et Echanger des Cartes. Au début, l'opération par défaut est Envoyer Ma Carte. Les utilisateurs peuvent faire un clic droit sur l'icône pour sélectionner l'opération dans le menu déroulant. Envoyer Ma Carte enverra ma carte directement au matériel distant. Obtenir la Carte essaiera d'obtenir la carte du propriétaire depuis le matériel distant. Echanger des Cartes enverra d'abord ma carte et obtiendra ensuite la carte du matériel distant. Envoyer des Objets fera apparaître une boîte de dialogue de fichiers pour permettre aux utilisateurs de sélectionner certains fichiers d'objets à envoyer au matériel distant. Objet signifie les fichiers au format de vCards2.1, vCalendar1.0, vMessage et vNote.



Synchronisation : Une boîte de dialogue permettra à l'utilisateur d'intervenir.
Imprimante : Une fois que la connexion est établie, les utilisateurs peuvent utiliser l'imprimante pour imprimer avec les autres applications Windows prenant en charge l'impression.

Sélectionnez d'abord l'icône de Service

Sélectionnez une icône de service au sommet de la fenêtre principale. Si vous avez déjà parcouru les services de certains matériels distants, le matériel qui prend en charge le service sera mis en surbrillance jaune.

Double cliquez sur le matériel distant, parcourez d'abord pour vérifier si le matériel a le service et ensuite connectez-le. Si le matériel distant n'a pas le service, la connexion échouera. La clé d'entrée Bluetooth peut vous être demandée si le niveau de sécurité de l'un des côtés de la connexion est paramétré sur Haute et qu'il n'y a pas de matériels appariés.

Remarque :

Il y a les menus d'opération correspondants sur l'icône du matériel distant et sur l'icône de service. Les utilisateurs peuvent aussi démarrer la connexion à l'aide du menu déroulant.

Déconnecter

Sélectionnez d'abord le matériel distant et cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de service au sommet de la fenêtre principale. Sur le menu déroulant, sélectionnez Déconnecter.

Sélectionnez le matériel distant et cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du matériel. Dans le menu déroulant, sélectionnez Déconnecter / sous-menu (la connexion que vous voulez déconnecter).

Avec FTP et Synchronisation, fermez leur fenêtre de fonctionnement et la connexion sera déconnectée.

Le côté du matériel distant peut déconnecter directement la connexion.

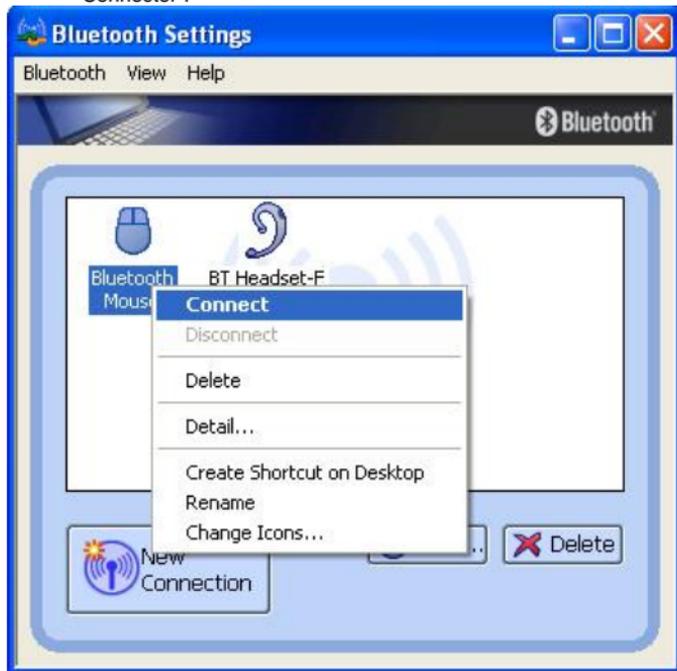
Si le matériel Bluetooth local est supprimé ou le matériel distant est supprimé, toutes les connexions seront déconnectées. Si le matériel distant sort de la plage radio, toutes les connexions avec le matériel distant seront déconnectées au bout d'environ 1 minute.

Remarque :

Quand le programme démarre, il affiche certains mots en bas à droite de l'écran.

Exemple 1, connecter/déconnecter avec une souris Bluetooth.

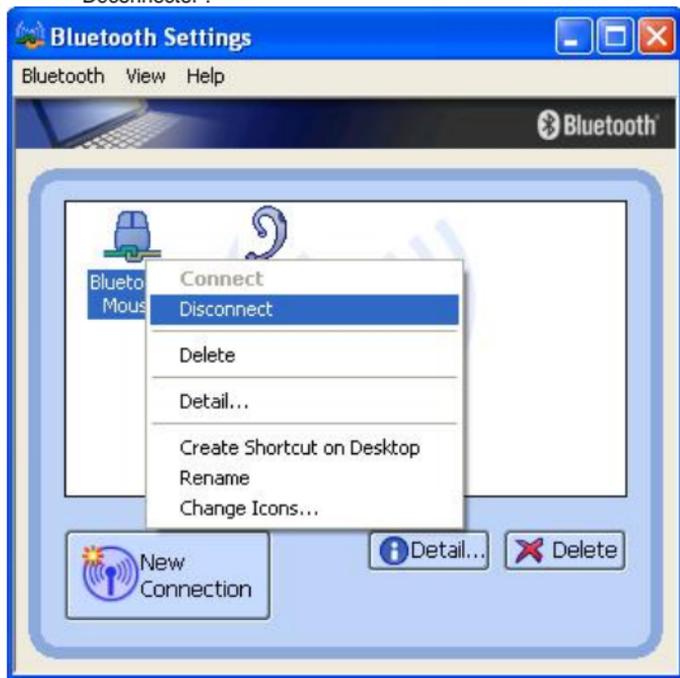
1. Allumez la souris Bluetooth. Déplacez le curseur sur l'icône de la souris Bluetooth dans les paramètres Bluetooth. Faites un clic droit sur cette icône et sélectionnez "Connecter".



2. L'icône de la souris Bluetooth se changera en état de connexion.



3. Pour déconnecter la souris, faites un clic droit sur l'icône et sélectionnez "Déconnecter".

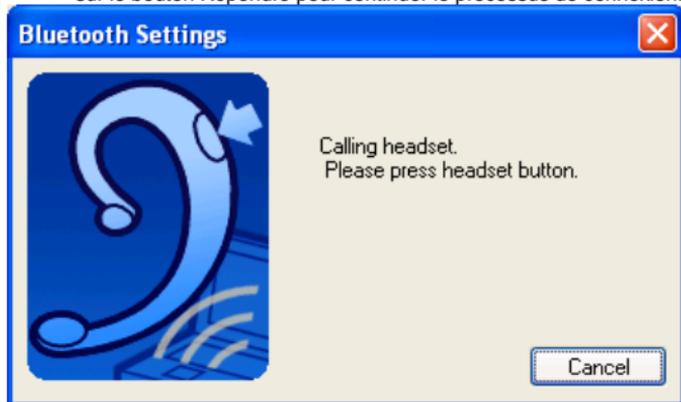


Exemple 2, connecter/déconnecter avec un casque Bluetooth.

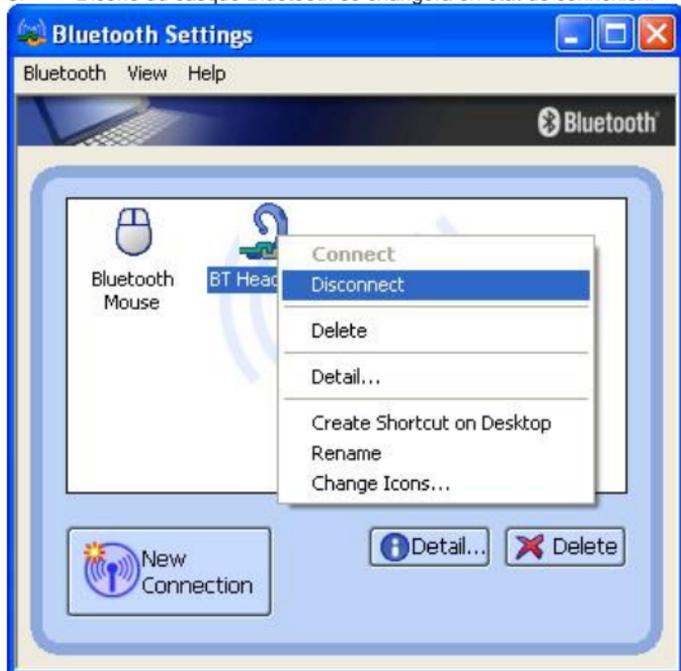
1. Allumez le casque Bluetooth. Déplacez le curseur sur l'icône du casque Bluetooth dans les paramètres Bluetooth. Faites un clic droit sur cette icône et sélectionnez "Connecter".



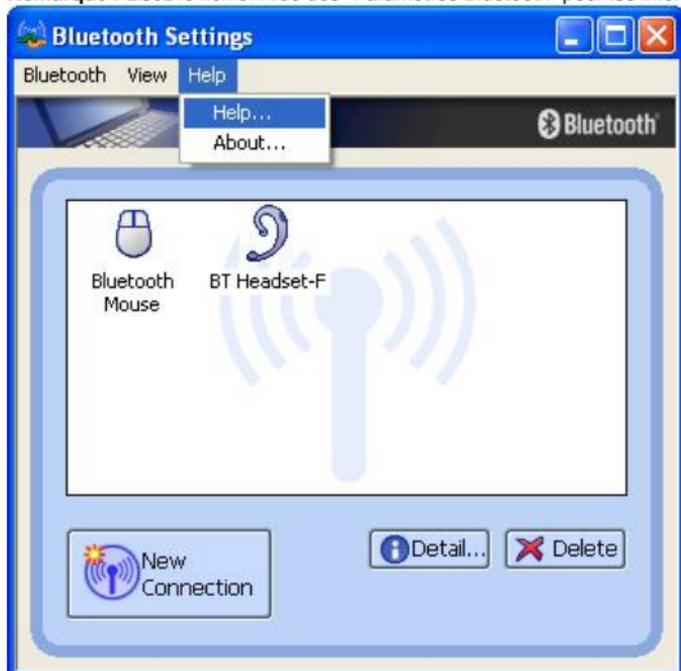
2. Le système appelle le casque. Vous entendrez la tonalité depuis le casque. Appuyez sur le bouton Répondre pour continuer le processus de connexion.



3. L'icône du casque Bluetooth se changera en état de connexion.



Remarque ! Lisez le fichier Aide des "Paramètres Bluetooth" pour les informations détaillées.



Einleitung

Einleitung zur kabellosen Bluetooth-Technologie

Bluetooth ist eine kabellose Kommunikationstechnologie mit kurzer Reichweite. Es ermöglicht kabellose Verbindungen zwischen Bluetooth-Geräten, wie beispielsweise zelluläre Telefone, Personal Digital Assistants (PDA), Desktop- und Notebook-Computern, Eingangs-Ausgangs-Geräte (Maus, Tastatur und Drucker) sowie Haushaltgeräte. Bluetooth bezieht sich auf eine weltweite Norm für den Betrieb im international anerkannten ISM-Frequenzband (Industrial Scientific and Medical). Innerhalb des ISM-Frequenzbandes (2,4 GHz – 2,48 GHz) decken die Bluetooth-Übertragungen zwischen 79 separate Frequenzen 1600 Mal pro Sekunde ab, wobei die Reichweite ungefähr 10 Meter (33 Fuß) für Geräte der Klasse II oder 100 Meter (330 Fuß) für Geräte der Klasse I beträgt.

Einleitung zum Bluetooth-USB-Adapter

Der Bluetooth-USB-Adapter ist ein Bluetooth-Aktivierer, mit dem Ihr Desktop- oder Notebook-Computer kabellos mit Bluetooth-aktivierten Computern und Geräten verbunden werden kann. Er ermöglicht einen Betriebsbereich von bis zu 10 Metern (Klasse 2)/100 (Klasse 1) bzw. 100 Metern (33/330 Fuß) mit einer Datenübertragungsrate von 2.1Mbps und entspricht den Bluetooth 1.2- und USB 1.1(unterstützt die beiden niedrigeren Datenübertragungsraten von entweder 1,5 Mb/s oder 12 Mb/s)/2.0 (unterstützt alle drei Datenübertragungsraten: 1,5 MB/S, 12 MB/S und 480 MB/S und die schnellste Datenübertragungsrate von 480 MB/S).-Spezifikationen. Der Bluetooth-USB-Adapter ist eine ideale Lösung für den Netzwerkbetrieb sowohl zu Hause als auch unterwegs. Er kann leicht installiert und für die kabellose Verknüpfbarkeit für die Verbindung mit z. B. zellulären Telefonen, PDAs, Drucker, Computern, Tastaturen, Mäusen usw. eingesetzt werden.

Inhalt der Verpackung und Abbildung

- Bluetooth-USB-Adapter
- CD mit Treiber
- Kurzanleitung und Benutzerhandbuch

Systemvoraussetzung

PC-Systemvoraussetzung

- **CPU:** Intel Pentium III 500MHz oder höher.
- **Speicher:** 256MB oder mehr.
- **Platz auf der Festplatte:** mindestens 50MB.
- **OS:** Windows 98SE/Me/2000/XP
- Ein freier USB-Port, kompatibel mit USB 1.1/2.0.
- CD-ROM-Laufwerk.

Mac-Systemvoraussetzung:

- **MAC OS:** 10.1.4 oder höher
- Mac-OS-Treiber und Software von Apple.
- Ein freier USB-Port, kompatibel mit USB 1.1/2.0.
- CD-ROM-Laufwerk.

Software-Installation

Hinweis: Schließen Sie Ihren Bluetooth USB-Adapter erst dann an den USB-Port an, nachdem Sie die nachstehend beschriebene Software wie folgt vollständig installiert haben:

1. Legen Sie die mit dem USB-Adapter mitgelieferte Software-CD ein. Der "InstallShield Wizard" (InstallShield-Installationsassistent) sollte automatisch gestartet werden. Wenn nicht, starten Sie dessen "Setup.exe"-Datei.
2. Ein Menüfenster erscheint, in dem Sie die Elemente für die Einstellungen auswählen können. Zum Starten des Installationsvorgangs klicken Sie auf "Installieren".



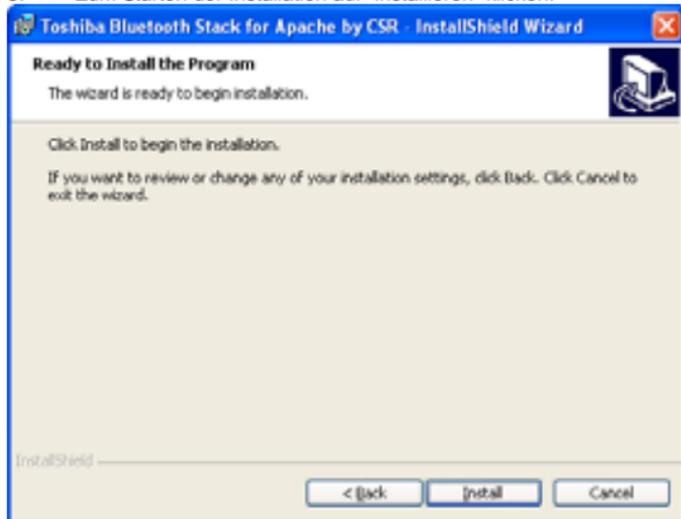
3. Das Fenster mit dem InstallShield-Installationsassistent sollte nun erscheinen. Auf "Weiter" klicken.



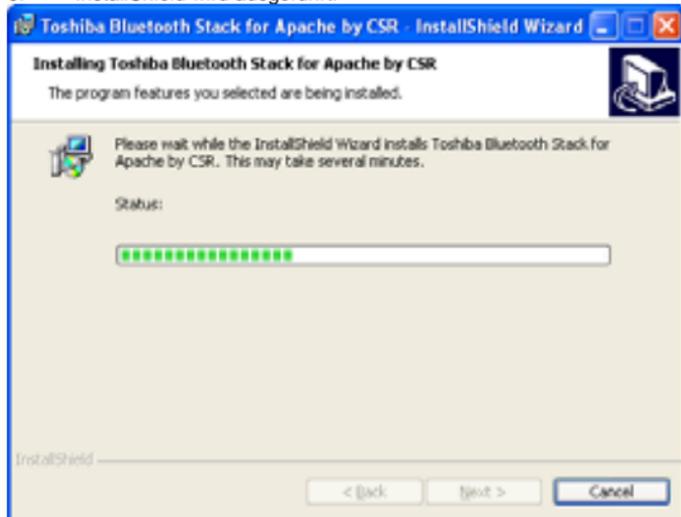
4. Zum Akzeptieren des Lizenzvertrages auf "Ja" klicken.



5. Zum Starten der Installation auf "Installieren" klicken.



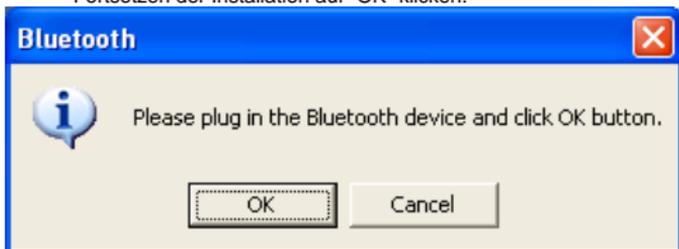
6. InstallShield wird ausgeführt.



7. Warten Sie, bis der Installationsvorgang abgeschlossen ist.



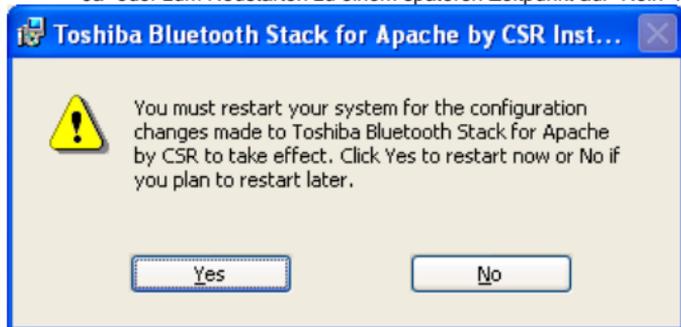
8. Den EDR-USB-Adapter nun an einen freien USB-Port anschließen und zum Fortsetzen der Installation auf "OK" klicken.



9. Zum Beenden der Installation auf "Beenden" klicken.



10. Sie werden aufgefordert, das System neuzustarten. Zum sofortigen Neustarten auf "Ja" oder zum Neustarten zu einem späteren Zeitpunkt auf "Nein" klicken.





Anleitung zur Paarbildung

Was ist Paarbildung?

Die Paarbildung ist der Vorgang zum Verbinden der Bluetooth-Geräte miteinander. Hiermit wird eine Eingabe der Zugangsinformationen für jedes Herstellen einer Verbindung vermieden. Vor dem erstmaligen Herstellen einer Verbindung zwischen den Bluetooth-Geräten muß zwischen diesen zuerst eine Paarbildung hergestellt werden. Die Paarbildung zwischen den gepaarten Geräte bleibt selbst unter den folgenden Umständen erhalten:

1. Eines der Geräte wird ausgeschaltet.
2. Eine Verbindung wurde unterbrochen oder die Funktion wurde abgebrochen.
3. Ein Gerät oder beide Geräte werden neugestartet.

Paß-Schlüssel

Die mit Paarbildung miteinander verbundenen Geräten verwenden gemeinsam einen einzigartigen Paß-Schlüssel (auch als Verbindungsschlüssel bezeichnet), mit dem sie beim Herstellen der Verbindung einander authentifizieren. Dieser Paß-Schlüssel kann aus alphanumerischen Zeichen, Ziffern oder aus Buchstaben und muß aus 1 bis 16 Zeichen bestehen.

Wie wird die Paarbildung zwischen den Geräten hergestellt?

Automatisch – Falls ein Paß-Schlüssel vor dem Herstellen einer Verbindung erforderlich ist wird beim Herstellen der ersten Verbindung eine Paarbildung zwischen den Geräten hergestellt (ein Paß-Schlüssel muß erfolgreich ausgetauscht werden können).

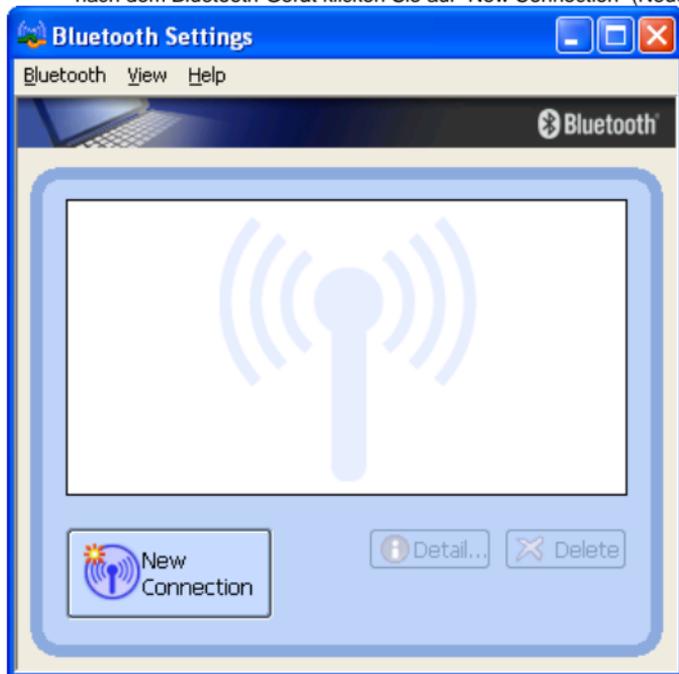
Manuell – Im Hauptfenster des Bluetooth-Managers rechtsklicken Sie auf ein Gerät und wählen Sie im Aufklappenmenü den Eintrag "Pair Device" (Gerät paaren) und geben Sie dann auf beiden Seiten denselben Paß-Schlüssel ein.

Beispiel 1: Paarbildung mit einer Bluetooth-Maus.

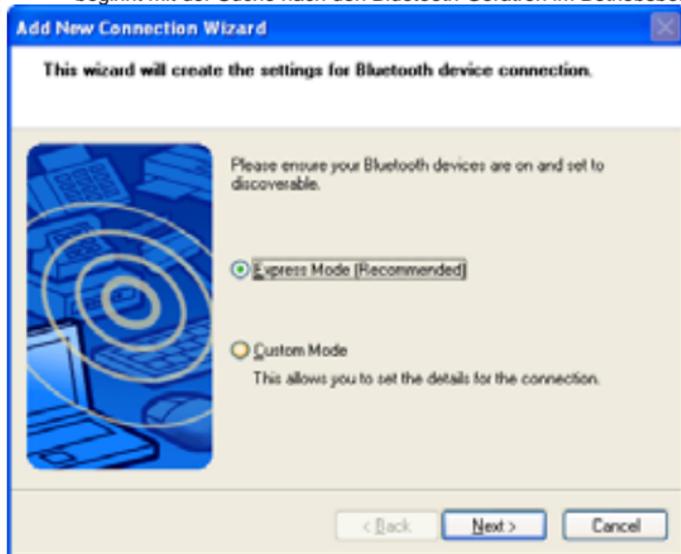
1. Das Hauptfenster des Bluetooth-Managers durch Anklicken der Bluetooth-Symbole auf der Task-Leiste öffnen.



2. Aktivieren Sie den Paarbildungsmodus der Bluetooth-Maus. Zum Starten der Suche nach dem Bluetooth-Gerät klicken Sie auf "New Connection" (Neue Verbindung).



3. "Express Mode" (Express-Modus) wählen und auf "Weiter" klicken. Das System beginnt mit der Suche nach den Bluetooth-Geräten im Betriebsbereich.



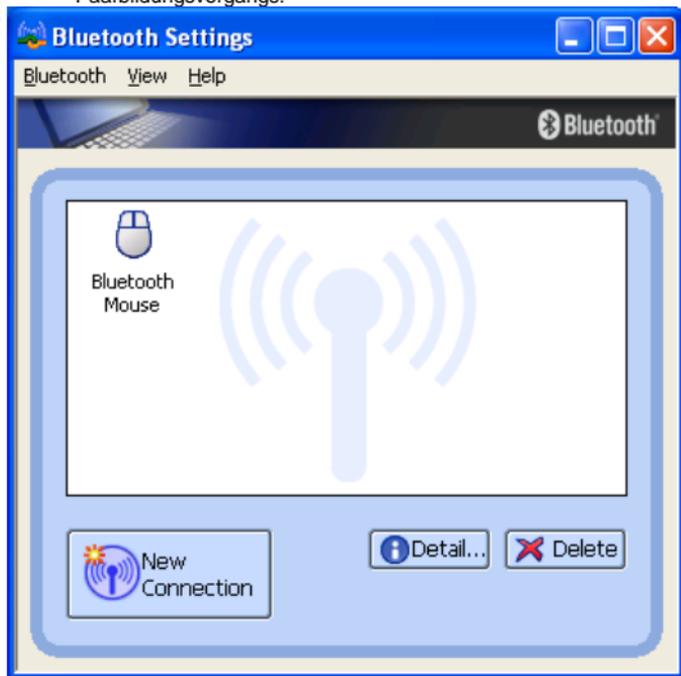
4. Auf der Liste mit den Bluetooth-Geräten wählen Sie die "Bluetooth Mouse" (Bluetooth-Maus) und klicken dann auf "Weiter". Falls das zu paarende Gerät nicht vorhanden ist klicken Sie auf "Refresh" (Wiederauffrischen), um die Suche neu zu starten.



5. Geben Sie einen Namen ein und wählen Sie ein Symbol aus.



6. Ein "Bluetooth Mouse"-Symbol (Bluetooth-Maus) erscheint nach dem Ende des Paarbildungsvorgangs.

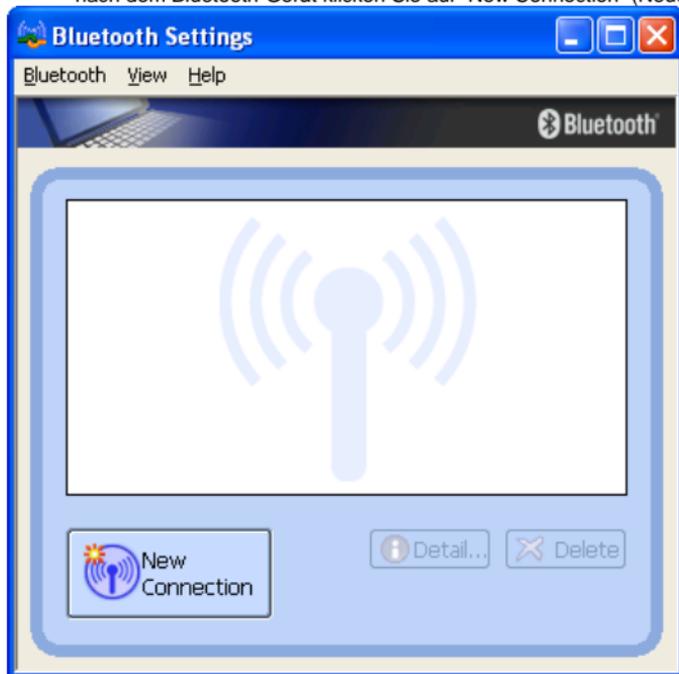


Beispiel 2: Paarbildung mit einem Bluetooth-Kopfhörer.

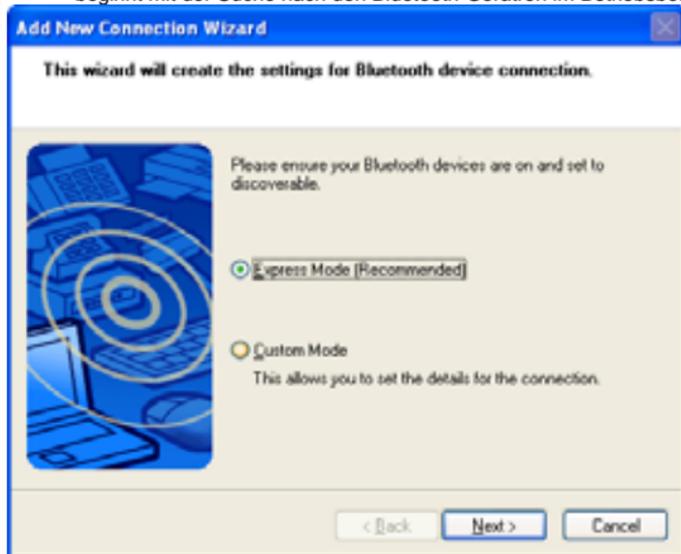
1. Das Hauptfenster des Bluetooth-Managers durch Anklicken der Bluetooth-Symbole auf der Task-Leiste öffnen.



2. Aktivieren Sie den Paarbildungsmodus der Bluetooth-Maus. Zum Starten der Suche nach dem Bluetooth-Gerät klicken Sie auf "New Connection" (Neue Verbindung).



3. "Express Mode" (Express-Modus) wählen und auf "Weiter" klicken. Das System beginnt mit der Suche nach den Bluetooth-Geräten im Betriebsbereich.



4. Auf der Liste mit den Bluetooth-Geräten wählen Sie die "BT Headset-F" (BT-Kopfhörer-F) und klicken dann auf "Weiter". Falls das zu paarende Gerät nicht vorhanden ist klicken Sie auf "Refresh" (Wiederauffrischen), um die Suche neu zu starten.



5. Sie müssen dann den Paß-Schlüssel (PIN-Kode) eingeben. Den Paß-Schlüssel entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch des Kopfhörers. Geben Sie dann diesen Paß-Schlüssel ein.



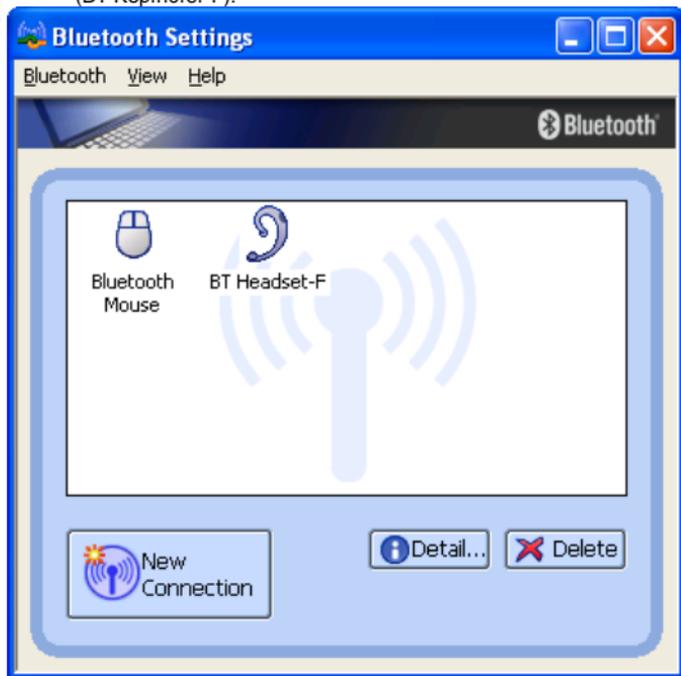
6. Zum Fortsetzen des Paarbildungsvorgangs drücken Sie die "Answer"-Taste (Antworttaste).



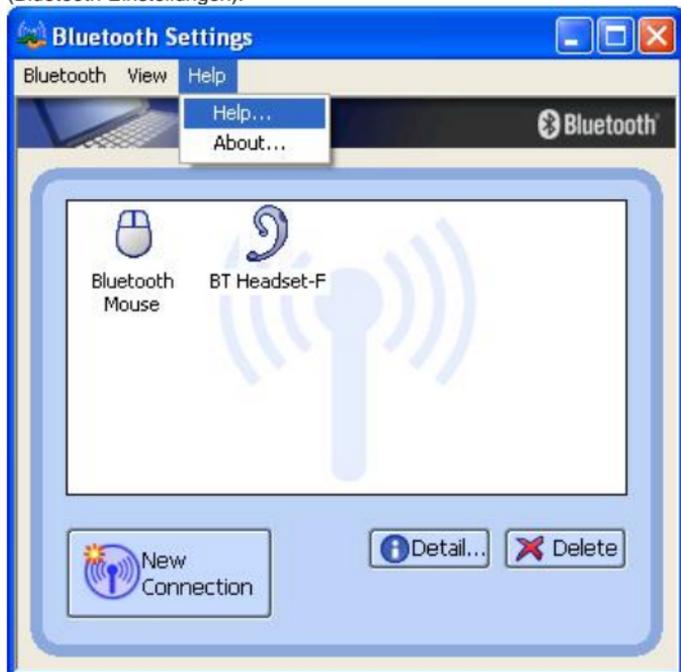
7. Einen Namen eingeben und ein Symbol auswählen.



8. Nach dem Ende des Paarbildungsvorgangs erscheint ein "BT Headset-F"-Symbol (BT-Kopfhörer-F).



Hinweis! Für weitere Informationen lesen Sie die Hilfe-Datei unter "Bluetooth Settings" (Bluetooth-Einstellungen).





Verbindung herstellen und abrechnen

Verbindung herstellen

Zum Herstellen einer Bluetooth-Verbindung stehen zwei Methoden zur Verfügung.

Zuerst das Remote-Gerät wählen

Ein Remote-Gerät auswählen und auf dessen Symbol doppelklicken, um seine Dienstleistungen wiederaufzufrischen. Der Bluetooth-Paß-Schlüssel muß eventuell eingegeben werden, falls die Sicherheitsstufe auf eine der Seiten der Verbindung auch Hoch eingestellt ist und zwischen diesen Geräten keine Paarbildung hergestellt wurde. Nach dem Beenden der Suche nach der Dienstleistung werden die Dienstleistungen, die vom Remote-Gerät unterstützt werden, gefunden und die Farbe der Symbole der entsprechenden Dienstleistungen oben im Hauptfenster wird auf rosarot abgeändert.

Auf das rosarote Dienstleistungssymbol oben im Hauptfenster klicken, mit welchem eine Verbindung hergestellt werden soll. Die Verbindung wird hergestellt. Nach dem erfolgreichen Herstellen der Verbindung wird die Farbe des Symbols des Remote-Gerätes und jenes der Dienstleistung auf grün abgeändert.

Hinweis:

PAN: Falls von der Seite des PAN-Servers keine Verbindung mit einem DHCP-Server hergestellt wird dauert es ungefähr 45 Sekunden, bis die IP-Adresse für den PAN-Clienten zugeordnet wird. Warten Sie ungefähr 45 Sekunden, bevor Sie den TCP/IP benutzen können.

DUN: Ein Dialogfenster zum Anwählen erscheint. Geben Sie die ISP-Telefonnummer, dessen Namen und das Paßwort ein.

FTP: Nach dem Herstellen der Verbindung erscheint ein FTP-Fenster. Das Fenster zeigt die gemeinsam benutzten Verzeichnisse des Remote-Geräte. Das Fenster ist leer, falls auf der Remote-Seite keine Datei oder kein Verzeichnis vorhanden ist.

OPP: Für den OPP stehen vier Betriebsmodi zur Verfügung: Meine Karte senden, Karte abrufen, Subjekte senden und Karten austauschen. Zu Beginn ist der Betriebsmodus auf Meine Karte senden eingestellt. Zum Auswählen des Betriebsmodus im Aufklappenü rechtsklicken Sie auf das Symbol. Mit dem Betriebsmodus Meine Karte senden wird die Karte direkt an das Remote-Gerät gesendet. Mit Karte abrufen wird die Karte vom Remote-Gerät abgerufen. Mit Karten austauschen wird zuerst Ihre Karte gesendet und dann die Karte vom Remote-Gerät abgerufen. Mit Subjekte senden erscheint ein Dialogfenster, in dem Sie einige Subjekt-Dateien zum Senden an das Remote-Gerät auswählen können. Subjekt bedeutet, dass die Dateien im Format der vCards2.1, vCalendar1.0, vMessage und vNote sind.

Synchronisierung: Ein Dialogfenster erscheint für die Bedienung durch den Benutzer.

Drucker: Nach dem Herstellen der Verbindung kann der Benutzer den Drucker zum Drucken

unter einem beliebigen Windows-Anwendungsprogramm, das das Ausdrucken unterstützt, benutzen.

Zuerst das Service-Symbol wählen

Wählen Sie oben im Hauptfenster ein Service-Symbol aus. Falls Sie jemals die Dienstleistungen einiger Remote-Geräte durchsucht haben wird das Gerät, das die Dienstleistung unterstützt, gelb markiert.

Zuerst auf das Remote-Durchsuchen doppelklicken, um nachzuprüfen, ob das Gerät die Dienstleistung zur Verfügung stellt, und stellen Sie danach eine Verbindung mit diesem Gerät her. Falls das Remote-Gerät die Dienstleistung nicht zur Verfügung stellt kann die Verbindung nicht hergestellt werden. Der Bluetooth-Paß-Schlüssel muß eventuell eingegeben werden, falls die Sicherheitsstufe auf eine der Seiten der Verbindung auch Hoch eingestellt ist und zwischen diesen Geräten keine Paarbildung hergestellt wurde.

Hinweis:

Unter dem Symbol des Remote-Gerätes und dem Service-Symbol sind die entsprechenden Betriebsmenüs vorhanden. Die Verbindung kann auch im Aufklappenmenü gestartet werden.

Verbindung abbrechen

Wählen Sie zuerst das Remote-Gerät und rechtsklicken Sie auf das Service-Symbol oben im Hauptfenster. Im Aufklappenmenü wählen Sie "Disconnect" (Verbindung abbrechen).

Wählen Sie das Remote-Gerät und rechtsklicken Sie auf das Symbol dieses Gerätes. Im Aufklappenmenü wählen Sie Disconnect / submenu (Verbindung abbrechen / Untermenü) (die abzubrechende Verbindung).

Mit FTP und Synchronisierung schließen Sie deren Betriebsfenster, wonach die Verbindung abgebrochen wird.

Von der Seite der Fernbedienung kann die Verbindung direkt abgebrochen werden.

Falls das Bluetooth-Gerät oder das Remote-Gerät entfernt wird werden alle Verbindungen

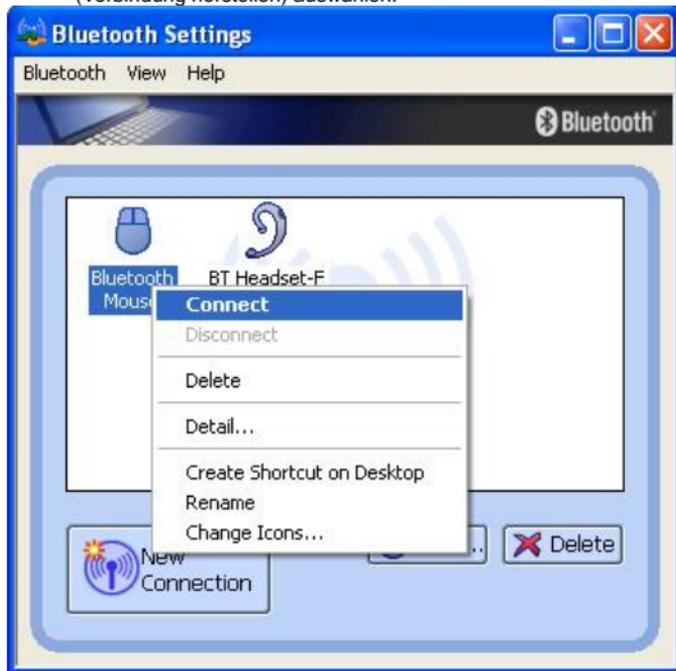
abgebrochen. Wird das Remote-Gerät außerhalb des Funkbereiches bewegt werden sämtliche Verbindungen mit diesem Remote-Gerät nach ungefähr einer Minute abgebrochen.

Hinweis:

Beim Starten des Programms erscheinen einige Worte in der rechten unteren Ecke des Bildschirms.

Beispiel 1: Verbindung mit einer Bluetooth-Maus herstellen/abbrechen.

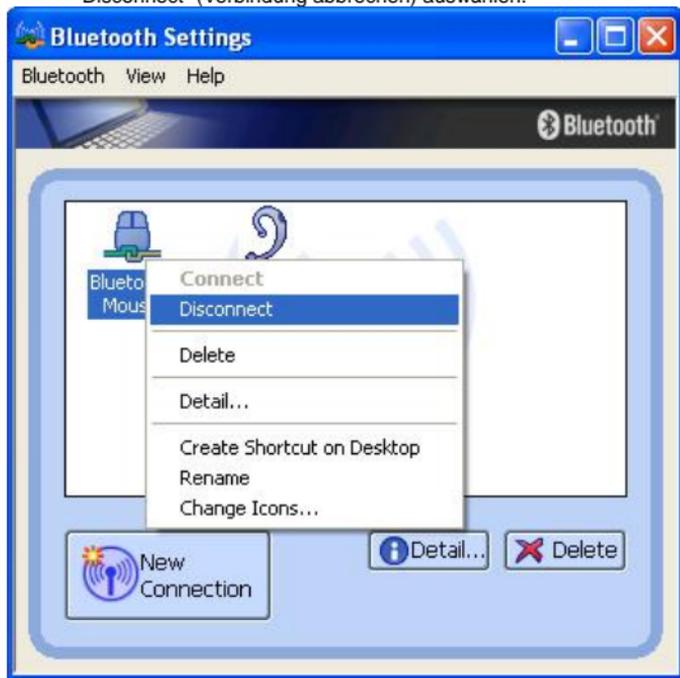
1. Schalten Sie die Bluetooth-Maus ein. Bewegen Sie den Cursor auf das Symbol der Bluetooth-Maus unter Bluetooth-Einstellungen. Rechtsklicken und "Connect" (Verbindung herstellen) auswählen.



2. Das Symbol der Bluetooth-Maus wird in den Verbindungsstatus gesetzt.



3. Zum Abbrechen der Verbindung mit der Maus auf das Symbol rechtsklicken und "Disconnect" (Verbindung abbrechen) auswählen.

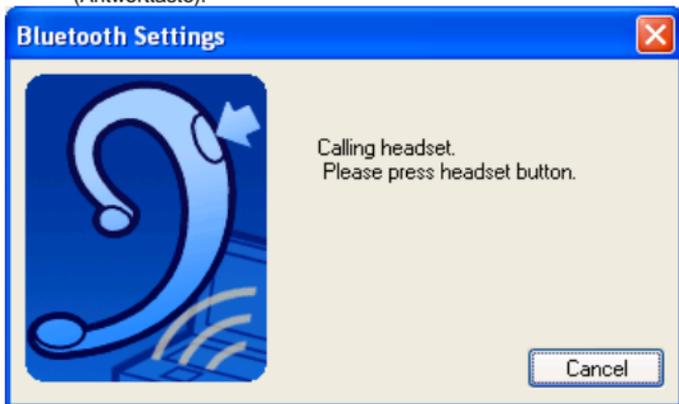


Beispiel 2: Verbindung mit einem Bluetooth-Kopfhörer herstellen/abbrechen.

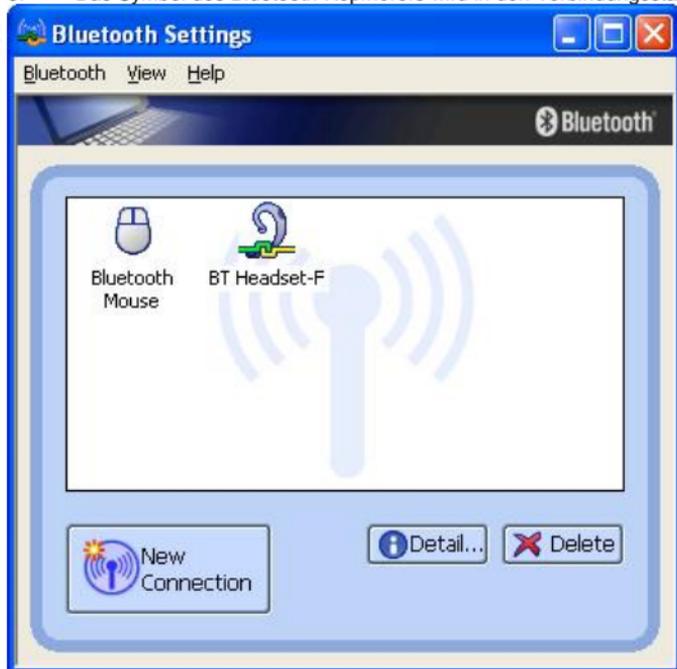
1. Schalten Sie den Bluetooth-Kopfhörer ein. Bewegen Sie den Cursor auf das Symbol des Bluetooth-Kopfhörers unter Bluetooth-Einstellungen. Rechtsklicken und "Connect" (Verbindung herstellen) auswählen.



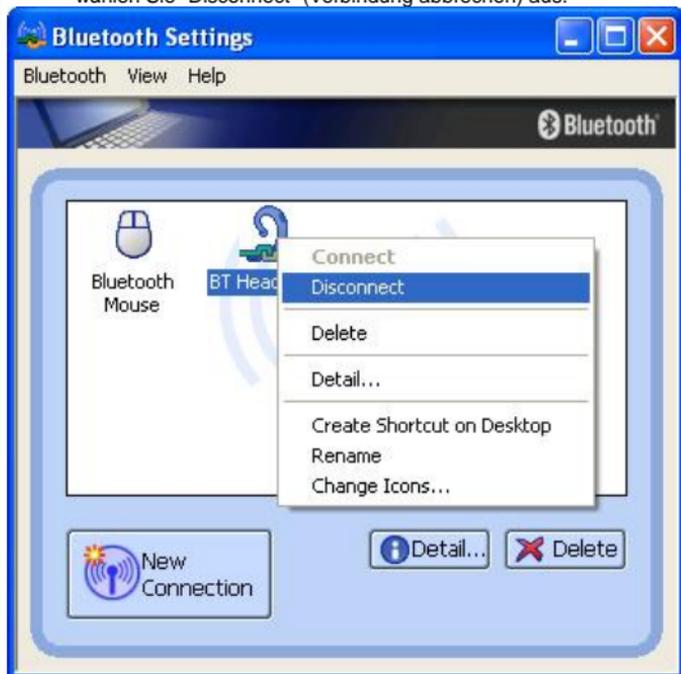
2. Das System ruft den Kopfhörer an. Vom Kopfhörer ertönt ein Klingelzeichen. Zum Fortsetzen des Verbindungsvorgangs drücken Sie auf die "Answer"-Taste (Antworttaste).



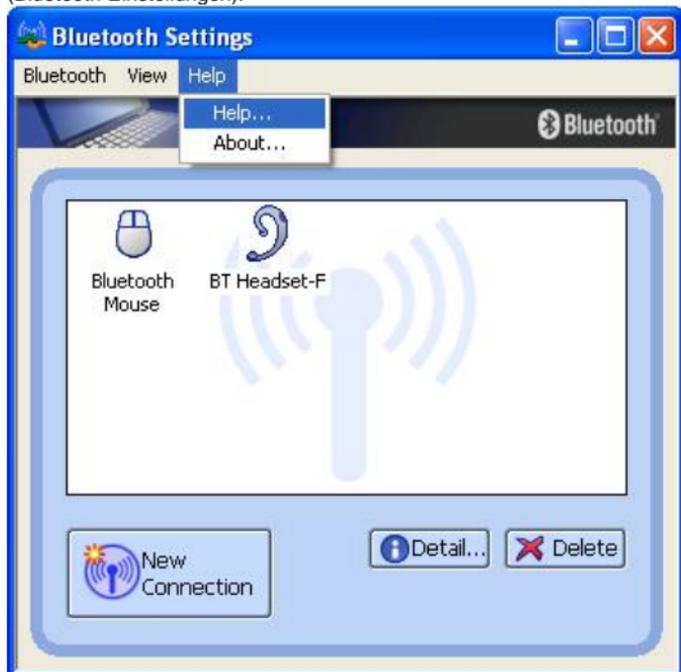
3. Das Symbol des Bluetooth-Kopfhörers wird in den Verbindungsstatus gesetzt.



4. Zum Abbrechen der Verbindung mit der Maus rechtsklicken Sie auf das Symbol und wählen Sie "Disconnect" (Verbindung abbrechen) aus.



Hinweis! Für weitere Informationen lesen Sie die Hilfe-Datei unter "Bluetooth Settings" (Bluetooth-Einstellungen).



Introducción

Introducción a la tecnología inalámbrica Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicación inalámbrica de corto alcance. Permite conexiones entre dispositivos Bluetooth tales como teléfonos celulares, asistentes personales digitales (PDA), computadores de escritorio y portátil, dispositivos de entrada y salida (ratón, teclado, impresoras), y aparatos del hogar. Bluetooth se refiere a un estándar mundial diseñado para funcionar en la banda de frecuencia internacionalmente reconocida de ISM (siglas en inglés de Científico y Médico Industriales). Dentro de la banda de ISM (2.4Ghz - 2.48Ghz), las transmisiones Bluetooth saltan entre 79 frecuencias separadas 1.600 veces por segundo, y con un rango de comunicación de alrededor de 10 metros (33 pies) para clase II ó 100 metros (330 pies) para clase I.

Introducción al Adaptador Bluetooth USB

El Adaptador Bluetooth USB es un habilitador Bluetooth, que habilita su computadora de mesa o portátil para conectar inalámbricamente a cualquier otra computadora o dispositivo habilitado para Bluetooth. Permite rango de trabajo de hasta 10 (clase 2)/100 (clase 1) metros (33/330 pies) con una velocidad de transmisión de datos de 2.1Mbps, y es compatible con especificaciones Bluetooth 1.2 y USB 1.1(soporta las dos velocidades bajas de transferencia de datos de 1.5 Mb/s ó 12 Mb/s)/2.0(soporta las tres velocidades de datos: 1.5 Mb/s, 12 Mb/s, y 480 Mb/s. la velocidad más rápida de transferencia de datos de 480 Mb/s).El Adaptador Bluetooth USB es una solución ideal para las necesidades del hogar y de conectividad móvil. Es fácil de instalar y usar para conectividad inalámbrica a dispositivos tales como teléfonos celulares, PDAs, impresoras, computadoras, teclados, ratón, etc.

Contenido del Paquete y dibujos

- Adaptador Bluetooth USB
- CD del controlador
- Guía Rápida y Manual del Usuario.

Requerimiento del Sistema

Requerimiento del Sistema Compatible PC:

- CPU: Intel Pentium III 500MHz ó superior.
- Memoria: 256MB ó más.
- Espacio del Disco Duro: al menos 50MB.
- Sistema Operativo: Windows 98SE/Me/2000/XP
- Un puerto USB libre, compatible USB 1.1/2.0.
- Unidad CD-ROM.

Requerimiento del Sistema Mac:

- Sistema Operativo MAC: 10.1.4 ó más avanzado
- Controlador Sistema Operativo Mac y software proporcionado por Apple.
- Un puerto USB libre, compatible USB 1.1/2.0.
- Unidad CD-ROM.

Instalación del Software

Nota: No enchufe su Adaptador Bluetooth USB al puerto USB hasta que haya completado la instalación del software como sigue:

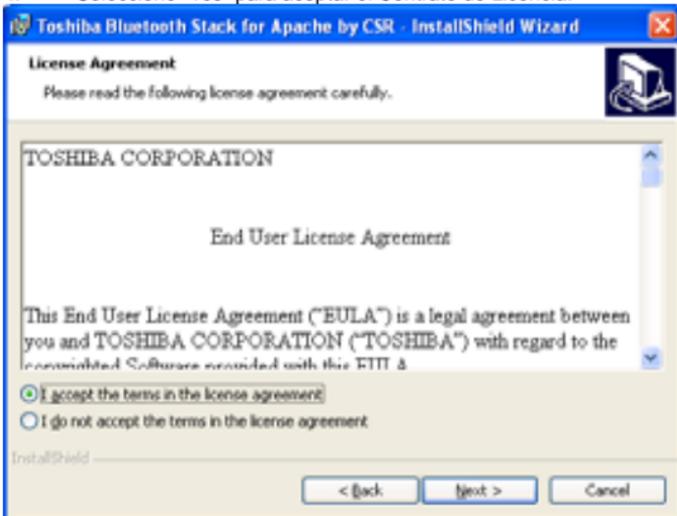
1. Inserte el CD del software que viene con su adaptador USB en la unidad CD ROM. El ayudante de Instalación debe empezar automáticamente. Si el ayudante no se carga, inicie el archivo "Setup.exe".
2. Una ventana de menú aparecerá para que Ud. seleccione las configuraciones. Haga clic en "Install" para comenzar el proceso de instalación.



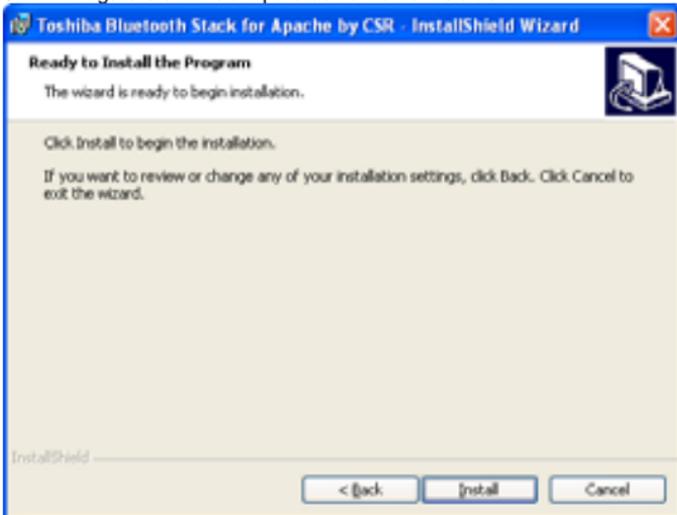
3. La ventana del ayudante de Instalación debe aparecer ahora, haga clic en "Next".



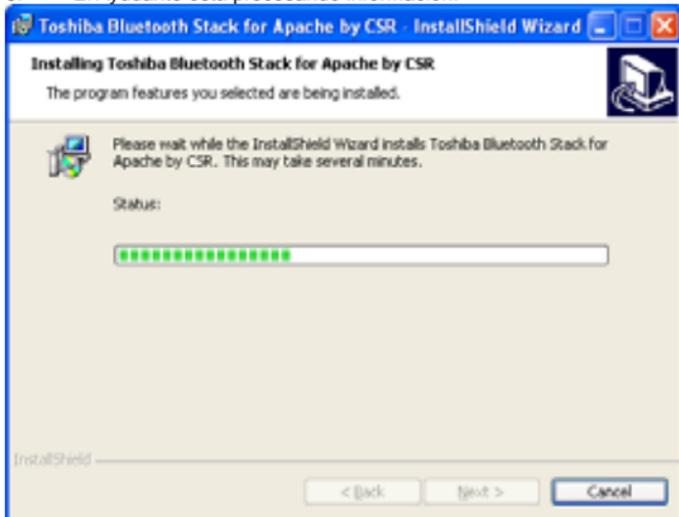
4. Seleccione "Yes" para aceptar el Contrato de Licencia.



5. Haga clic en "Install" para comenzar la instalación.



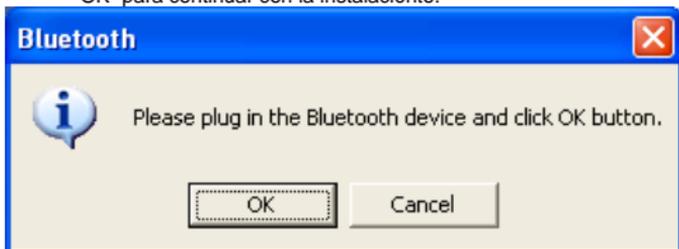
6. El Ayudante está procesando información.



7. Espere que el software configure el adaptador.



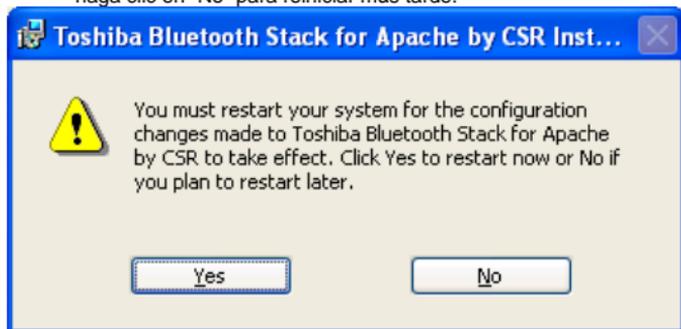
8. Enchufe ahora el adaptador EDR USB a un puerto disponible USB y haga clic en "OK" para continuar con la instalación.



9. Haga clic en "Finish" para finalizar con la instalación.



10. Se le pedirá reiniciar el sistema. Haga clic en "Yes" para reiniciar inmediatamente o haga clic en "No" para reiniciar más tarde.



Guía de Emparejamiento

Qué es Emparejamiento?

Emparejamiento es un proceso de asociación uno con el otro entre dispositivos Bluetooth. Permite omitir ingresar informaciones de acceso cada vez que una conexión es requerida. Dispositivos Bluetooth necesitan ser emparejados mutuamente antes de intentar una conexión por primera vez.

Dispositivos emparejados permanecerán emparejados, aún cuando:

1. Uno de los dispositivos está sin energía.
2. Una conexión de servicio es interrumpida o cortada.
3. Uno o ambos dispositivos es reiniciado.

Clave de Acceso

Los dispositivos emparejados comparten una Clave de Acceso única (también es referida como Clave de Enlace), mediante la cual autentifican uno con el otro cuando se conectan. La Clave de Acceso puede ser alfanumérica, números, o letras, y debe consistir en uno o hasta 16 caracteres.

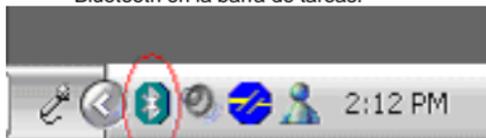
Cómo emparejar dispositivos?

Automáticamente – Si una clave de acceso es requerida antes de conexión, los dispositivos se emparejarán automáticamente la primera vez que se conectan (una clave de acceso debe ser intercambiado exitosamente).

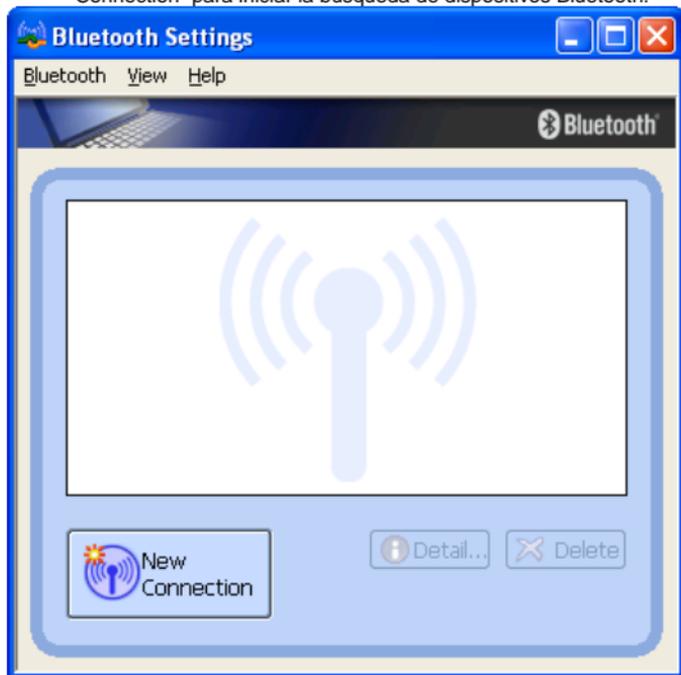
Manualmente -- En la ventana principal de BlueSoleil, haga clic con el botón derecho del ratón a un dispositivo, seleccione "Pair Device" desde el menú emergente, luego ingrese la misma clave de acceso en ambos lados.

Eemplo 1, emparejar con un ratón Bluetooth.

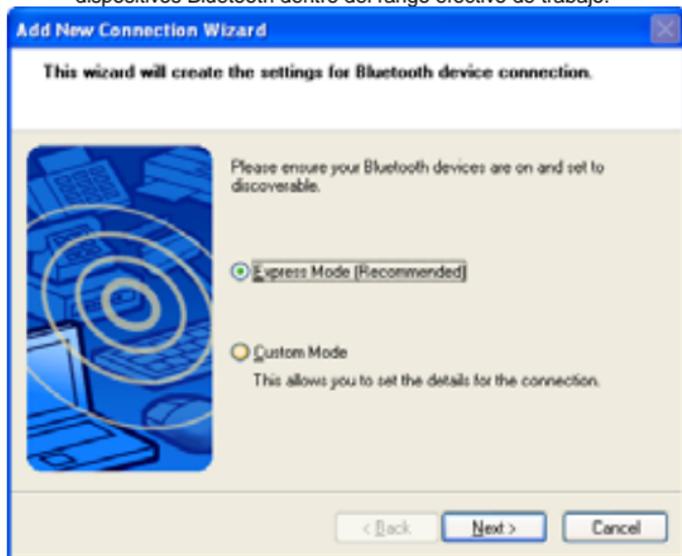
1. Inicie la ventana principal del Administrador Bluetooth haciendo clic en el ícono Bluetooth en la barra de tareas.



2. Coloque el ratón Bluetooth en modo de emparejamiento. Haga clic en el botón "New Connection" para iniciar la búsqueda de dispositivos Bluetooth.



3. Seleccione "Express Mode" y haga clic en "Next". El sistema comienza a buscar dispositivos Bluetooth dentro del rango efectivo de trabajo.



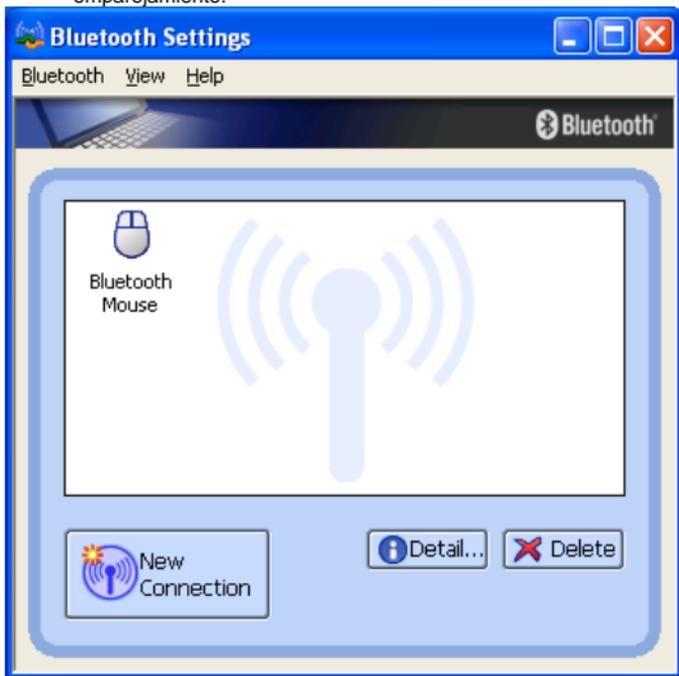
4. Seleccione "Bluetooth Mouse" en la lista de dispositivos Bluetooth y haga clic en "Next". Si Ud. no puede encontrar el dispositivo con que Ud. quiere emparejar, haga clic en "Refresh" para buscar nuevamente.



5. Ingrese un nombre y seleccione un ícono.

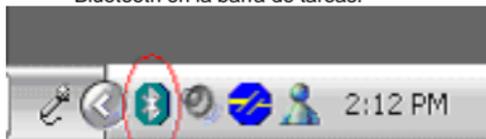


6. El ícono "Bluetooth Mouse" aparecerá después de completar el proceso de emparejamiento.

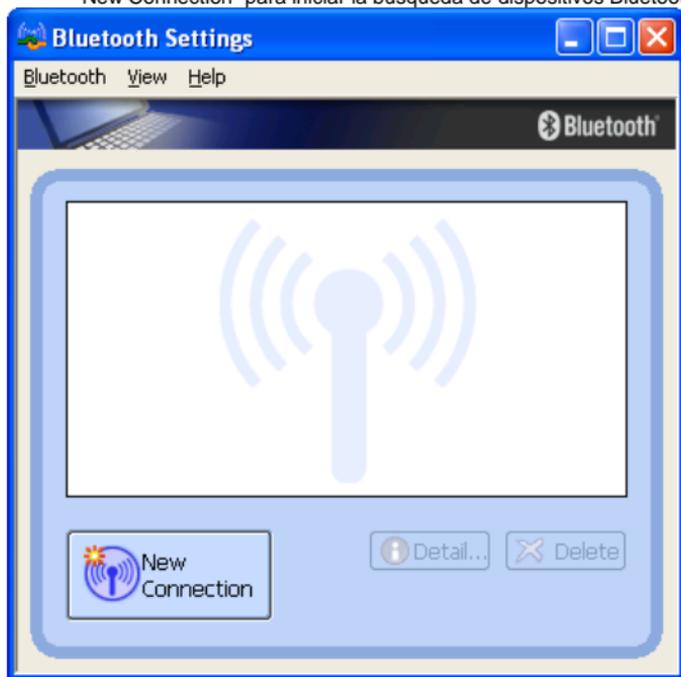


Ejemplo 2, emparejar con un Audífono Bluetooth.

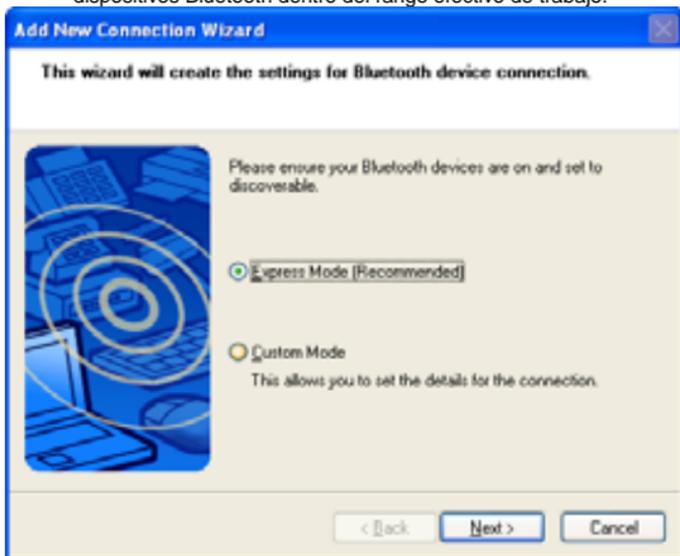
1. Inicie la ventana principal del Administrador Bluetooth haciendo clic en el ícono Bluetooth en la barra de tareas.



2. Coloque el Audífono Bluetooth en modo de emparejamiento. Haga clic en el botón "New Connection" para iniciar la búsqueda de dispositivos Bluetooth.



3. Seleccione "Express Mode" y haga clic en "Next". El sistema comienza a buscar dispositivos Bluetooth dentro del rango efectivo de trabajo.



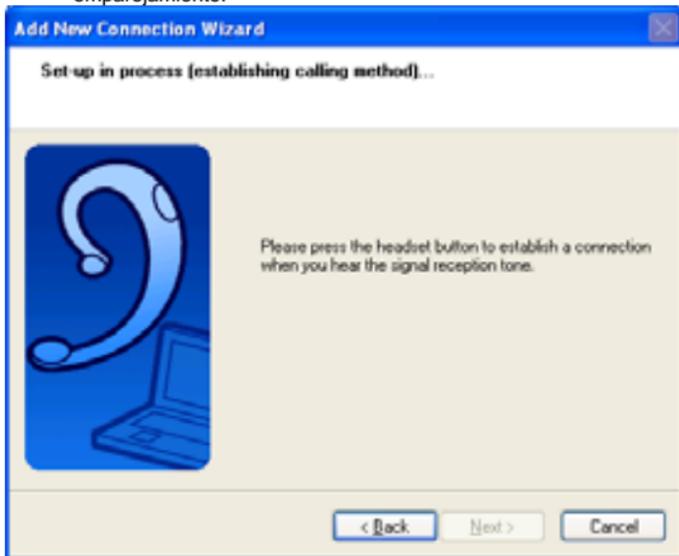
4. Seleccione "BT Headset-F" en la lista de dispositivos Bluetooth y haga clic en "Next". Si Ud. no puede encontrar el dispositivo con que Ud. quiere emparejar, haga clic en "Refresh" para buscar nuevamente.



5. Se le pedirá ingresar la clave de acceso (Código PIN). Verifique en el manual del Audífono por la clave para ingresarla.



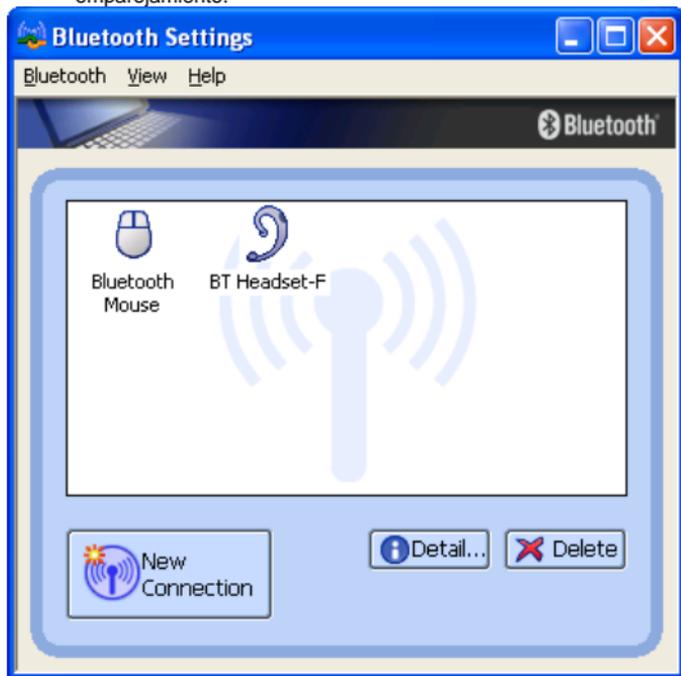
6. Presione el botón Respuesta del Adífono para continuar con el proceso de emparejamiento.



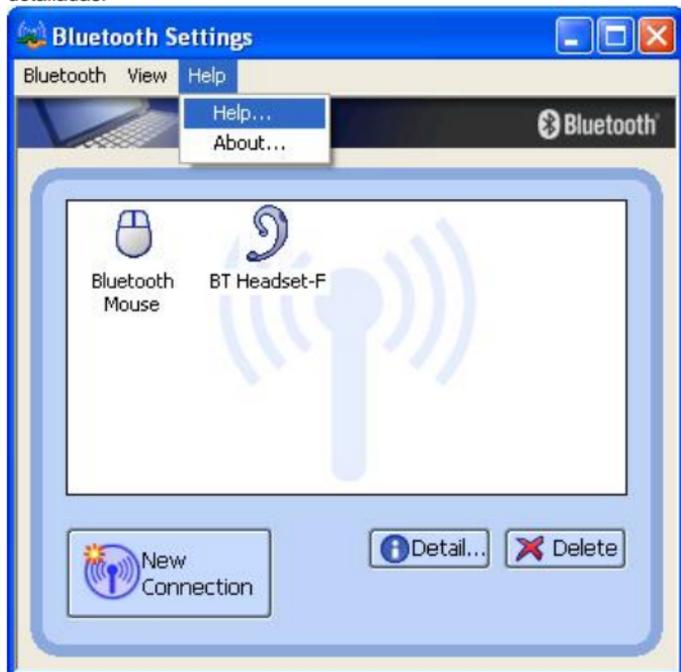
7. Ingrese un nombre y seleccione un ícono.



8. Aparecerá un ícono "BT Headset-F" después de completar el proceso de emparejamiento.



Nota! Lea el archivo Ayuda de “Configuraciones Bluetooth” para informaciones más detalladas.





Conectar y Desconectar

Conectar

Hay dos maneras de configurar una conexión Bluetooth.

Seleccionar Primero el Dispositivo Remoto

Seleccione un dispositivo remoto y haga doble clic en él para renovar sus servicios. Se pediría la clave de acceso Bluetooth si el nivel de seguridad de cualquier lado está ajustado en Alto y no son dispositivos emparejados. Después de terminar la búsqueda de servicio, los servicios que el dispositivo remoto soporta son encontrados y el ícono de servicio correspondiente en la parte superior de la ventana principal cambiará a color rosado. Haga doble clic en el ícono de servicio rosado que Ud. quiere conectar en la parte superior de la ventana principal. Se establecerá la conexión. Después de establecer la conexión, el dispositivo remoto y el ícono de servicio cambiará a color verde.

Nota:

PAN: Si desde el servidor PAN no puede conectarse a un servidor DHCP, tomará unos 45 segundos para asignar la dirección IP para el cliente PAN. Los usuarios deben esperar 45 segundos antes de usar TCP/IP.

DUN: Habrá un cajón de diálogo de discado. Es necesario que el usuario ingrese el número de teléfono ISP, su nombre y la contraseña.

FTP: Después de configurar la conexión, aparecerá una ventana FTP. Esta ventana muestra los directorios compartidos del dispositivo remoto. La ventana podría estar vacío si no hay archivos o directorios en el sitio remoto.

OPP: Existen cuatro tipos de modos de operación para OPP: Enviar Mi Tarjeta, Obtener Tarjetas, Enviar Objetos e Intercambiar Tarjetas. Al principio, la operación predeterminada es Enviar Mi Tarjeta. Los usuarios pueden hacer clic en el ícono con el botón derecho del ratón para seleccionar la operación en el menú emergente. Enviar Mi tarjeta enviará mi tarjeta directamente al dispositivo remoto. Obtener Tarjeta intentará requerir la tarjeta del propietario del dispositivo remoto. Intercambiar Tarjetas enviará primero mi tarjeta y luego obtener la tarjeta del dispositivo remoto. Enviar Objetos mostrará un cajón de diálogo de archivos para permitir al usuario seleccionar algunos archivos para enviar al dispositivo remoto. Objetos se

refiere a archivos en formatos de vCards2.1, vCalendar1.0, vMessage y vNote.

Sincronización: Habrá un diálogo para permitir al usuario operar.

Impresora: Después de establecer la conexión, los usuarios pueden utilizar la impresora para imprimir con cualquier otra aplicación de Windows que soporta la impresión.

Seleccionar Primero el Icono de Servicio

Seleccione un ícono de servicio en la parte superior de la ventana principal. Si Ud. ha visualizado alguna vez los servicios de algún dispositivo remoto, el dispositivo que soporta el servicio será resaltado en amarillo.

Haga doble clic en "remote browse first" para verificar si el dispositivo tiene el servicio y luego conéctese a él. Si el dispositivo remoto no posee el servicio, la conexión se fallará. La clave de acceso Bluetooth podría ser requerida si el nivel de seguridad de alguno de los lados de conexión está ajustado en Alto y no son dispositivos emparejados.

Nota:

Existen menús de operación correspondiente tanto en el ícono del dispositivo remoto como el ícono de servicio. Los usuarios pueden iniciar también la conexión usando el menú emergente.

Desconectar

Seleccionar primero el dispositivo remoto y haga clic con el botón derecho del ratón al ícono de servicio en la parte superior de la ventana principal. En el menú emergente, seleccione "Disconnect".

Seleccione el dispositivo remoto y haga clic con el botón derecho del ratón al ícono del dispositivo. En el menú emergente, seleccione "Disconnect" / "submenu" (la conexión que Ud. quiere suspender).

Con FTP y Sincronización, cierre sus ventanas de operación y la conexión será suspendida. Del lado del dispositivo remoto se puede cerrar la conexión directamente.

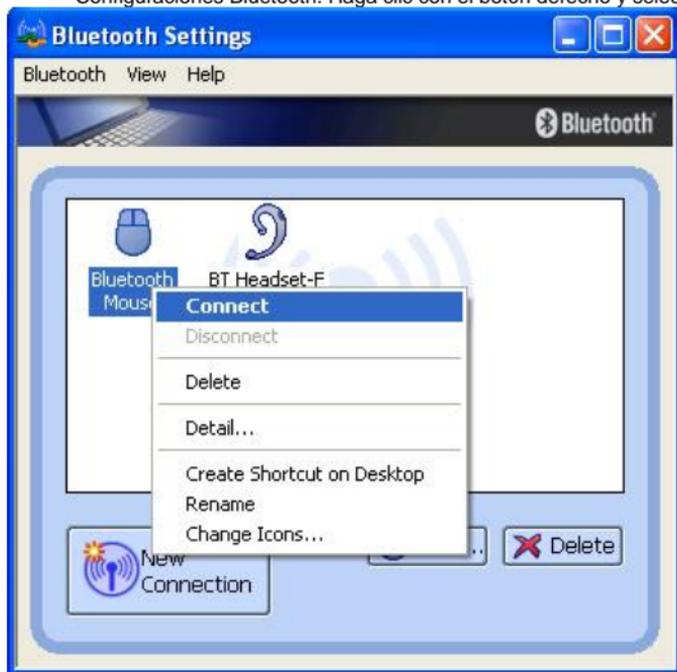
Si el dispositivo Bluetooth local es removido o el dispositivo remoto es removido, todas las conexiones serán suspendidas. Si el dispositivo remoto es movilizado fuera del rango de trabajo, todas las conexiones con el dispositivo remoto serán suspendidas después de aproximadamente 1 minuto.

Nota:

Cuando el programa comienza, se mostrará algunas palabras en la esquina inferior derecha de la pantalla.

Ejemplo 1, conectar/desconectar un ratón Bluetooth.

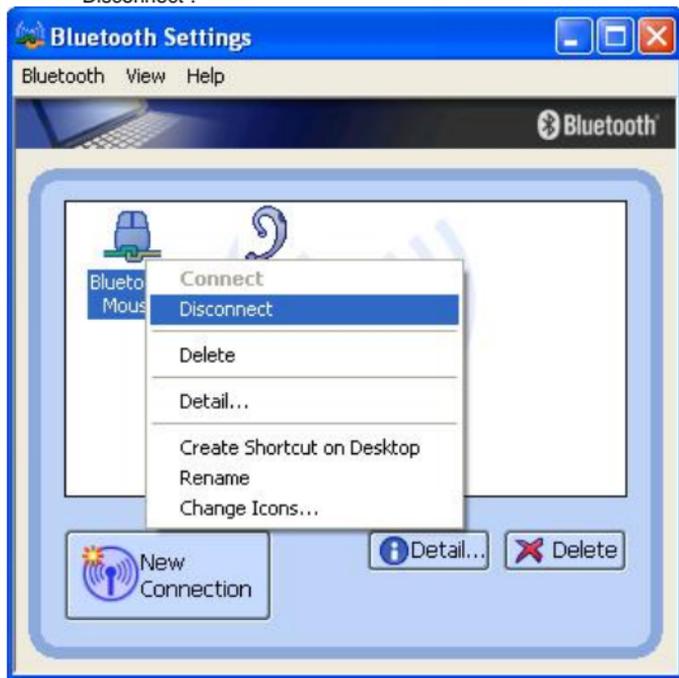
1. Encienda el ratón Bluetooth. Mueva el cursor sobre el ícono del Ratón Bluetooth en Configuraciones Bluetooth. Haga clic con el botón derecho y seleccione "Connect".



2. El icono del Ratón Bluetooth cambiará al estado de conexión.



3. Para desconectar el ratón, haga clic con el botón derecho en el ícono y seleccione "Disconnect".

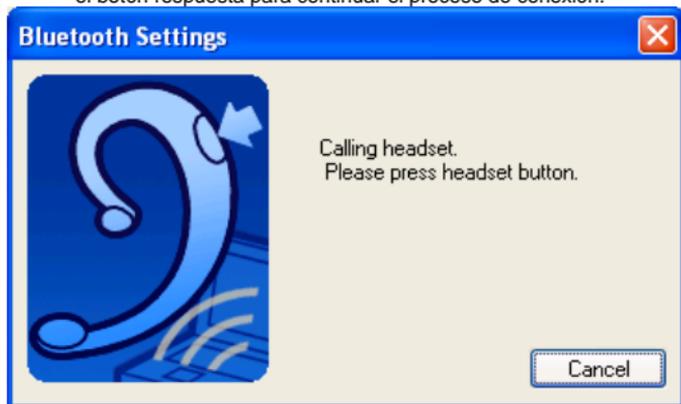


Ejemplo 2, conectar/desconectar un Audífono Bluetooth.

1. Encienda el Audífono Bluetooth. Mueva el cursor sobre el ícono del Audífono Bluetooth en Configuraciones Bluetooth. Haga clic con el botón derecho y seleccione "Connect"..



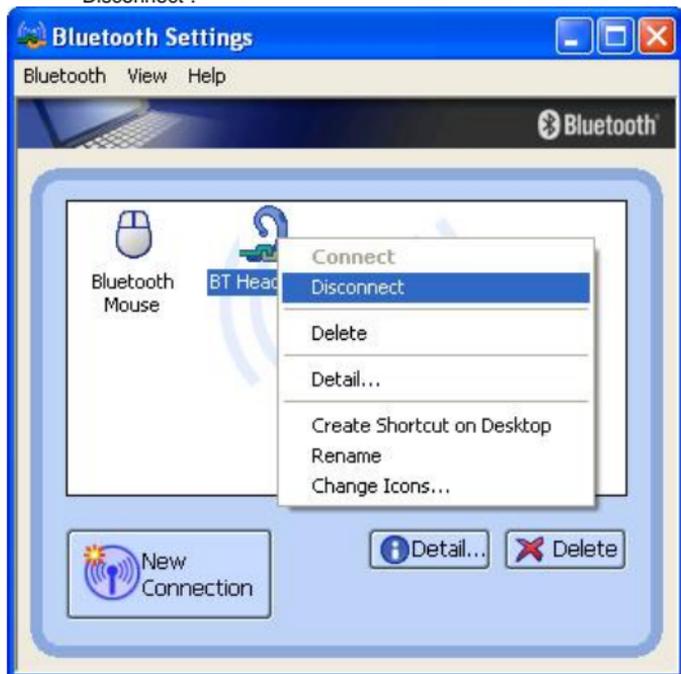
2. El Sistema llamará al audífono. Ud. oirá un tono de repique en el audífono. Presione el botón respuesta para continuar el proceso de conexión.



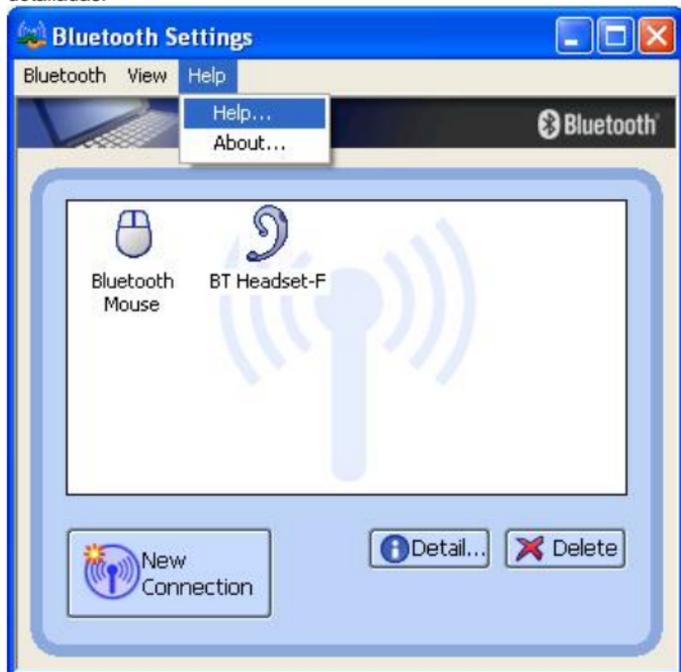
3. El ícono del Audífono Bluetooth cambiará al estado de conexión..



4. Para desconectar el audifono, haga clic con el botón derecho en el ícono y seleccione "Disconnect".



Nota! Lea el archivo de Ayuda de “Configuraciones Bluetooth” para informaciones más detalladas.





INTRODUCTIE VOOR DE DRAADLOZE BLUETOOTH TECHNOLOGIE

Bluetooth is een draadloze korte-afstands communicatietechnologie. Het staat u toe om draadloze verbindingen tussen Bluetooth-toestellen te maken zoals mobiele telefoons, persoonlijke digitale assistenten (PDA), computers en laptops, input-outputtoestellen (muizen, toetsenborden, printers) en huishoudelijke apparaten. Bluetooth verwijst naar een wereldwijde standaard en is ontworpen om in de internationaal erkende ISM (Industriële, Wetenschappelijke en Medische) frequentiebanden te functioneren. Binnen de ISM-band springen de Bluetooth-frequenties 1600 keer per seconde tussen 79 verschillende frequenties met een communicatie afstand van ongeveer 10 meter (class 2).

Inleiding Bluetooth USB Adapter

De Bluetooth USB Adapter is een Bluetooth product dat het mogelijk maakt om uw laptop of notebook draadloos te verbinden met ieder andere computer of toestel met Bluetooth optie. Het geeft de mogelijkheid te werken met een afstand van 10 meter (33 feet) met een 2.1Mbps data transmissie snelheid, en het voldoet aan de Bluetooth 1.1 en USB 1.1 specificaties. De Bluetooth USB Adapter is een ideale oplossing voor thuis en mobiele netwerk noden. Het is gemakkelijk te installeren en te gebruiken voor draadloze verbinding met mobiele telefoons, PDAs, printers, computers, toetsenborden, muizen, enz.

Verpakkingsinhoud

- Bluetooth USB Adapter
- CD Driver
- Gebruiksaanwijzing en handleiding



System Vereisten

- **CPU:** Intel Pentium III 500MHz of meer.
- **Systeem Geheugen:** 256MB of meer.
- **Hard disk ruimte:** ten minste 50MB.
- **OS:** Windows 98SE/Me/2000/XP
- Een gratis USB poort, voldoet aan USB 1.1.
- CD-ROM Drive.

MAC System Vereisten

- **Mac OS:** 10.1.1 of hoger
- Mac OS driver en software bestuurd door Apple
- Een gratis USB poort, voldoet aan USB 1.1.
- CD-ROM Drive.

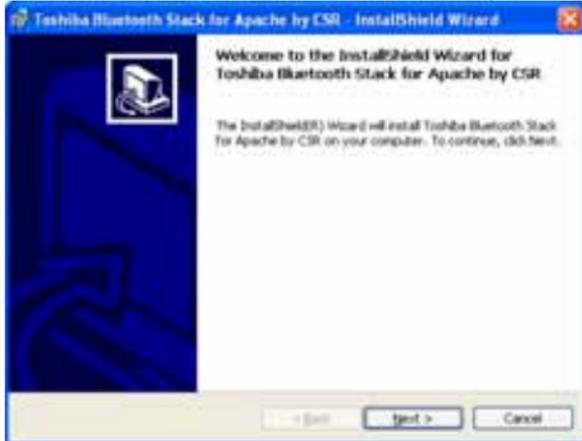
SOFTWARE INSTALLATIE

Opmerking: Plaats uw Bluetooth USB Adapter niet in de USB poort voor u de software installatie vervolledigd hebt als volgt:

1. Plaats de Software CD met je USB adapter in. Het opstartprogramma "InstallShield Wizard" zal automatisch starten. Indien niet ga naar "Setup.exe"file.
2. Er komt een scherm tevoorschijn met verschillende items. Klik "Install" om de installatie proces te starten



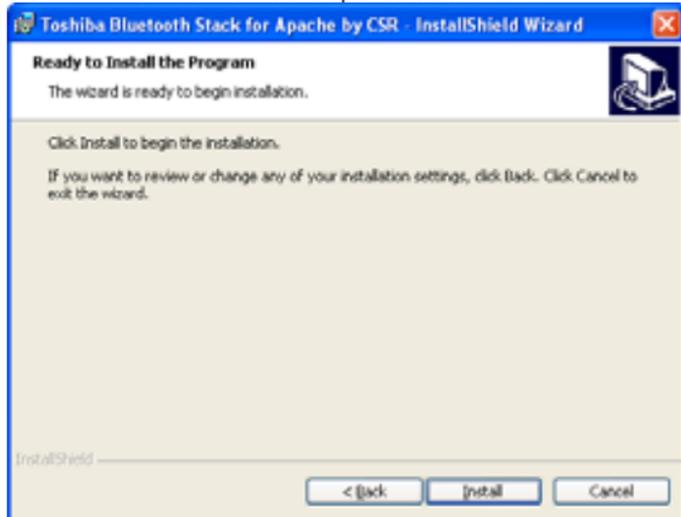
3. De InstallShield Wizard venster zal nu verschijnen, klik op "Next"



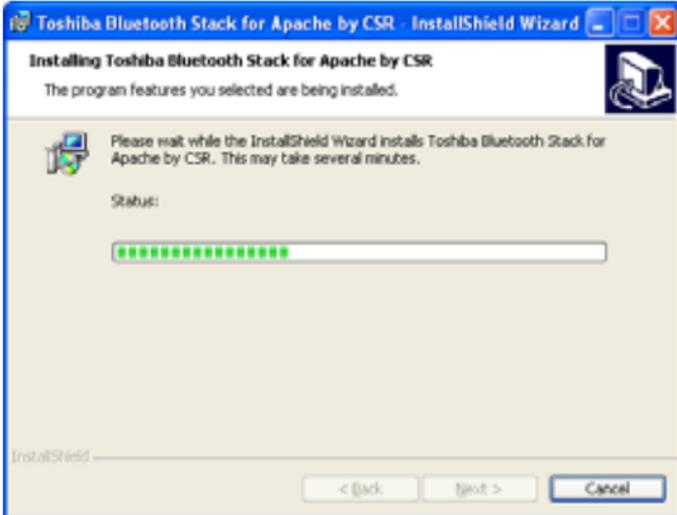
4. Selecteer "yes" om het License Agreement te accepteren



5. Klik "Install" om het installatieproces te starten



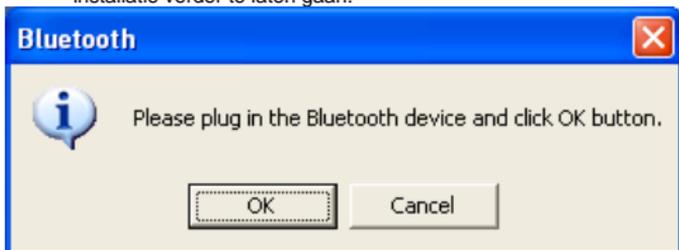
6. Instalshield is aan het verwerken



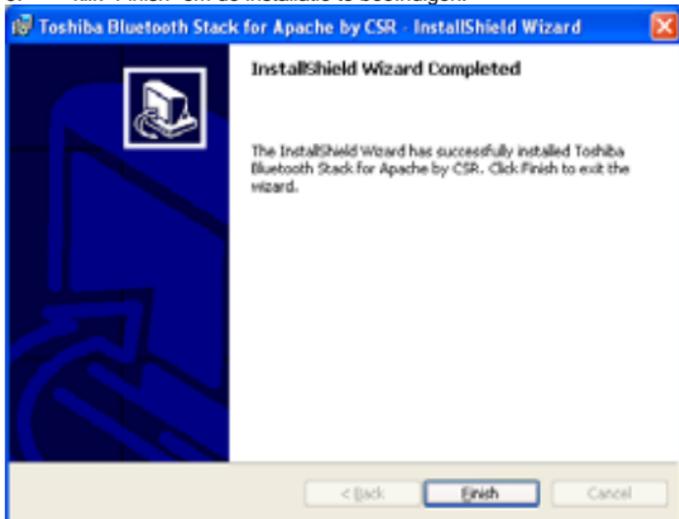
7. Wacht voor de opstelling of setup



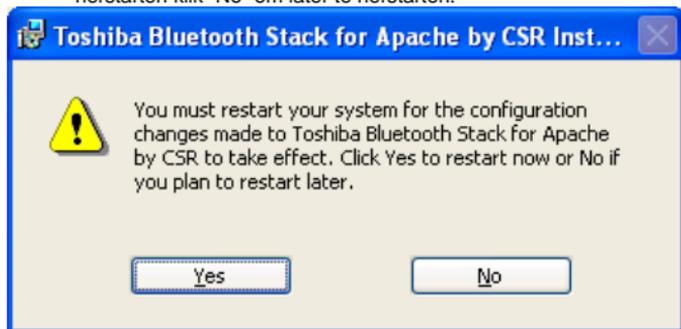
8. Plaats de EDR USB adapter in een beschikbare USB poort en klik "OK" om de installatie verder te laten gaan.



9. klik "Finish" om de installatie te beeindigen.



10. Er zal je gevraagd worden om het systeem te herstarten. Klik "Yes" om het direct te herstarten klik "No" om later te herstarten.





KOPPELINGSGIDS

Wat is koppelen?

Koppelen is een procedure om Bluetooth toestellen met elkaar te verbinden. Bluetooth toestellen moeten met elkaar gekoppeld zijn voordat men contact kan maken.

Gekoppelde toestellen zullen gekoppeld blijven, zelfs wanneer:

1. een van de toestellen is uitgeschakeld.
2. een service verbinding is onderbroken of gestopt.
3. een of beide toestellen is heropgestart.

Paswoord of Passleutel

Gekoppelde toestellen delen een unieke Pas Sleutel (ook vermeld als Link Key), waardoor ze elkaar herkennen wanneer in verbinding. De Pas Sleutel kan alfanumeriek, nummers of letters zijn en bestaat uit hoogstens 16 karakters.

Hoe toestellen koppelen?

Automatisch – Als een Pas Sleutel nodig is vóór de verbinding, zullen de toestellen automatisch koppelen bij de eerste maal ze worden verbonden (een Pas Sleutel moet succesvol worden uitgewisseld).

Manueel – Klik rechts in het hoofdvenster van BlueSoleil op een toestel en kies een Koppel toestel van het pop up menu. Geef dezelfde Pas Sleutel aan beide zijdes in.

Voorbeeld 1, koppeling met een Bluetooth Muis

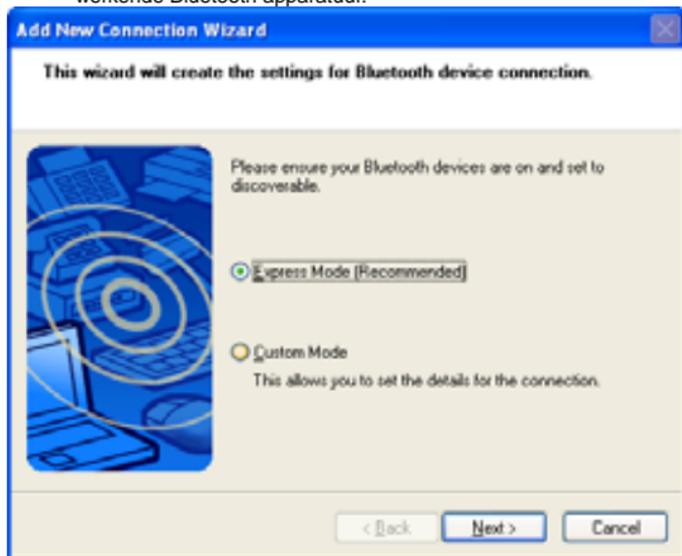
1. Open het Bluetooth Manager hoofdmenu door te klikken op het Bluetooth icoontje op de taakbalk.



2. Zet de Bluetooth muis in koppelings mode. Klik "New Connection" knop om het Bluetooth apparaat te zoeken.



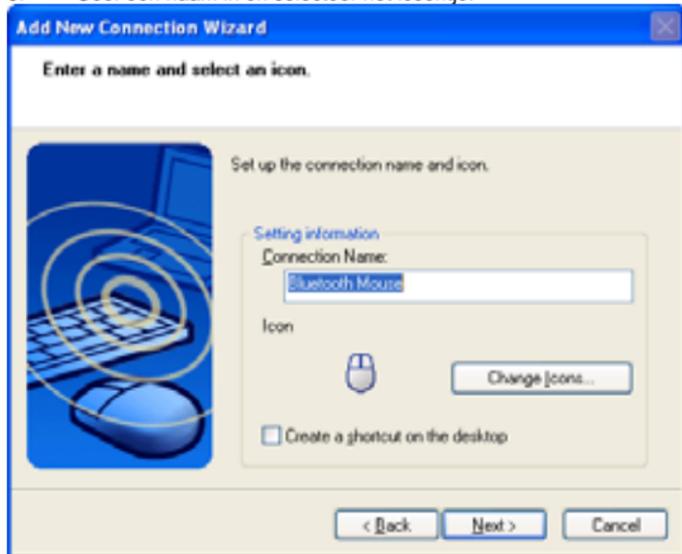
3. Selecteer "Express Mode" en klik "Next". Het systeem zal starten met zoeken naar werkende Bluetooth apparatuur.



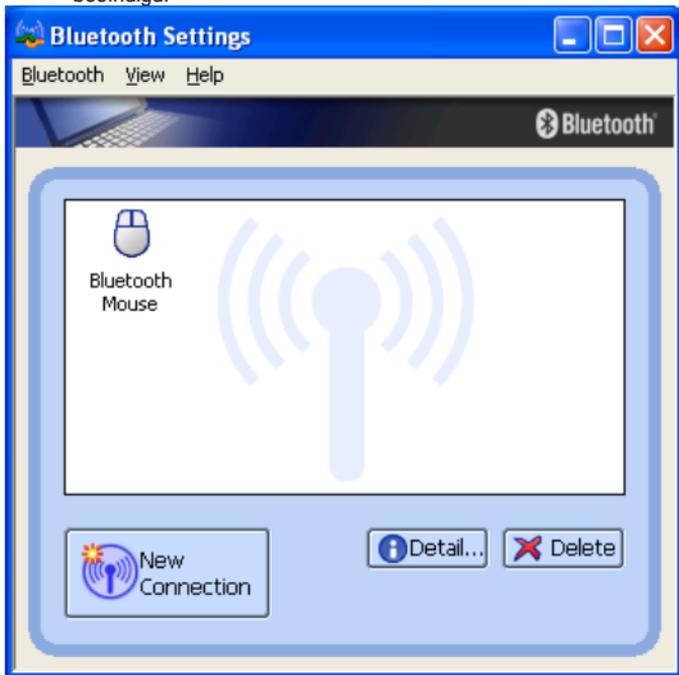
4. Selecteer "Bluetooth Mouse" in het Bluetooth Device lijst en klik "Next". Als je het gewenste koppelingsapparaat niet vindt, klik "Refresh" om het opnieuw te laten zoeken.



5. Geef een naam in en selecteer het icoontje.



6. Een icoontje "Bluetooth Mouse" zal verschijnen nadat de koppelingsproces is beëindigd.

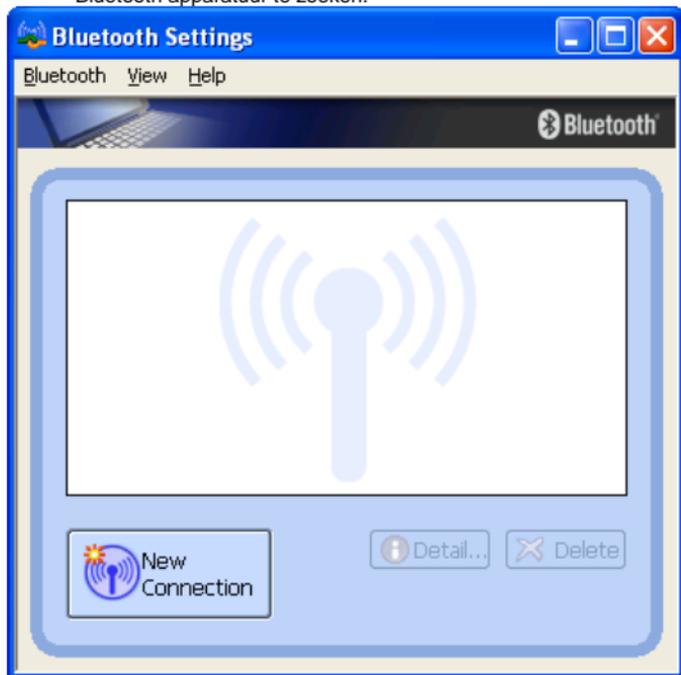


Voorbeeld 2, Koppeling met Bluetooth Headset

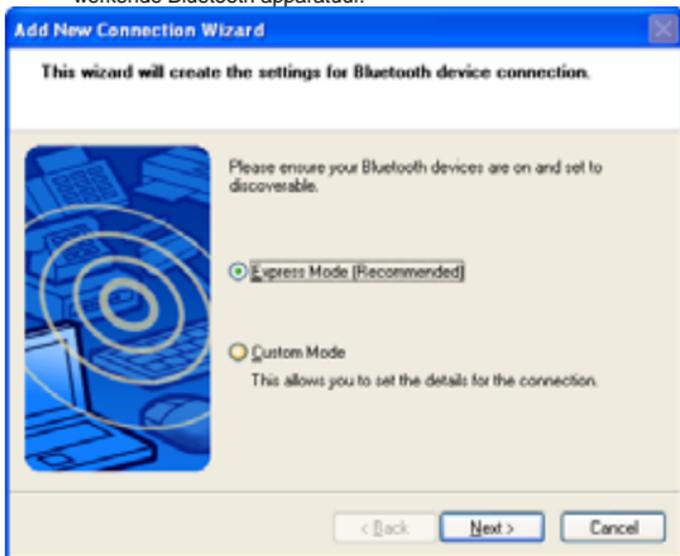
1. Open het Bluetooth Manager hoofdmenu door te klikken op het Bluetooth icoontje op de taakbalk.



2. Zet de Bluetooth muis in koppelings mode. Klik "New Connection" knop om het Bluetooth apparaat te zoeken.



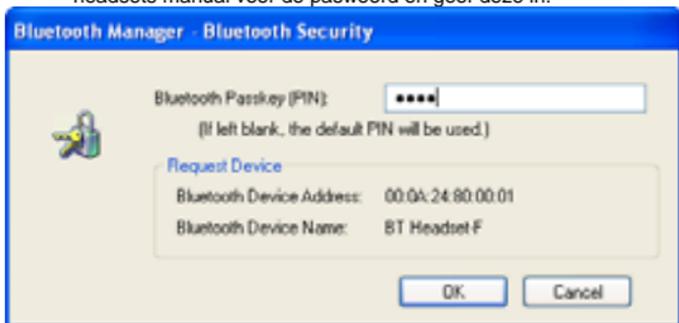
3. Selecteer "Express Mode" en klik "Next". Het systeem zal starten met zoeken naar werkende Bluetooth apparatuur.



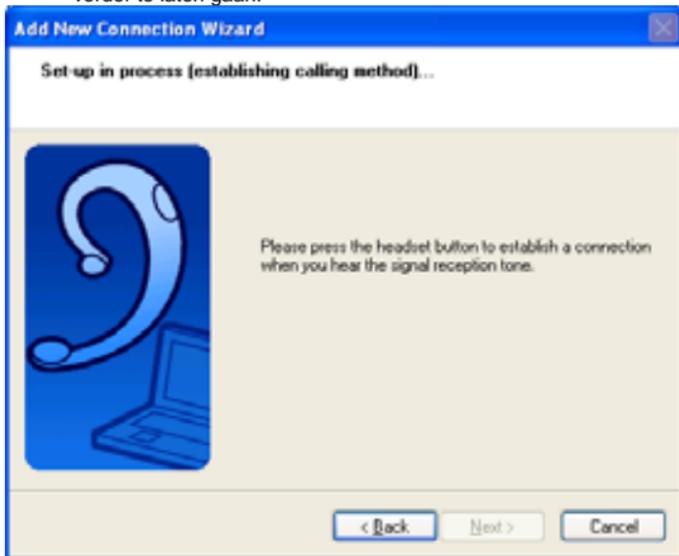
4. Selecteer het "BT Headset-F" in het Bluetooth apparaat lijst en klik "Next". Als je het gewenste koppelingsapparaat niet vindt, klik "Refresh" om het opnieuw te laten zoeken.



5. Je zal gevraagd worden om een Paswoord (PIN Code) in te geven. Controleer de headset's manual voor de paswoord en geef deze in.



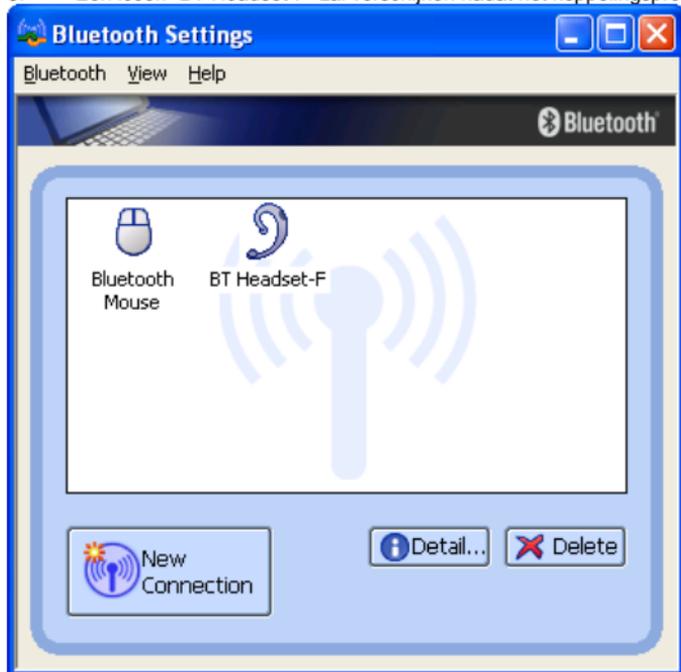
6. Klik op het antwoord knop (Answer button) van de headset op de koppelingsproces verder te laten gaan.



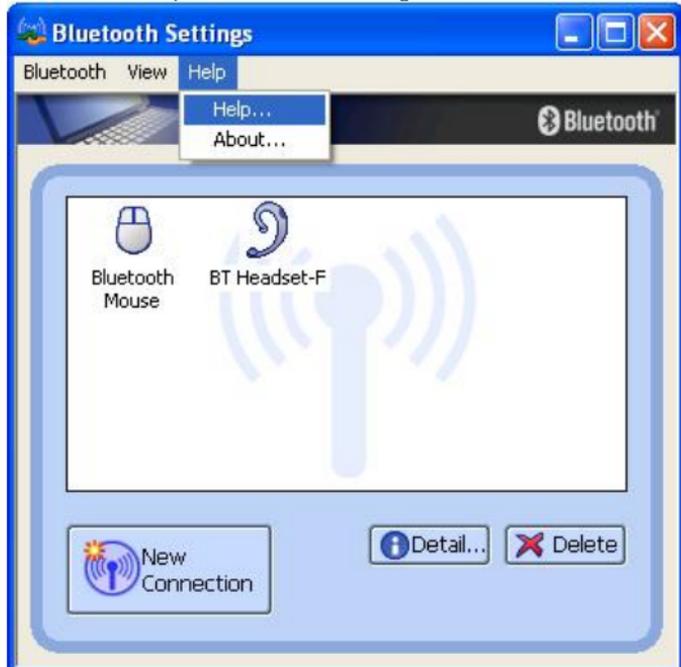
7. Geef een naam in en selecteer het icoon.



8. Een icoon "BT Headset-F" zal verschijnen nadat het koppelingsproces is beëindigd.



Nota! Lees de Help file of "Bluetooth Settings" voor meer detail informatie.



VERBINDEN EN VERBINDING AFBREKEN

Verbinden

Er zijn twee manieren om een Bluetooth verbinding te maken.

Selecteer eerst Afstandstoestel

Kies een afstandstoestel en dubbelklik om de services terug op te halen. De Bluetooth Pas Sleutel kan worden gevraagd als het veiligheidsniveau aan een zijde van de verbinding op Hoog staat en als het geen gekoppelde toestellen zijn. Nadat het zoeken naar de services beëindigd is, zijn services die het afstandstoestel ondersteunen gevonden en zijn de corresponderende services iconen bovenaan in het hoofdvenster rooskleurig geworden. Dubbelklik bovenaan in het hoofdvenster op het rooskleurige service icoon die je wil verbinden. Verbinding zal worden gestart. Nadat de verbinding vervolledigd is, zullen het afstandstoestel en het service icoon groen kleuren.

Opmerking:

PAN: Als de PAN server-zijde geen verbinding maakt met een DHCP server, zal het ongeveer 45 seconden duren om het IP adres op te kunnen geven voor de PAN klant. Gebruikers moeten ongeveer 45 seconden wachten voor ze TCP/IP kunnen gebruiken.

DUN: Er zal een dial-up dialoog venster zijn. De gebruikers moeten het ISP telefoonnummer ingeven, naam en paswoord.

FTP: Nadat de verbinding is gemaakt, zal een FTP venster verschijnen. Het venster toont de gedeelde folders van het afstandstoestel. Het venster kan leeg zijn als er geen folder of map is aan de zijde van het afstandstoestel.

OPP: Er zijn vier soorten verrichtingswijzen voor de OPP: Zend Mijn Kaart, Ontvang Kaart, Zend Objecten en Wissel Kaarten Uit. In het begin is de verrichtingswijze Zend Mijn Kaart. Gebruikers kunnen rechtsklikken op het icoon om een wijze te kiezen in het pop up menu. Zend Mijn Kaart zal mijn kaart rechtstreeks verzenden naar het afstandstoestel. Ontvang Kaart zal proberen de kaart te ontvangen van het afstandstoestel. Kaarten Uitwisselen zal eerst mijn kaart verzenden en dan de kaart van het afstandstoestel ontvangen. Zend Objecten zal een map dialoog venster openen om de gebruiker enkele mappen te laten kiezen om te verzenden naar het afstandstoestel. Object verwijst naar mappen in formaat van vCards2.1, vCalendar1.0, vMessage en vNote.



Synchronisatie: Er zal een dialoog zijn om de gebruikers hun handelingen te laten uitvoeren.

Printer: Nadat de verbinding is gemaakt, kunnen gebruikers de printer gebruiken om iedere Windows toepassing uit te printen dat printen ondersteunt.

Selecteer eerst de Service Icoon

Kies een service icoon bovenaan in Windows. Als u ooit eens de services van enkele afstandstoestellen hebt doorbladerd, zal het toestel dat deze services ondersteunt, oplichten in het geel.

Dubbelklik eerst op het afstandstoestel en blader eerst even door om te kijken of het toestel de service heeft en maak dan de verbinding. Als het afstandstoestel de service niet heeft, zal de verbinding mislukken. De Bluetooth Pas Sleutel kan worden gevraagd wanneer het veiligheidsniveau aan een van de zijdes van de verbinding op Hoog staat en als de toestellen niet gekoppeld zijn.

Opmerking:

Er zijn corresponderende handelingsmenu's op het afstandstoestel icoon en het service icoon. Gebruikers kunnen de verbinding ook starten door het pop up menu te gebruiken.

Verbinding verbreken

Kies eerst het afstandstoestel en rechtsklik op het service icoon bovenaan in het hoofdvenster. Selecteer Ontkoppelen in het pop up menu.

Kies het afstandstoestel en rechtsklik op het toestel icoon. Selecteer in het pop up menu Ontkoppelen/submenu (de verbinding die je wil ontkoppelen).

Met FTP en Synchronisatie, sluit hun vensters en de verbinding zal worden ontkoppeld. De zijde van het afstandstoestel kan de verbinding onmiddellijk verbreken.

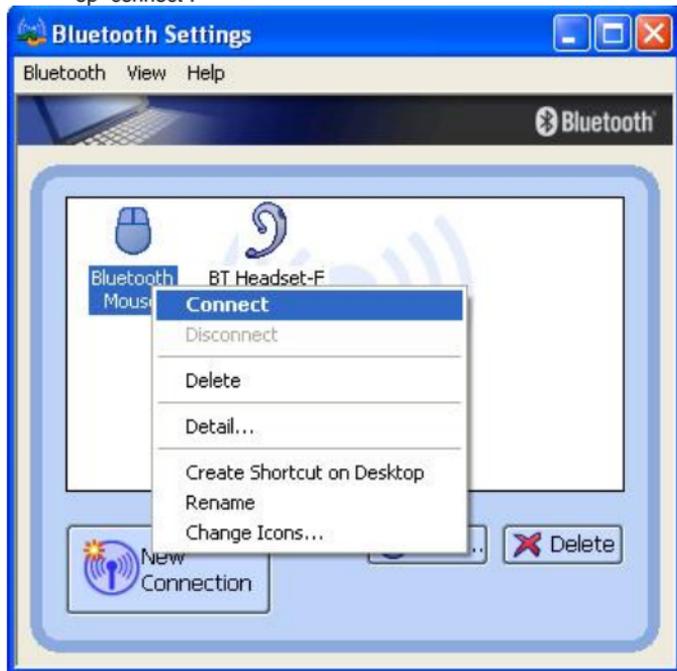
Als het plaatstelijk Bluetooth toestel verwijderd is of het afstandstoestel is verwijderd, zullen alle verbindingen worden verbroken. Als het afstandstoestel buiten radiobereik komt, zullen alle verbindingen met het afstandstoestel na ongeveer 1 minuut worden verbroken.

Opmerking:

Wanneer het programma start, zal het enkele woorden tonen onderaan in de rechterhoek van het scherm.

Voorbeeld 1, verbinden/verbinding afbreken met een Bluetooth Mouse.

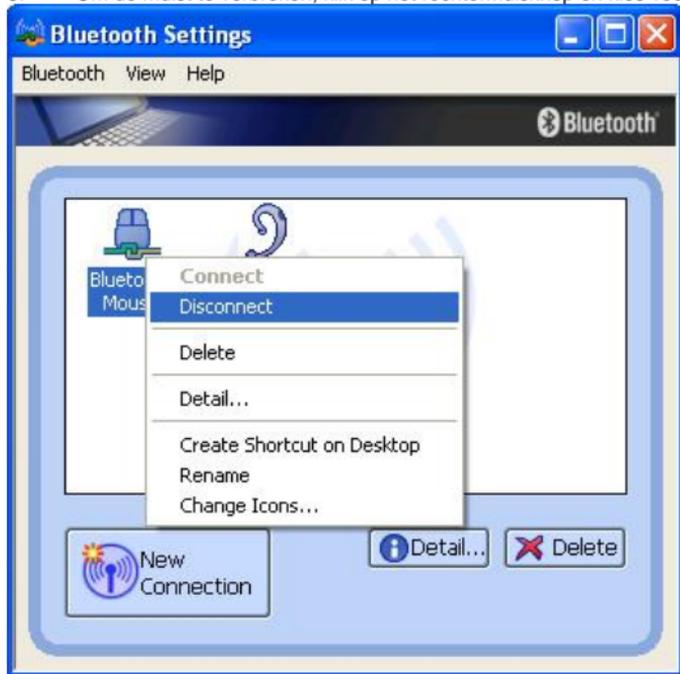
1. Schakel de Bluetooth muis aan. Beweeg met de cursor over het icoontje van de Bluetooth Mouse in het scherm van Bluetooth Settings, klik met je rechtermuisknop op "connect".



2. Het icoontje van de Bluetooth muis zal veranderen in een aansluitings status.



3. Om de muist te verbreken, klik op het rechtermuisknop en kies voor "Disconnect".

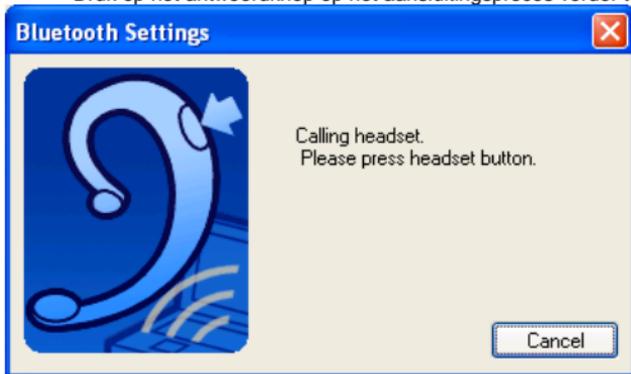


Voorbeeld 2, verbinding/verbinding afbreken met een Bluetooth Headset

1. Schakel de Bluetooth muis aan. Beweeg met de cursor over het icoontje van de Bluetooth Mouse in het scherm van Bluetooth Settings, klik met je rechtermuisknop op "connect".



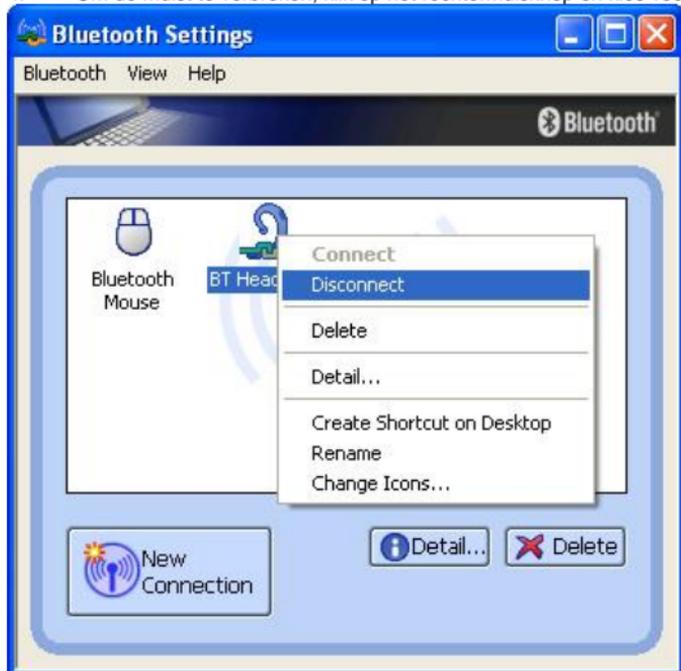
2. Het systeem is de headset aan het bellen. Je zal een ringtoon horen in je headset. Druk op het antwoordknop op het aansluitingsproces verder te laten gaan.



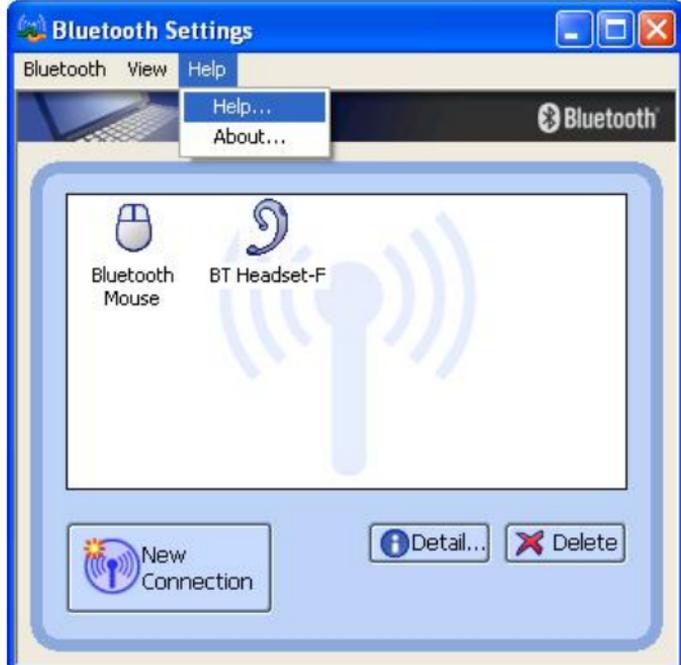
3. Het icoontje van de Bluetooth Headset zal veranderen in een aansluitings status.



4. Om de muist te verbreken, klik op het rechtermuisknop en kies voor "Disconnect".



Opmerking! Lees de Help File of "Bluetooth Settings" voor detail informatie.





Introduzione Tecnologia della Wireless Bluetooth

L'introduzione a tecnologia senza fili Bluetooth di Bluetooth è una tecnologia di comunicazione senza fili della gamma corta. Permette i collegamenti senza fili fra i dispositivi di Bluetooth quali i telefoni cellulari, assistenti digitali personali (PDA), tavolo e calcolatori dei taccuini, dispositivi dell'ingresso/uscita (mouse, tastiere e stampatrici) ed elettrodomestici. Bluetooth si riferisce ad un campione in tutto il mondo destinato per funzionare nella fascia di frequenza internazionalmente riconosciuta di ISM (scientifico e medico industriali). All'interno di Bluetooth della fascia di ISM (2.4 gigahertz - 2.48 gigahertz) le trasmissioni hop fra 79 frequenze separate 1.600 volte ogni secondo e con una gamma di comunicazione di circa 10 metri (codice categoria I).

Introduzione

L'adattatore del USB di Cellink Bluetooth permette la connettività senza fili del vostro pc o taccuino attuale usando l'ultima tecnologia di Bluetooth. Bluetooth, una delle stelle aumentanti nelle tecnologie senza fili, è insieme pronto per eliminare i cavi che funzionano fra tutti i dispositivi dei 2 bluetooth – solitamente dispositivi del USB.

Prima che i calcolatori vengano con Bluetooth come campione, l'adattatore unico e portatile del USB di Cellink Bluetooth è la vostra soluzione intermedia per raggiungere il mondo senza fili. L'installazione di Dongle è facile come 'plug-in'. Ed il software incluso fornisce un'interfaccia di utenti amichevole. Permette un raggio di azione più di del metri 10 ed offre una trasmissione di tasso di dati dei 2.1Mbps di estremo. Le domande di adattatore del USB di Cellink Bluetooth sono unlimeted, quale il trasferimento di file Pc-a-Pc, la sincronizzazione con una palma o il pc della tasca, la connettività senza fili con le unità periferiche permesse Bluetooth quali gli stampatori, accede il Internet o la rete attraverso un punto di accesso di Bluetooth, l'accesso del Internet della parte con appena un cliente dell'ISP, i cellula-telefoni eccessivi di Bluetooth di accesso del Internet... ed etc.

Contenuto della confezione

- Bluetooth USB Adapter
- CD Driver
- Manuale utente & guida rapida



Requisito Del Sistema

- **CPU:** Intel Pentium III 500MHz ho piu
- **Memory:** 256MB ho piu
- **Hard disk space:** at least 50MB.
- **OS:** Windows 98SE/Me/2000/XP
- A free USB port, USB 1.1.
- CD-ROM Drive.

Mac Requisito Del Sistema

- **MAC OS:** 10.1.4 or later
- Mac OS driver and software fornito di Apple.
- A free USB port, USB 1.1 compliant.
- CD-ROM Drive.

SOFTWARE INSTALLAZIONE

Nota: Non inserisca il vostro adattatore del USB di Bluetooth l'orificio del USB fino a che non abbiate completato l'installazione del software come quanto segue:

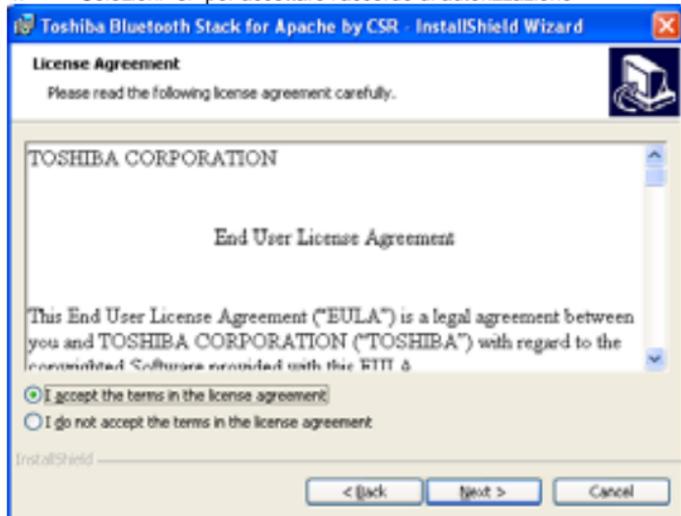
1. Inserisca il CD del software viene con il vostro adattatore del USB. "il wizard di InstallShield" dovrebbe cominciare automaticamente funzionare. Se non carica, faccia funzionare la relativa lima "di Setup.exe".
2. Una finestra del menu sembra affinché selezioni gli articoli delle regolazioni. Lo scatto "installa" per iniziare il processo dell'installazione.



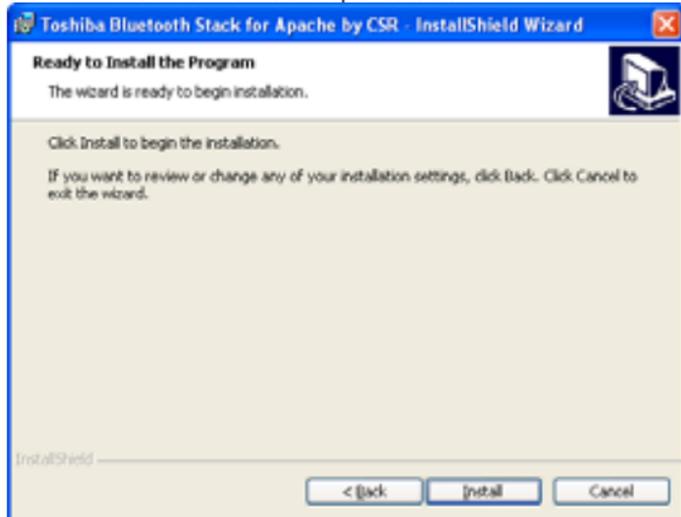
3. La finestra del wizard di InstallShield dovrebbe ora comparire, scattarsi "dopo".



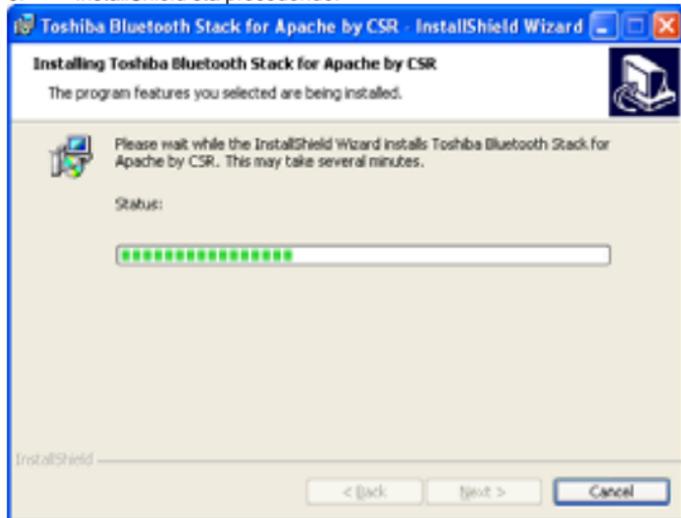
4. Selezioni "sì" per accettare l'accordo di autorizzazione



5. Klik "Install" om het installatieproces te starten



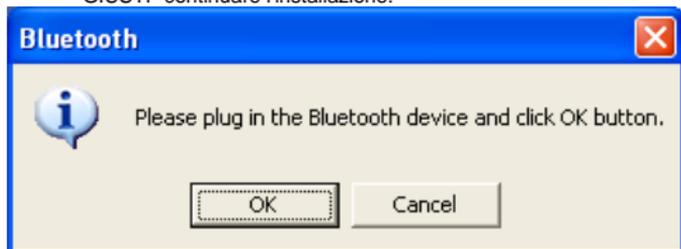
6. InstallShield sta procedendo.



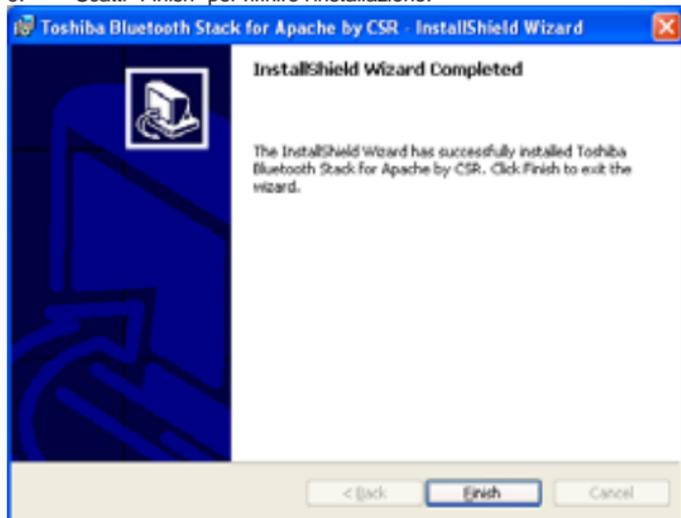
7. Aspetta la punta messa



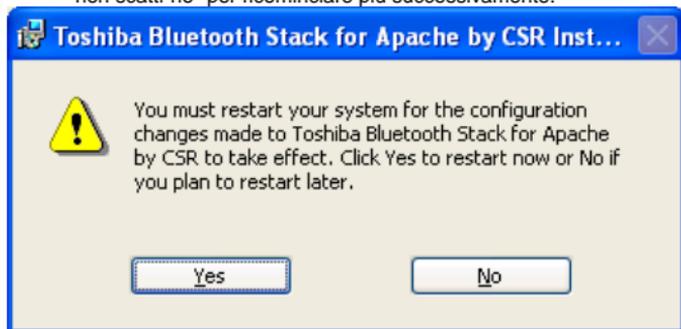
8. Ora tappi l'adattatore del USB di EDR su un orificio disponibile e sullo scatto del USB "GIUSTI" continuare l'installazione.

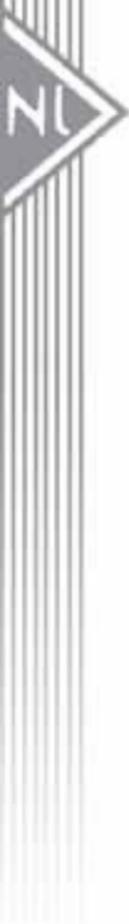


9. Scatti "Finish" per rifinire l'installazione.



10. sarà chiesto per ricominciare il sistema. Scatti "si" per ricominciare immediatamente o non scatti"no" per ricominciare più successivamente.





ABBINAMENTO

Che cosa è abbinamento?

L'abbinamento è un processo di associazione dei dispositivi di Bluetooth con a vicenda. Concede evitare entrando nelle informazioni di accesso sempre in cui un collegamento è chiesto. I dispositivi di Bluetooth devono essere accoppiati con a vicenda prima di tentare un collegamento a prima volta.

I dispositivi accoppiati rimarranno accoppiati, anche se:

1. Uno dei dispositivi è alimentato.
2. Un collegamento di servizio è interrotto.
3. Uno entrambe del dispositivo e ricominciato

Password

I dispositivi accoppiati ripartiscono una chiave unica del passaggio (anche citata come chiave di collegamento), da cui autenticano con a vicenda quando collega. La chiave del passaggio può essere alfanumerica, numeri, o lettere e deve consistere di un o fino a 16 caratteri.

Come accoppiare i dispositivi

Automaticamente -- se un passkey è richiesto prima di collegamento, i dispositivi accoppieranno automaticamente la prima volta collegano (un passkey deve essere scambiato con successo)

Manualmente -- nella finestra principale del responsabile di Bluetooth, giusto scatto un dispositivo, dispositivo prescelto di accoppiamento dal menu del popup ed allora immesso uno stesso passkey da entrambi i lati.

Esempio 1, abbinamento con bluetooth Mouse

1. Apri la finestra principale del responsabile di Bluetooth scattando le icone di Bluetooth sulla barra di operazione.



2. Regoli il mouse di Bluetooth nell'accoppiamento del modo. Scatti "New Connection" alla ricerca del dispositivo di Bluetooth di inizio.



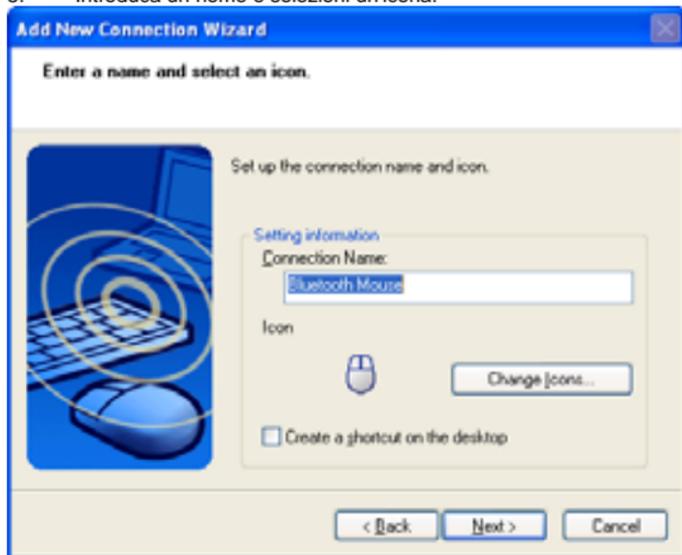
3. Prescelti "Express Mode" e scatti "Next". Il sistema comincia cercare i dispositivi di Bluetooth nella gamma di funzionamento.



4. Selezioni "Bluetooth Moust" nella lista di dispositivo di Bluetooth e scatti "Next". Se non potete trovare il dispositivo che desiderate accoppiare, scatti "Refresh" per cercare ancora.



5. Introduca un nome e selezioni un'icona.



6. Un'icona "Bluetooth Mouse" comparirà dopo l'accoppiamento del processo realizzato.

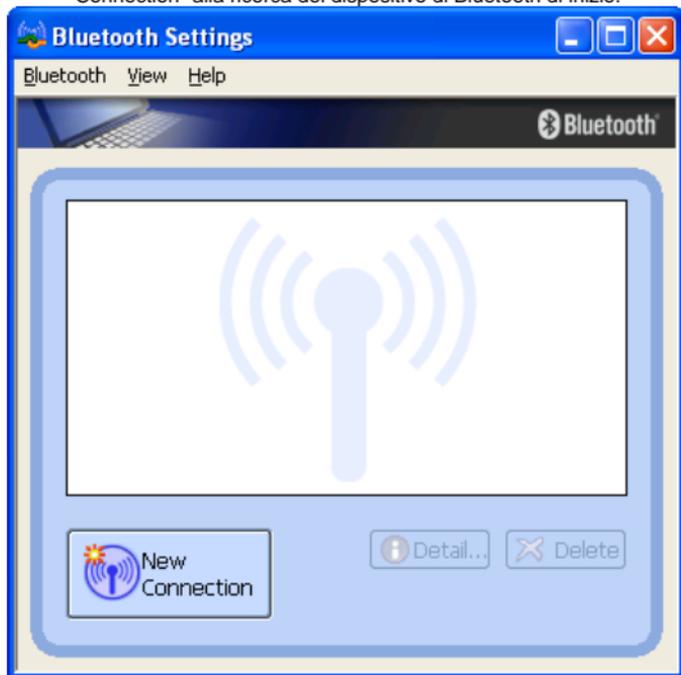


Esempio 2, Abbinamento con Bluetooth Headset

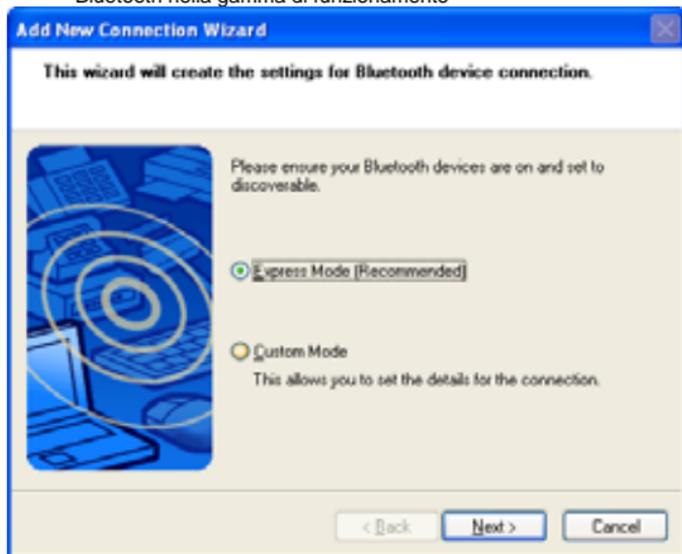
1. Apri la finestra principale del responsabile di Bluetooth scattando le icone di Bluetooth sulla barra di operazione.



2. Regoli il mouse di Bluetooth nell'accoppiamento del modo. Scatti il tasto "New Connection" alla ricerca del dispositivo di Bluetooth di inizio.



3. Prescelti "Express Mode" e scatti "Next". Il sistema comincia cercare i dispositivi di Bluetooth nella gamma di funzionamento



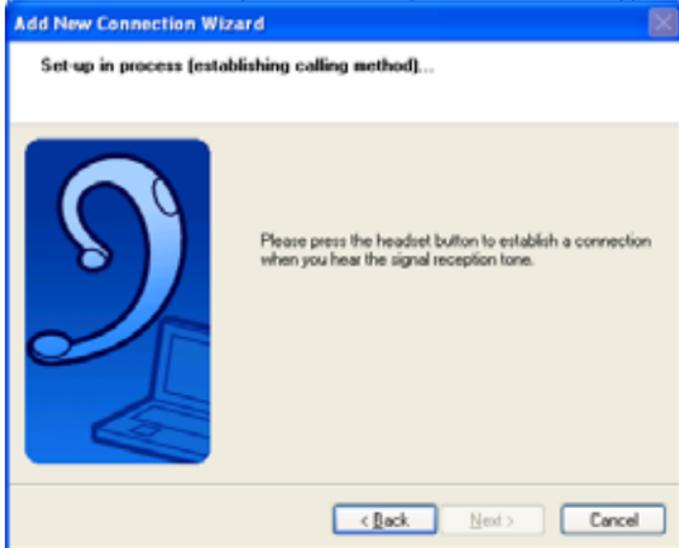
4. Selezioni "BT Headset" nella lista di dispositivo di Bluetooth e scatti "Next". Se non potete trovare il dispositivo che desiderate accoppiare, scatti "Refresh" per cercare ancora



5. Sarete tenuti ad entrare in Passkey (PIN codice). Controlli il manuale del headset per vedere se c'è il passkey ed entrilo.



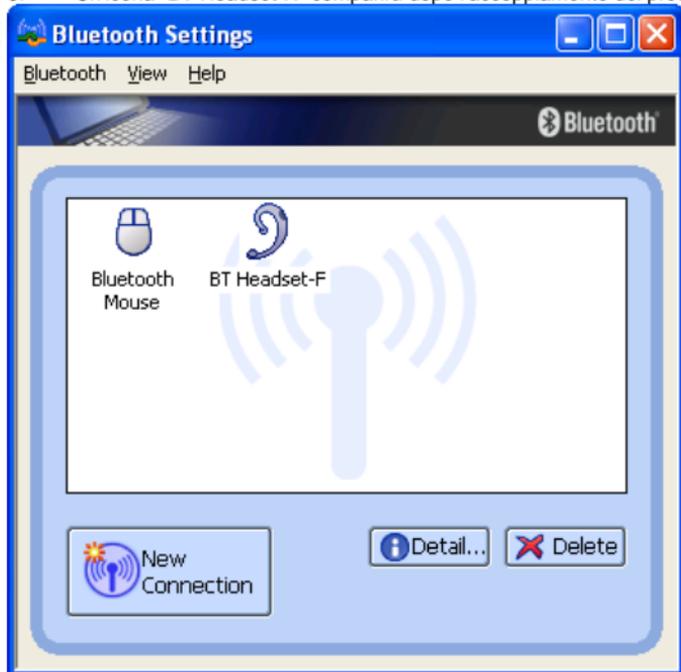
6. Premi il tasto di risposta del headset per continuare ad accoppiare il processo.



7. Entra il vostro nome e seleziona un'icona



8. Un'icona "BT Headset-R" comparirà dopo l'accoppiamento del processo realizzato.



Nota! Lima colta di aiuto "Bluetooth Settings" per le informazioni del particolare.



COLLEGI E STACCHI

Colleghi

Ci sono due sensi installare un collegamento di Bluetooth.

Selezioni Il Dispositivo A distanza Primo

Selezioni un dispositivo a distanza e un doppio scatto esso per rinfrescare i relativi servizi. Il passkey di Bluetooth può essere chiesto se il livello di sicurezza di uno o il altro lato del collegamento è regolato al high e non sono dispositivi accoppiati. Dopo che la ricerca di servizio rifinita, i servizi che supporti a distanza del dispositivo sono trovati e le icone corrispondenti di servizio sulla parte superiore della finestra principale cambiano per essere colore dentellare. Doppio scatto l'icona che dentellare di servizio di colore desiderate collegare sulla parte superiore della finestra principale. Il collegamento sarà installato. Dopo che il collegamento sia GIUSTO, il dispositivo a distanza e l'icona di servizio gireranno il verde.

Nota:

Pan: Se il lato dell'assistente della PAN non collega ad un assistente di DHCP, occorrerà circa 45 secondi per assegnare il IP address per il cliente della PAN. Gli utenti devono attendere circa 45 secondi prima di usando TCP/IP.

DUN: Ci sarà una finestra di dialogo di accesso telefonico. L'utente deve immettere il numero di telefono dell'ISP, il relativo nome e la parola d'accesso.

FTP: Dopo che il collegamento sia installato, una finestra del ftp schioccherà in su. La finestra mostra gli indici comuni del dispositivo a distanza. La finestra può essere vuota se non ci è lima o indice sul luogo a distanza.

OPP: Ci sono quattro generi di modi di funzionamento per OPP: Trasmetta la mia scheda, ottenga la scheda, trasmetta gli oggetti e scambi le schede. All'inizio, il funzionamento di difetto è trasmette la mia scheda. Gli utenti possono radrizzare lo scatto l'icona per selezionare il funzionamento sul menu del popup. Trasmetta la mia scheda trasmetterà la mia scheda direttamente al dispositivo a distanza. Ottenga la scheda proverà a richiedere la scheda del proprietario dal dispositivo a distanza. Le schede di scambio trasmetteranno la mia scheda in primo luogo ed allora otterranno la scheda a distanza del dispositivo. Trasmetta gli oggetti schioccherà in su una finestra di dialogo della lima lasci gli utenti



selezionare alcune lime di oggetto per trasmettere al dispositivo a distanza. L'oggetto significa le lime nella disposizione di vCards2.1, di vCalendar1.0, del vMessage e del vNote.

Sincronizzazione: Ci sarà un dialogo ha lasciato l'utente funzionare.

Stampatore: Dopo che il collegamento sia stabilito, gli utenti possono utilizzare lo stampatore per stampare con tutte le altre applicazioni di Windows che sostengono la stampa.

Selezioni L'Icona Di Servizio per prima

Selezioni un'icona di servizio sulla parte superiore della finestra principale. Se avete passato in rassegna mai i servizi di alcuni dispositivi a distanza, il dispositivo che sostiene il servizio sarà evidenziato nel colore giallo. Doppio scatto che la ripresa esterna passa in rassegna in primo luogo per controllare se il dispositivo abbia il servizio ed allora per collegare ad esso. Se il dispositivo a distanza non ha il servizio, il collegamento verrà a mancare. Il passkey di Bluetooth può essere chiesto se il livello di sicurezza di il uno o il altro lato del collegamento è regolato al piu forte e non sono dispositivi accoppiati.

Nota:

Ci è menu corrispondente di funzionamento sull'icona a distanza del dispositivo e l'icona di servizio. Gli utenti possono anche iniziare il collegamento usando lo schiocco sul menu.

Stacchi

Selezioni il dispositivo a distanza in primo luogo ed il giusto scatto l'icona di servizio sulla parte superiore della finestra principale. Sullo schiocco sul menu, selezioni la sconnessione. Selezioni il dispositivo a distanza ed il giusto scatto l'icona del dispositivo. Sullo schiocco sul menu, sconnessione/submenu prescelti (il collegamento che desiderate staccare)..

Con il FTP e la sincronizzazione, la fine la loro vedova di funzionamento ed il collegamento saranno staccati.

Il lato a distanza del dispositivo può staccare direttamente il collegamento.

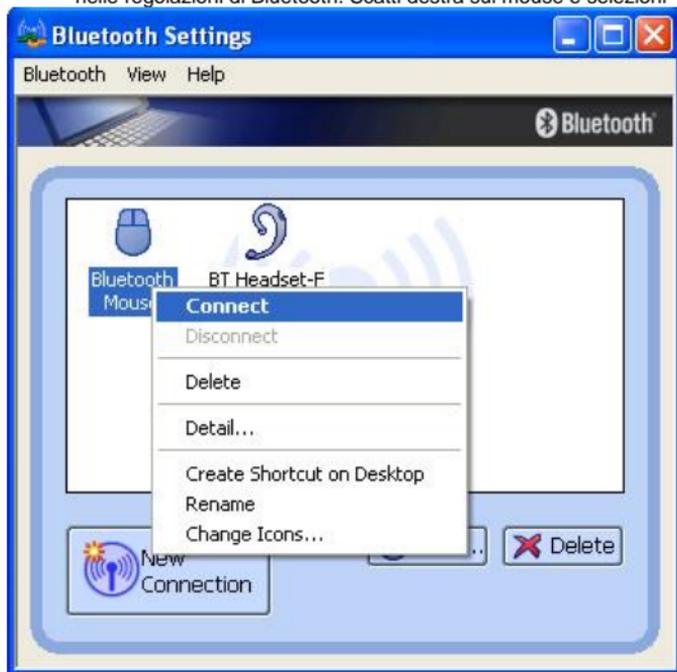
Se il dispositivo di Bluetooth del local è rimosso o il dispositivo a distanza è rimosso, tutti i collegamenti saranno staccati. Se il dispositivo a distanza si muove fuori portata radiofonico, tutti i collegamenti con il dispositivo a distanza saranno staccati dopo circa 1 minuto.

Nota:

Quando il programma comincia, mostrerà alcune parole nel angolo destro inferiore dello schermo

Esempio 1, Colleghi/Stacchi con Bluetooth Mouse

1. Accenda il mouse di Bluetooth. Sposti il cursore sopra l'icona del mouse di Bluetooth nelle regolazioni di Bluetooth. Scatti destra sul mouse e selezioni "Connect".



2. L'icona del mouse di Bluetooth sarà cambiata a condizione di collegamento.



3. Per staccare il mouse, la destra scatta sopra l'icona e seleziona "Disconnect".



Esempio 2, Colleghi/Stacchi con un Bluetooth Headset

1. Accenda il headset di Bluetooth. Sposti il cursore sopra l'icona del headset di Bluetooth nelle regolazioni di Bluetooth. Scatti destra e selezioni "Connect".



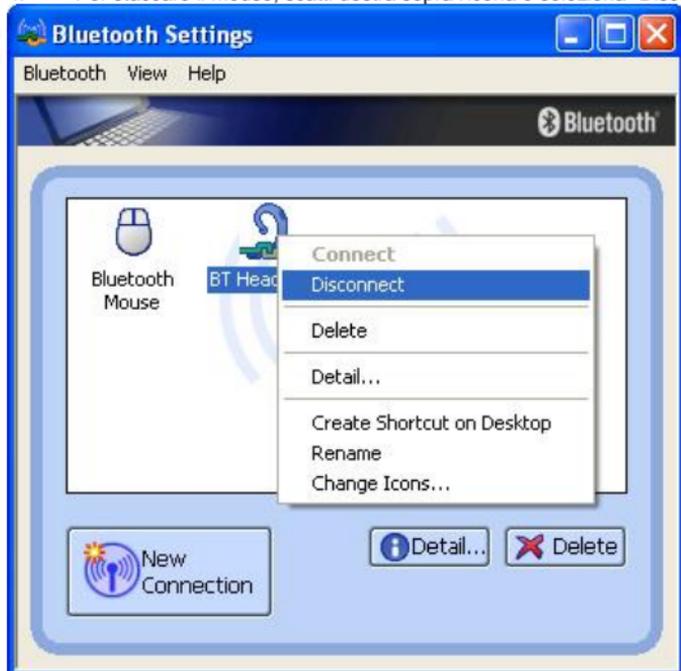
2. Il sistema sta denominando il headset. Sentirete il tono dell'anello dal headset. Premi il tasto di risposta per continuare a collegare il processo.



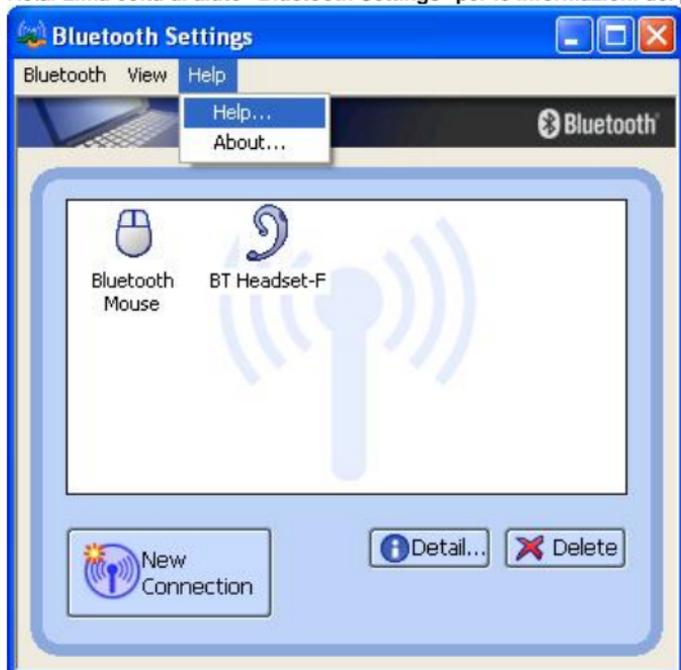
3. L'icona del headset di Bluetooth sarà cambiata a condizione di collegamento.



4. Per staccare il mouse, scatti destra sopra l'icona e seleziona "Disconnect".



Nota! Lima colta di aiuto "Bluetooth Settings" per le informazioni del particolare.





Introdução

Introdução à Tecnologia de Bluetooth Wireless

Bluetooth é uma tecnologia de comunicação sem fio de curto-alcance. Permite conexões sem fio entre aparelhos Bluetooth tais como telefones celulares, os assistentes digitais pessoais (PDA), o desktop e os computadores notebook, os aplicativos de entrada-saída (mouse, teclados, e impressoras), e os aparelhos domésticos. Bluetooth confere-se a um padrão mundial projetado a operar na faixa de frequência de ISM internacionalmente reconhecida (Científico Industrial e Médico). Dentro da faixa de ISM (2,4 gigahertz - 2,48 gigahertz) as transmissões de Bluetooth salta entre 79 frequências separadas 1.600 vezes cada segundo, e com uma escala de uma comunicação de aproximadamente 10 metros (33 pés) para a classe II ou 100 metros (330 pés) para a classe I.

Introdução ao Adaptador de USB de Bluetooth

O adaptador de USB de Bluetooth é um permissor de Bluetooth, aquele que permite o seu computador de mesa ou notebook conectar de forma sem fio a todos os outros computadores e dispositivos permitidos de Bluetooth. Permite uma escala de trabalho de até 10 (classe 2)/100 metros (classe 1) (33/330 pés) com uma velocidade de transmissão de dados de 2.1Mbps, e está em conformidade com as especificações do Bluetooth 1,2 e o USB 1.1(suportando as duas velocidades de transferência de dados mais baixos de 1,5 Mb/s ou de 12 Mb/s)/2.0(suportando as três velocidade de dados: 1,5 Mb/s, 12 Mb/s, e 480 Mb/s, e a transferência rápida de 480Mb/s). O adaptador de USB de Bluetooth é uma solução ideal para as necessidades do lar e redes móveis. É fácil de instalar e usar para qualquer conexão sem fio como nos telefones celulares, PDAs, impressoras, computadores, teclados, e mouses etc..

Conteúdo da Caixa e Fotos

- Adaptador de USB Bluetooth
- CD do Driver
- Guia Rápida e Manual de Usuário



Requerimento do Sistema

Requerimento do Sistema do PC:

- **CPU:** Intel Pentium III 500MHz ou superior.
- **Memória:** 256MB ou mais.
- **Epaço do Hard disk:** pelo menos 50MB.
- **Sistema de Operação:** Windows 98SE/Me/2000/XP
- Um porto de USB disponível, em conformidade com a USB 1.1/2.0.
- Drive do CD-ROM.

Requerimento do Sistema do Mac

- **MAC OS:** 10.1.4 ou mais recente
- Mac OS driver e software fornecido pelo Apple.
- Um porto de USB disponível, em conformidade com a USB 1.1/2.0.
- Drive do CD-ROM..

Instalação do Software

Nota: Não conecte o seu adaptador de USB Bluetooth no porto do USB até que você termine a instalação do software como o seguinte:

1. Introduza o CD do software que veio com o seu adaptador de USB. O "wizard InstallShield" deve começar a processar automaticamente. Se não carregar, processe o seu arquivo "Setup.exe".
2. Uma janela do menu aparece para que você selecione os itens de ajuste. Clique "instala" para começar o processo da instalação.



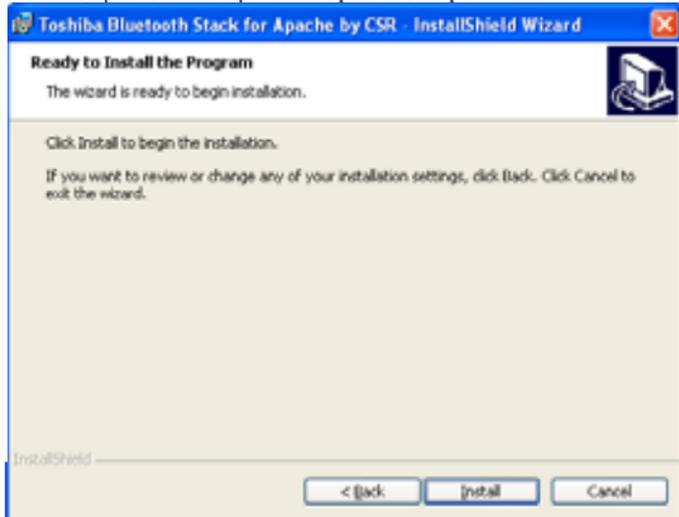
3. A janela de InstallShield Wizard deve aparecer, clique "Next".



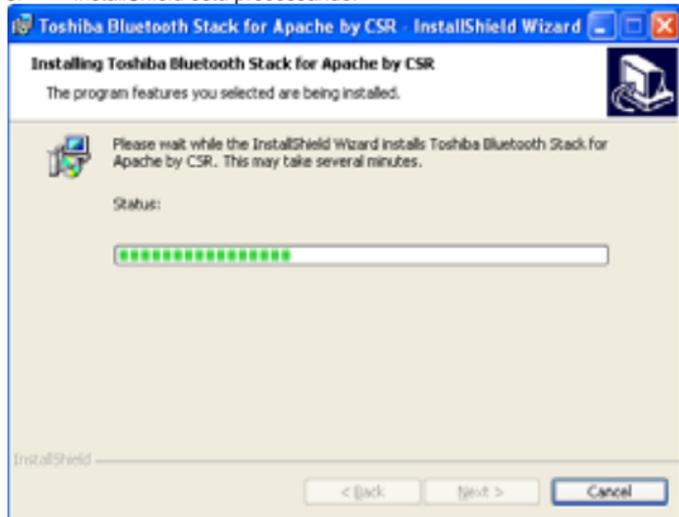
4. Selecione o "Yes" para aceitar o Acordo de Licença.



5. Clique no "Install" para começar a instalação.



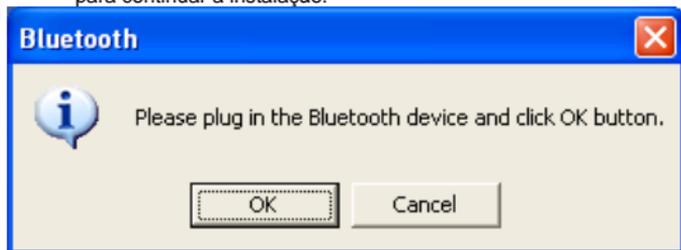
6. InstallShield está processando.



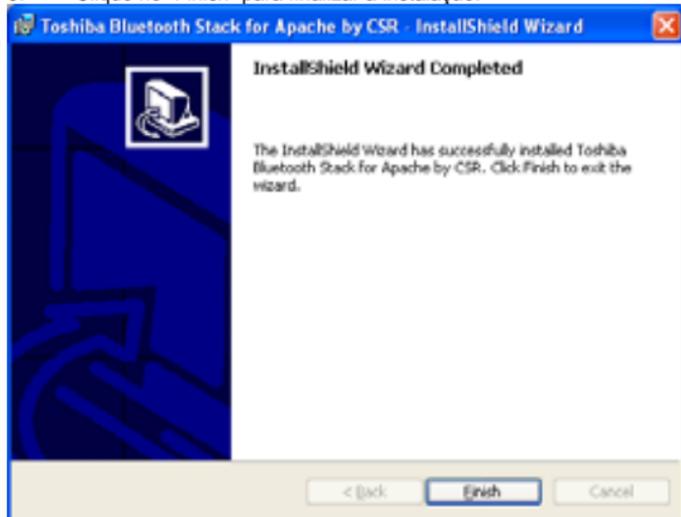
7. Aguardando a configuração.



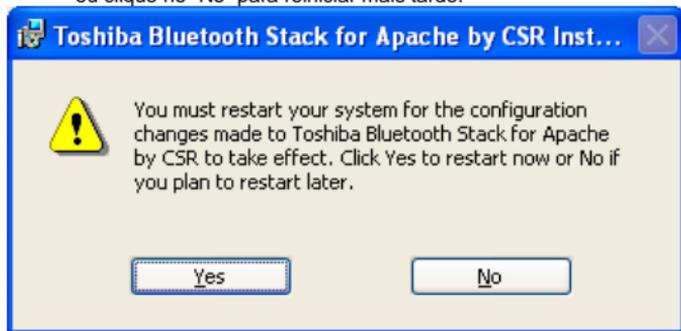
8. Agora conecte o adaptador de USB EDR num porto de USB disponível e clique "OK" para continuar a instalação.



9. Clique no "Finish" para finalizar a instalação.



10. Será lhe pedido para reiniciar o sistema. Clique no "Yes" para reiniciar imediatamente ou clique no "No" para reiniciar mais tarde.





Guia de Emparelhamento

O que é emparelhamento?

O emparelhamento é um processo de associar dispositivos de Bluetooth entre si. Permite evitar entrada de informações de acesso todas as vezes em que uma conexão é perdida.

Os dispositivos de Bluetooth necessitam ser emparelhados entre si antes de tentar uma conexão na primeira vez.

Os dispositivos emparelhados permanecerão emparelhados, mesmo se:

1. Um dos dispositivos não estiver ligado .
2. Uma conexão do serviço é interrompida ou parada.
3. Um ou ambo o dispositivo são recarregados.

Senha

Os dispositivos emparelhados compartilham uma senha especial (conhecida também como uma chave da ligação), pela qual autenticam-se um com outro na hora da conexão. A senha pode ser alfanumérica, números, ou letras, e deve conter um ou até 16 caracteres.

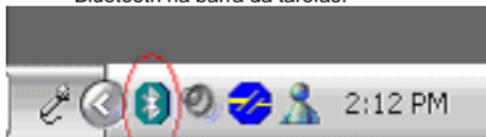
Como emparelhar os dispositivos?

Automaticamente -- se uma senha for requerida antes da conexão, os dispositivos emparelhar-se-ão automaticamente a primeira vez que conectam (uma senha deve ser trocado com sucesso).

Manualmente -- na janela principal de Administrador de Bluetooth, clique no lado direito num dispositivo, Selecione o Dispositivo Par do menu de popup, e então entre com uma mesma em ambos os lados.

Exemplo 1, emparelhar com um mouse de Bluetooth.

1. Abra a janela principal do Administrador de Bluetooth clicando nos ícones de Bluetooth na barra da tarefas.



2. Ajuste o mouse de Bluetooth na modalidade de emparelhamento. Clique no botão de "New Connection" para começar a busca pelo dispositivo de Bluetooth.



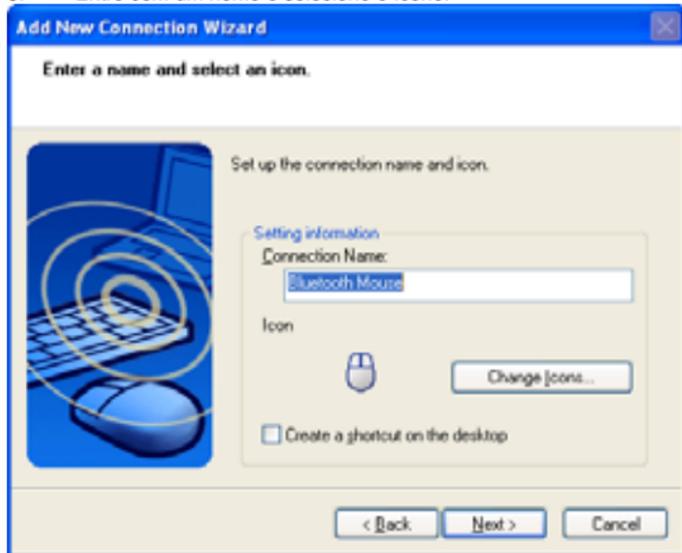
3. Selecione "Express Mode" e clique no "Next". O sistema começa a procurar pelos dispositivos de Bluetooth na amplitude de trabalho.



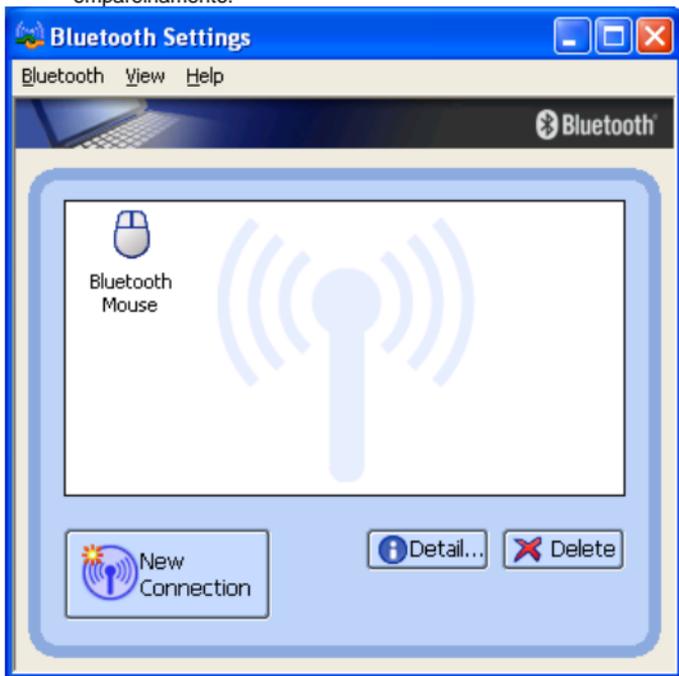
4. Selecione o "Bluetooth Mouse" na lista de dispositivo de Bluetooth e clique no "Next". Se você não puder encontrar o dispositivo que você quer se emparelhar, clique "Refresh" para procurarar outra vez.



5. Entre com um nome e selecione o ícone.



6. Um ícone de "Bluetooth Mouse" irá aparecer depois do processo de emparelhamento.

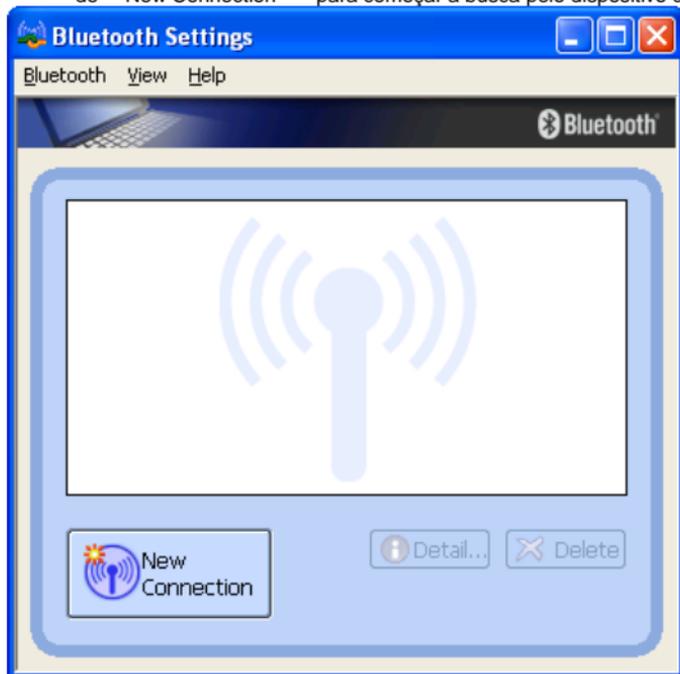


Exemplo 2, emparelhar com um Headset de Bluetooth

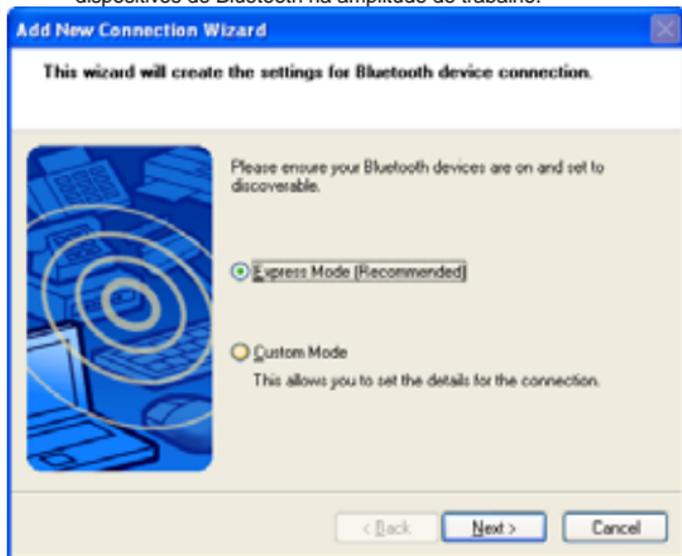
1. Abra a janela principal do Administrador de Bluetooth clicando nos ícones de Bluetooth na barra de tarefas.



2. Ajuste o mouse de Bluetooth na modalidade de emparelhamento. Clique no botão de "New Connection" para começar a busca pelo dispositivo de Bluetooth.



3. Selecione "Express Mode" e clique no "Next". O sistema começa a procurar pelos dispositivos de Bluetooth na amplitude de trabalho.



- Po
4. Selecione o " headset-F-F BT" na lista de dispositivo de Bluetooth clique em "Next". Se você não puder encontrar o dispositivo que você quer se emparelhar, clique no "Refresha" para efetuar a busca nova mente.



5. Você será requerido a entrar a Senha (código do PINO). Verifique o manual do audifone para saber a senha e entrar.



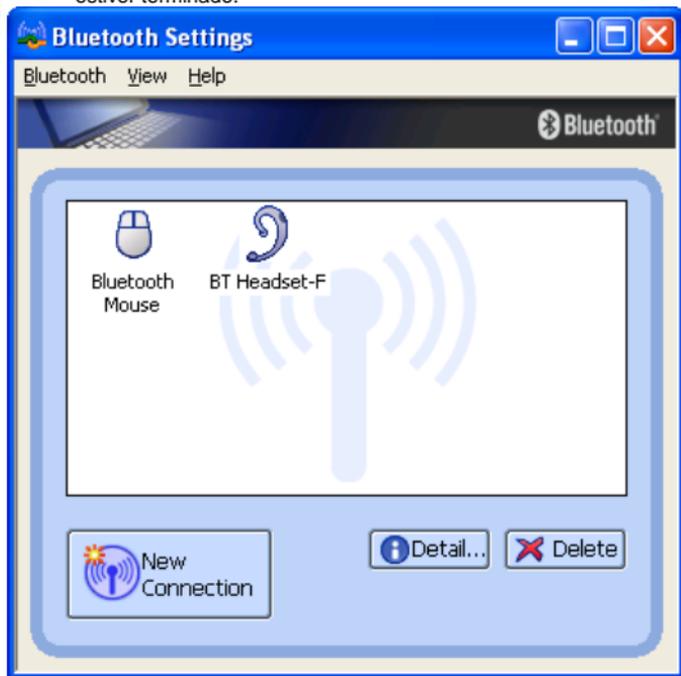
6. Pressione a tecla da resposta do audifone para continuar o processo de emparelhamento.



7. Entre com um nome e selecione o ícone.



8. Um ícone de " BT headset-F " aparecerá depois do processo de emparelhamento estiver terminado.



Atenção! Leia o arquivo de Help de "Bluetooth Settings" para mais detalhes.



Conexão e Desconexão

conexão

Há duas maneiras de estabelecer uma conexão de Bluetooth

Selecione o Dispositivo Remoto Primeiro

Selecione um dispositivo remoto e clique duas vezes nele para reavivar os seus serviços. A senha de Bluetooth pode ser pedida se o nível da segurança de um ou outro lado da conexão estiver ajustado à alta e caso destes não forem dispositivos emparelhados.

Depois do serviço de busca estar terminado, os serviços que os dispositivos remotos suportavam são encontradas e os ícones correspondentes dos serviços no alto da janela principal mudarão para a cor cor-de-rosa.

Clique duas vezes no ícone de serviço cor-de-rosa que você quer conectar no alto da janela principal. A conexão será configurada. Depois de APROVADA a conexão, o dispositivo remoto e o ícone do serviço mudarão para o verde.

Observe:

PAN: Se o lado do servidor da PAN não conectar a um servidor de DHCP, levará aproximadamente 45 segundos para atribuir o endereço IP para o cliente da PAN. Os usuários terão que esperar por aproximadamente 45 segundos para usar o TCP/IP.

DUN: Haverá uma caixa de diálogo de desicagem. O usuário necessita entrar com o número de telefone do ISP, seu nome e a senha.

FTP: Depois de feita a conexão, uma janela do FTP saltará acima. A janela mostra os diretórios compartilhados do dispositivo remoto. A janela pode estar vazia se não houver nenhum arquivo ou diretório no local remoto.

OPP: Há quatro tipos de modalidades da operação para OPP: Enviar o meu cartão, Receber o cartão, Enviar objetos e Trocar os cartões. No começo, a operação de pré-ajuste está no Enviar o meu cartão. Os usuários podem clicar no lado direito do ícone para selecionar a operação no menu do popup. Enviar o meu cartão emitirá o meu cartão diretamente ao dispositivo remoto. Receber o cartão tentará requerer o cartão do proprietário do dispositivo remoto. Trocar os cartões enviará o meu cartão primeiramente e receberá então o cartão remoto do dispositivo. Enviar objetos saltará uma caixa de diálogo do arquivo para deixar os usuários selecionar alguns arquivos de objeto para enviar ao dispositivo remoto. O objeto

significa os arquivos no formato de vCards2.1, de vCalendar1.0, de vMessage e de vNote.
Sincronização: Haverá um diálogo para deixar os usuários operarem.
Impressora: Depois que a conexão estiver estabelecida, os usuários podem usar a impressora para imprimir com qualquer outras aplicações de Windows que suportam a impressão.

Selecione o Ícone de Serviço Primeiro

Selecione um ícone de serviço no alto da janela principal. Se você tiver já navegado os serviços de alguns dispositivos remotos, o dispositivo que suporta o serviço estará destacado em amarelo.

Clique duas vezes na navegação remota para verificar se o dispositivo tem o serviço e depois conecte-o. Se o dispositivo remoto não tiver o serviço, a conexão falhará. A senha de Bluetooth pode ser pedido se o nível da segurança de um ou outro lado da conexão estiver ajustado para Alta e não caso não forem dispositivos emparelhados.

Atenção:

Há menus de operação correspondente no ícone do dispositivo remoto e no o ícone do serviço. Os usuários podem também começar a conexão usando o menu de pop-up.

Desconexão

Selecione o dispositivo remoto primeiro e o clique no lado direito do ícone do serviço no alto da janela principal. No menu de pop-up, selecione a Desconexão.

Selecione o dispositivo remoto e o clique no lado direito do ícone do dispositivo. No menu de pop-up, selecione o Desconexão/ submenu (a conexão que você quer desconectar).

Com FTP e sincronização, feche a janela da operação e a conexão será desconectada.

O lado do dispositivo remoto pode desconectar a conexão diretamente.

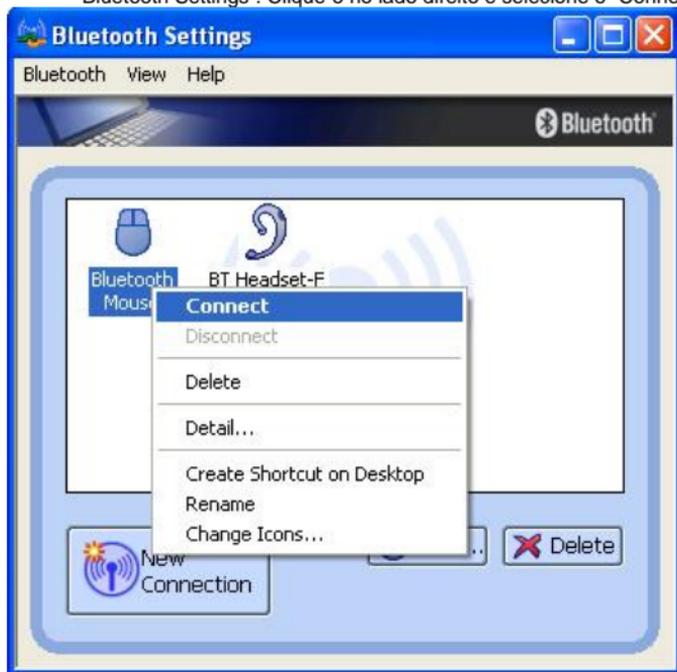
Se o dispositivo local de Bluetooth for removido ou o dispositivo remoto estiver removido, todas as conexões estarão desconectadas. Se o dispositivo remoto mover para fora da escala de rádio, todas as conexões com o dispositivo remoto serão desconectados em 1 minuto.

Observe:

Quando o programa começar, será mostrado algumas palavras no canto direito inferior da tela.

Exemplo 1, Conectar/desconectar com um Mouse de Bluetooth

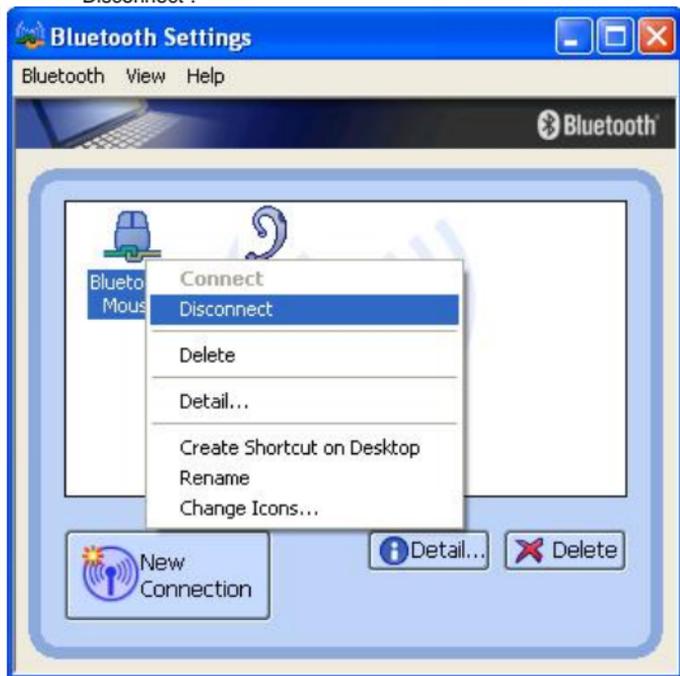
1. Ligue o mouse de Bluetooth. Mova o cursor sobre o ícone do mouse de Bluetooth em "Bluetooth Settings". Clique-o no lado direito e selecione o "Connect".



2. O ícone do Mouse de Bluetooth será transferido para estado de conexão.



3. Para desconectar o mouse, clique com o lado direito no ícone e delecione o "Disconnect".

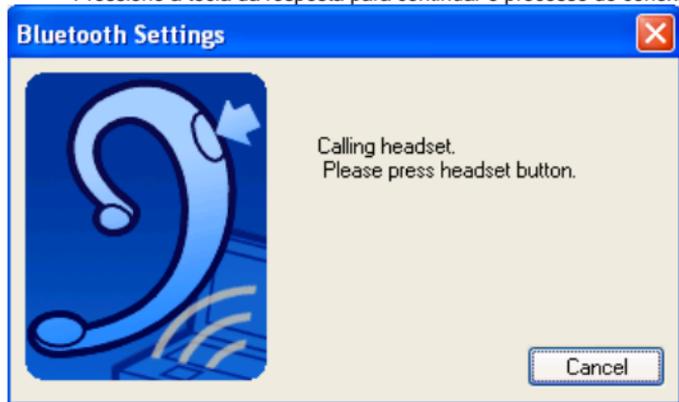


Exemplo 2, conectar/desconectar com um headset de Bluetooth.

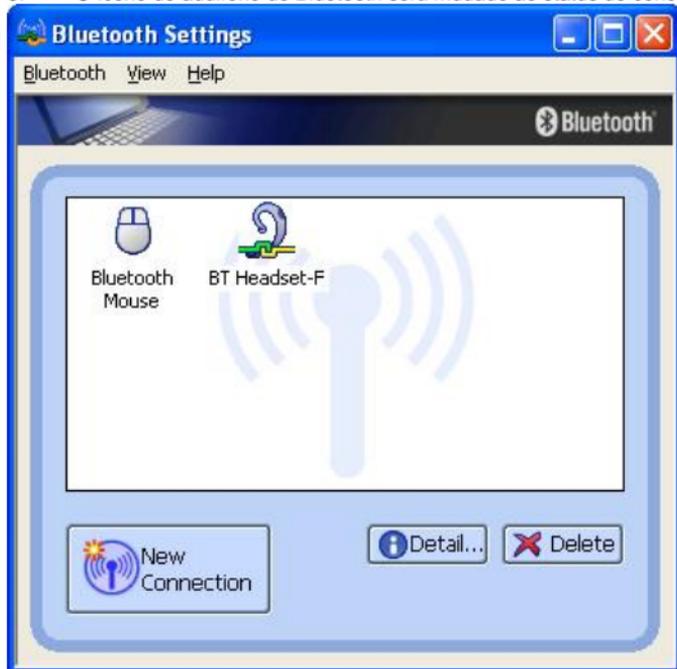
1. Ligue o Audifone de Bluetooth. Mova o cursor sobre o ícone do audifone de Bluetooth em "Bluetooth Settings". Clique-o no lado direito e selecione o "Connect".



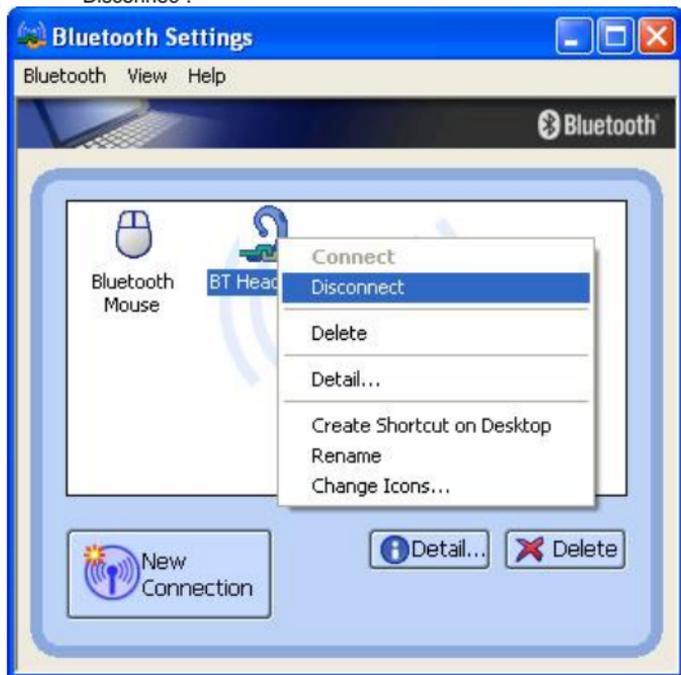
2. O sistema está chamando o audifone. Você ouvirá o toque de chamada no headset. Pressione a tecla da resposta para continuar o processo de conexão.



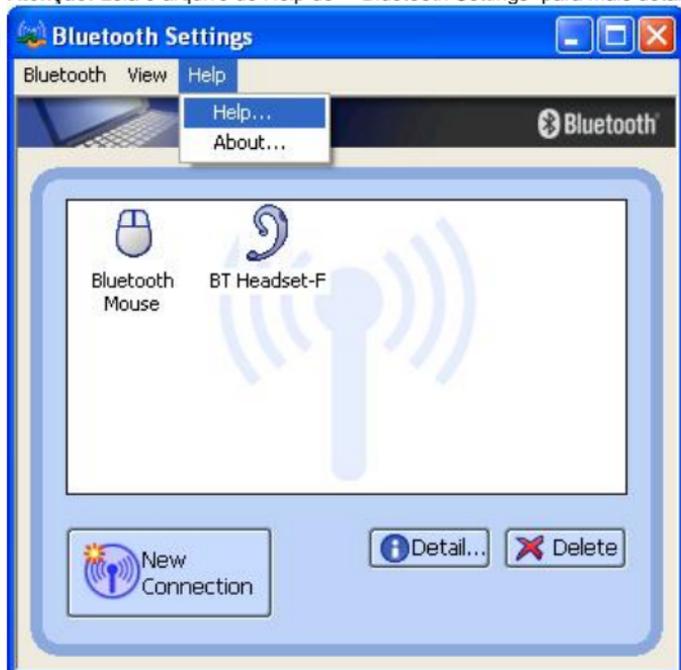
3. O ícone do audifone de Bluetooth será mudado ao status de conexão.



4. Para desconectar o mouse, clique com o lado direito no ícone e selecione "Disconnect".



Atenção! Leia o arquivo de Help de "Bluetooth Settings" para mais detalhes.





CE Statements

This device has been tested and found to comply with the requirements set up in the council directive on the approximation of the law of member states relating to EMC Directive 89/336/EEC, Low Voltage Directive 73/23/EEC and R&TTE Directive 99/5/EC.

FCC Safety Statements

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The radiated output power is far below the FCC Radio frequency exposure limits. Nevertheless, this device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

Warning:

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by the manufacturer. May void the FCC authorization to operate this equipment.

FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

To maintain compliance with FCC RF exposure compliance requirements, avoid direct contact to the transmitting antenna during transmitting.

Important! Please note the following:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Copyright and Trademark Notices

Products and brand names may be the trademarks or registered trademarks of their respective owners.